

**Procesos de Socialización entre niños Escolares Sordos y  
Población Oyente: Una mirada Comprensiva desde el Entorno  
Familiar y Escolar**



YESENIA LIZBETH GUZMÁN AUX

CORPORACIÓN UNIVERSITARIA AUTÓNOMA DEL CAUCA

FACULTAD DE EDUCACIÓN

POPAYÁN-CAUCA

2022

**Procesos de Socialización entre niños Escolares Sordos y  
Población Oyente: Una mirada Comprensiva desde el Entorno  
Familiar y Escolar**

YESENIA LIZBETH GUZMÁN AUX

PROYECTO DE GRADO PARA OPTAR POR EL TÍTULO DE  
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN PARA LA PRIMERA INFANCIA

**PROFESORES:**

TUTORA: ESP. KELLY LORENA SANCHEZ

COTUTORA: MG. CONSTANZA BONILLA

CORPORACIÓN UNIVERSITARIA AUTÓNOMA DEL CAUCA

PROGRAMA: LICENCIATURA EN EDUCACIÓN PARA LA PRIMERA  
INFANCIA

FACULTAD DE EDUCACIÓN

POPAYÁN -CAUCA

2022

## NOTA DE ACEPTACIÓN

En calidad de director del trabajo de investigación denominado “Procesos de Socialización entre niños Escolares Sordos y Población Oyente: Una mirada Comprensiva desde el Entorno Familiar y Escolar” Con los estudiantes Sordos de la Institución Educativa Institución Educativa Politécnico Marcelo Miranda.

” Elaborado por YESENIA LIZBETH GUZMÁN AUX, estudiante de la Corporación Universitaria Autónoma del Cauca, Facultad de Educación Programa de Licenciatura en Primera Infancia, manifiesto que después de haber orientado, estudiado y revisado el proyecto, se aprueban todas sus partes, debido a que reúne los requisitos y méritos suficientes para que sea sometido a la sustentación.

Director



---

Kelly Lorena Sánchez

Co-director



---

Constanza Bonilla Campo

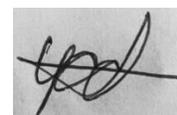
Jurado



---

Martha Lucia Rengifo

Jurado



---

Yudy Colombia de la Cruz

## **DEDICATORIA**

*Este proyecto va a dedicado principalmente a Dios por ser la fuerza que me mueve día a día y el camino para llegar a este punto de mi carrera, por haber puesto en mi camino a aquellas personas que me guiaron, me enseñaron, me corrigieron, me apoyaron y aportaron en mi vida y a lo largo de mi formación profesional.*

*A mis padres que, con su paciencia, entrega y comprensión, lograron poner calma en los momentos de desesperación, motivación en los días de desánimo y valentía en tiempos de debilidad.*

*A mi hermano por ver en mi una guía y ejemplo a seguir, por sus palabras de ánimo y su apoyo incondicional, a todos y cada uno de mis familiares que desde la distancia me brindaron palabras de apoyo y fueron motivación para culminar este lindo proceso y por ultimo a mi abuelito que sé que desde el cielo brinda conmigo por esta meta cumplida.*

## **AGRADECIMIENTOS**

*En primer lugar, agradezco a Dios por ser el creador de todas las cosas quien me dio el regalo maravilloso de la vida, por permitirme culminar este proyecto, por su amor incondicional y por guiarme a lo largo de mi existencia, por ser el apoyo y fortaleza en aquellos momentos de dificultad y debilidad para alcanzar tan anhelada meta.*

*A mis padres por ser mi motor y mi guía en todo este arduo proceso académico y formativo de mi vida, por el apoyo incondicional brindado, por el amor con el que me han inculcado valores y principios, por confiar y creer en mis sueños y expectativas, por ser mi principal fuente de motivación, por ser mi ejemplo constante de superación, humildad y entrega, para así culminar tan anhelada meta.*

*Agradezco a todos mis docentes de la Corporación Universitaria Autónoma Del Cauca, que aportaron todos sus conocimientos en mi proceso académico, en especial a mis directoras de proyecto de grado Kelly Sánchez y Constanza Bonilla, por haber compartido sus conocimientos a lo largo de la preparación de nuestra profesión y por ser quien ha guiado con su paciencia y amor mi investigación.*

*Yesenia Lizbeth Guzmán Aux*

## Contenido

•	Resumen .....	8
•	Abstract .....	10
•	Introducción .....	12
1	Capítulo I: Problema .....	14
1.1	Planteamiento del problema.....	14
1.2	Formulación del problema.....	17
1.3	Objetivos.....	17
1.3.1	Objetivo general.....	17
1.3.2	Objetivos específicos .....	18
1.4	Justificación .....	18
2	Capitulo II: Referentes .....	20
2.1	Marco contextual.....	20
2.1.1	Aspecto demográfico .....	20
2.1.2	Cultura .....	21
2.1.3	Educación .....	22
2.1.4	Institución Educativa .....	24
2.1.5	Misión .....	25
2.1.6	Visión.....	25
2.1.7	Filosofía .....	26
2.1.8	Principios y valores .....	26
	VALORES.....	27
2.2	Marco legal .....	29
2.3	Referentes conceptuales .....	33
2.3.1	Antecedentes.....	33

2.3.1.1	Niños escolares sordos .....	34
2.3.1.2	La lengua de señas, la lengua materna de una comunidad minoritaria: sordos 39	
2.3.1.3	Contexto familiar de los niños escolares sordos .....	43
2.3.2	Bases teóricas .....	46
2.3.2.1	La lengua de señas: lengua materna de niños escolares sordos.....	47
2.3.2.2	Procesos de comunicación en niños sordos y su relación con el entorno .....	52
2.3.2.3	La escuela como espacio de socialización .....	58
3	Capítulo III: Metodología .....	62
3.1	Enfoque .....	62
3.2	Método.....	63
3.3	Diseño metodológico .....	65
3.4	Técnicas de recolección de información.....	67
3.4.1	Observación participante.....	67
3.4.1.1	Diarios de campo.....	69
3.4.2	Entrevistas .....	69
3.4.3	Historias de vida .....	70
3.4.4	Fases del proyecto.....	71
3.4.4.1	Observación .....	72
3.4.4.2	Planeación .....	72
3.4.4.3	Cierre .....	73
3.5	Población y muestra.....	73
3.6	Consideraciones éticas .....	74
3.6.1	Consentimiento informado .....	74
3.6.2	Confidencialidad y anonimato .....	75
3.6.3	Retorno social de la información obtenida.....	75
4	Capítulo IV: Resultados.....	76
4.1	Presentación de los resultados obtenidos en la investigación .....	76
	Oyentes: una mirada desde las vivencias, experiencias de inclusión. ....	76

4.1.1 Así me comunico y me reconozco como diferente: La lengua de señas colombiana vital para la interacción y comunicación .....	76
R:7) .....	80
4.1.1.1 Personal capacitado para orientar las clases mediante la lengua materna.....	84
4.1.2 Aprendizajes significativos fuera del aula básica para sordos .....	87
4.1.2.1 Construcción de mundos simbólicos: El patio escolar como espacio de interacción y aprovechamiento del tiempo libre .....	90
4.1.3 La Resiliencia y la interacción: base fundamental para entablar relación de afecto y confianza con los niños sordos .....	96
4.1.3.2 Me siento acogido: La confianza fundamental para la interacción con los niños sordos .....	102
4.2 Conclusiones .....	106
4.3 Recomendaciones .....	108
4.4 Bibliografía.....	111
4.5 ANEXO .....	118
1. Formato de diario de campo.....	123
1. Formato de diario de campo.....	126
1. Formato de diario de campo.....	129
1. Formato de diario de campo.....	132
1. Formato de diario de campo.....	134
1. Formato de diario de campo.....	138
1. Formato de diario de campo.....	141
HISTORIAS DE VIDA ACTIVIDAD 2 .....	160
GRUPO 1: YESID, PAUL, JUAN JOSE, ALEX .....	161
HISTORIAS DE VIDA ACTIVIDAD 3 .....	166

- **Resumen**

“La presente investigación titulada “Procesos de socialización entre niños sordos y oyentes, una mirada comprensiva desde el entorno familiar y escolar en La Institución Educativa Politécnico Marcelo Miranda de Ipiales”. Tiene como objetivo comprender los factores familiares y escolares que determinan los procesos de socialización entre niños escolares sordos y población oyente.

La investigación se enmarca en un enfoque histórico hermenéutico, que busca reconocer la diversidad, entender la realidad; construir sentido a partir de la comprensión histórica del mundo simbólico. El método a utilizar es la etnografía educativa, estrategia apropiada para comprender el mundo de los niños sordos y población oyente y cómo se desarrollan sus procesos de socialización dentro de un mismo contexto incluyente; teniendo en cuenta a sus pares, el reconocimiento del otro y las necesidades en el contexto familiar y escolar.

Para la recolección de la información se aplicarán técnicas como la observación participante, la entrevista en profundidad dirigida a docentes y padres de familia, así como la redacción de las historias de vida de los niños objeto de estudio.

La mediación comunicativa se realizará a través de un intérprete de Lengua de Señas Colombiana – LSC—. En el análisis de la información se acudirá al método de comparación constante de la Teoría Fundamentada. Los hallazgos de la información se presentan bajo tres categorías: la lengua de señas

colombiana, vital para la interacción y comunicación, los contextos familiares y escolares como espacios interculturales y de aprendizaje, la interacción como aspecto fundamental para entablar relación de afecto y confianza con los niños sordos.

Estas experiencias permiten entender los procesos de socialización de los niños sordos con la población oyente, lo que configuran el ser y el hacer de la población estudiada.

**Palabras claves:** Niños sordos, Procesos de socialización, población oyente, lengua de señas.

- **Abstract**

The present investigation entitled "Socialization processes between deaf and hearing children, a comprehensive look from the family and school environment in the Marcelo Miranda de Ipiales Polytechnic Educational Institution". Its objective is to understand the family and school factors that determine the socialization processes between deaf school children and the hearing population.

The research is framed in a hermeneutical historical approach, - which seeks to recognize diversity, understand reality; build meaning from the historical understanding of the symbolic world. The method to be used is educational ethnography, an appropriate strategy to understand the world of deaf children and the hearing population and how their socialization processes develop within the same inclusive context; taking into account their peers, the recognition of the other and the needs in the family and school context.

To collect the information, techniques such as participant observation, in-depth interviews directed at teachers and parents, as well as the writing of the life stories of the children under study will be applied. The communicative mediation will be carried out through a Colombian Sign Language - LSC- interpreter. In the analysis of the information, the method of constant comparison of Grounded Theory will be used. The findings of the information are presented under three categories: Colombian sign language, vital for interaction and communication, family and school contexts as intercultural and learning spaces, interaction as a fundamental aspect to establish a relationship of affection and trust with the deaf children.

These experiences make it possible to understand the socialization processes of deaf children with the hearing population, which shape the being and doing of the population studied.

**Keywords:** Deaf Children, Socialization Processes, Hearing Population, Sign Language.

## ● Introducción

La socialización infantil es el proceso a través del cual los niños aprenden una serie de elementos como: creencias, comportamientos, valores, juicios y sentimientos, de acuerdo con el rol que desempeñan en su cultura y teniendo en cuenta la incidencia de los agentes socializadores presentes en los diversos contextos de interacción del niño.

Dicho lo anterior, la importancia de los procesos de socialización infantil, según Terceros (2002), radica en que «estos procesos permiten al individuo convertirse en un miembro competente social y culturalmente al interior de un grupo social (p.) ».

Bajo este precepto, la presente investigación se propone comprender los factores en los contextos familiar y escolar que determinan los procesos de socialización entre niños escolares sordos<sup>1</sup> y población oyente de la Institución Educativa Politécnico Marcelo Miranda, toda vez que los procesos de socialización para la población objeto de estudio desempeñan un rol de suma importancia en la formación de valores, actitudes, comportamientos necesarios para la interacción y participación activa en la sociedad.

Para dar cumplimiento al propósito central de la investigación, el documento se estructura en seis grandes secciones, iniciando con la presente introducción para posteriormente presentar los elementos esenciales de la formulación del problema.

---

<sup>1</sup> sordo con minúscula hace referencia a una característica física (por ejemplo, imposibilidad para oír). Sordo con mayúscula se utiliza para referirse a los aspectos culturales y lingüísticos ligados a la condición de ser sordo.

Líneas seguidas se abordarán los referentes teóricos en los cuales se fundamenta el trabajo; de igual manera se establece el diseño metodológico a tener en cuenta en el proceso investigativo.

Es así como se presentan los principales resultados referente a la incidencia de los contextos familiar, escolar y la relación con los grupos de pares en los procesos de socialización de niños escolares sordos y población oyente; para finalmente presentar una serie de conclusiones y recomendaciones basadas en los resultados obtenidos en la investigación.

## 1 Capítulo I: Problema

### 1.1 Planteamiento del problema

La socialización es un proceso que todo ser humano realiza a partir de la interacción con el entorno y su propio desarrollo; de este modo el ser humano interioriza normas, valores, roles, actitudes, comportamientos, creencias, prejuicios y motivaciones, esto mediado por agentes de socialización como lo son: la familia, la escuela, grupos de pares, instituciones religiosas y la sociedad en general; en donde algunos agentes resultan más influyentes que otros gracias al estado de permanencia o acompañamiento de cada uno.

Ahora bien, la socialización infantil se entiende como el proceso a través del cual los niños aprenden una serie de elementos como creencias, comportamientos y sentimientos, de acuerdo con el rol que desempeñan en su cultura. Al respecto, Terceros (2002) define el proceso de socialización infantil como «aquellas maneras en que los niños llegan a ser miembros competentes social y culturalmente al interior del grupo social en que viven» (p.). Bajo el anterior precepto, se entiende el rol como la expectativa que se espera del niño, según su posición dentro del grupo social.

Mediante un proceso de observación se puede llegar a identificar diferentes factores que inciden en el proceso de socialización entre niños sordos

y población oyente, entre estos factores se identifican principalmente a la familia y la escuela, tal como lo determina el autor Bronfenbrenner, (1987). De esta manera, se determina el objeto de estudio de la presente investigación, el cual ocurre dentro del aula básica para sordos de la Institución Educativa Politécnico Marcelo Miranda de Ipiales.

Es así que la problemática abordada en la presente investigación permite reconocer situaciones en donde los niños sordos presentan conductas que interfieren en sus procesos de socialización con sus pares. En el ámbito familiar, por ejemplo, los niños sordos no tienen una adecuada comunicación, generando así la imposibilidad de compartir espacios o actividades que fortalezcan su interacción. Ahora bien, en el contexto educativo se evidencia que la gran mayoría de niños sordos prefieren mantener comunicación únicamente al interior de su grupo minoritario, es decir, no entablan una relación comunicativa con las personas oyentes, situación que ha ocasionado desinterés por parte de los niños sordos por generar algún tipo de vínculo con los oyentes.

Es importante mencionar que lo anteriormente señalado afecta sus procesos de socialización, al no permitir que los niños sordos desarrollen sus destrezas necesarias para lograr su independencia social. En ese sentido, la escuela es de gran relevancia para el desarrollo integral de los niños sordos, puesto que es en este contexto donde se afianzará la socialización primaria, adquirida en su entorno familiar; logrando de esta manera alcanzar capacidades intelectuales, sociales y el desarrollo de su identidad, principalmente. Beger & Luckman, (1968)

Cabe resaltar, que los docentes de la institución no propician espacios o actividades en donde se puedan minimizar las barreras de exclusión social, muchas veces por la falta de conocimiento del personal docente o por las deficiencias en la actualización sobre educación inclusiva.

En efecto, el problema específico que se pretende abordar en esta investigación hace referencia a la dificultad suscitada entre niños sordos y población oyente en el proceso de socialización; es decir, que la socialización entre estos dos actores no se desarrolla de manera afectiva, lo cual no de generar que sus relaciones interpersonales no se puedan establecer en diferentes grupos sociales, impidiendo que los procesos de socialización sean más duraderos y imposibilite la formación de un individuo social. Para mejorar esta situación, es importante resaltar el papel de la lengua como elemento trascendental de la socialización, tal como lo afirman (Elinor Ochs y Bambi B. Schieffelin, 1986, p. 164-165), quienes sostienen:

La socialización del lenguaje comienza desde el momento del contacto social en la vida de la existencia humana, poniendo énfasis en la socialización como un proceso interactivo. En este sentido, el niño o el novato no es un recipiente vacío del conocimiento sociocultural sino un contribuidor de los significados y resultado de interacciones con otros miembros del grupo social.

En ese orden de ideas, es importante señalar que la comunicación y el lenguaje se constituyen en elementos de suma importancia para el adecuado proceso de socialización, dado que permiten al individuo comprender su entorno y desenvolverse en los diferentes contextos en los que se encuentra inmerso, desarrollando así acciones propias e interpersonales que le permitan la construcción de su mundo social.

A nivel de Colombia, según los datos reportados por el Departamento Administrativo Nacional de Estadística – DANE – para el año 2021, en el país había más de 2 millones de personas con algún tipo de limitación, de las cuales 450.000 refieren tener una limitación para oír, el 80% de ellas pertenecen a los estratos 1 y 2. La población matriculada en una institución educativa privada son 711 y en matrícula oficial son 6.501, correspondiendo a un total de 7.212 matrículas reportadas.

## **1.2 Formulación del problema**

De acuerdo con la problemática anteriormente expuesta, surge una serie de interrogantes que aportan al propósito de la presente investigación: ¿Cómo incide la relación entre pares en los procesos de socialización de los niños sordos?, ¿Cómo afecta el contexto familiar en los procesos de socialización de los niños sordos?, ¿Qué incidencia tiene el contexto escolar en los procesos de socialización entre niños sordos y población oyente?; es así como los anteriores interrogantes dan origen a la siguiente pregunta de investigación ¿Cuáles factores determinan los procesos de socialización entre niños escolares sordos y población oyente de la Institución Educativa Politécnico Marcelo Miranda de Ipiales?

## **1.3 Objetivos**

### **1.3.1 Objetivo general**

Comprender los factores familiares y escolares en relación con los procesos de socialización entre niños escolares sordos y oyentes de la Institución Educativa Politécnico Marcelo Miranda.

### **1.3.2 Objetivos específicos**

- Identificar como el contexto escolar influye en los procesos de socialización de los niños escolares sordos y los oyentes de la Institución Educativa Politécnico Marcelo Miranda
- Describir cómo influye el contexto familiar en los procesos de socialización de los niños escolares sordos de la Institución Educativa Politécnico Marcelo Miranda
- Analizar las relaciones familiares y escolares en relación con los procesos de socialización de los niños escolares sordos en la Institución Educativa Politécnico Marcelo Miranda

### **1.4 Justificación**

La importancia de la presente investigación se enmarca en el análisis de las actuales políticas públicas y la normatividad vigente a nivel nacional e internacional respecto a la promoción de educación inclusiva y el respeto de derechos y deberes de las personas con discapacidad; entendiendo lo anterior como aquellas directrices sociales que han sido acatadas y promovidas por los diversos entes gubernamentales desarrollando de esta manera concepciones y prácticas inclusivas.

De igual manera, el desarrollo de esta investigación permitirá comprender los factores familiares y escolares que determinan los procesos de socialización entre niños escolares sordos y población oyente de la Institución Educativa Politécnico Marcelo Miranda de Ipiales”, en donde se pretende comprender la manera cómo se han desarrollado los vínculos sociales de la población objeto de

estudio, tomando como referencia el contexto familiar y escolar; en este último se analizará su paso por un aula ordinaria, luego un aula básica para sordos y finalmente un aula inclusiva, la cual se enmarca en la educación bilingüe y bicultural para Sordos. Con base a lo anterior, resulta ser de gran aporte la interpretación de las vivencias desarrolladas en estos espacios, porque se podrá conocer a profundidad los aspectos que inciden en el desarrollo de los procesos de socialización de niños escolares sordos y población oyente, replanteando de esta manera el concepto de inclusión.

Otro aspecto importante a resaltar en esta investigación, versa sobre la posibilidad de repensar en aquellos aspectos que aumentan o disminuyen las brechas existentes entre la política pública y las realidades en las prácticas de inclusión en los ambientes escolares. Del mismo modo, reflexionar sobre los procesos de educación inclusiva desde las singularidades y la comprensión de los estudiantes, lo cual hace reflejar la necesidad de visibilizar la construcción de procesos de socialización.

Desarrollar entonces esta investigación con población Sorda resulta de suma pertinencia, puesto que, la realización de un rastreo de estudios a nivel local, nacional e internacional, permitió identificar la inexistencia de trabajos de investigación significativos relacionados con la temática en cuestión, en donde se analicen historias de vida, contexto familiar y escolar y su repercusión en la construcción de procesos de socialización con personas no pertenecientes a su grupo minoritario; con esto es posible afirmar que existe un vacío conceptual respecto a la temática abordada y por ende es un elemento que justifica el

desarrollo de la presente investigación; esto hace de este trabajo un ejercicio innovador, pues se centra en un campo poco explorado en la región; con esto, los resultados obtenidos servirán de base y referente de consulta para futuros investigadores interesados en profundizar sobre los procesos de socialización entre niños escolares sordos y población oyente, la cual contará con la experiencia de un grupo de niños escolares sordos y población oyente pertenecientes a la Institución Educativa Politécnico Marcelo Miranda.

## **2 Capítulo II: Referentes**

### **2.1 Marco contextual**

#### **2.1.1 Aspecto demográfico**

Ipiales es el segundo municipio más importante de Nariño, se encuentra ubicado al suroriente del Departamento en el nudo de los pastos y limita con la República de Ecuador, lo que lo hace el segundo puerto terrestre de Colombia gracias al intercambio comercial con el vecino país.

Es la segunda ciudad más grande del Departamento de Nariño después de su capital San Juan de Pasto. Su número de habitantes es de 109.865 según el censo hecho por el DANE en el 2005 y para el 2018 su población había crecido hasta alcanzar los 116.136 habitantes, según la misma institución. El nombre de la ciudad proviene del cacicazgo Ipiales, perteneciente a la etnia de los Pastos. Sus habitantes urbanos trabajan en comercio, la microempresa y el turismo, mientras que los habitantes rurales tienen como sustento la agricultura y la ganadería (Alcaldía Municipal de Ipiales en Nariño, 2020). Los nariñenses lo conocen como la ciudad de las nubes verdes, debido a la

coloración de estas al atardecer, pues se cree que las montañas que cubren a Ipiales se reflejan para dar esta hermosa tonalidad. Uno de los atractivos turísticos más importante de Ipiales le han dado a este municipio reconocimiento nacional e internacional, se trata del Santuario de Nuestra Señora del Rosario Las Lajas, considerado la séptima maravilla arquitectónica de Colombia, una obra majestuosa del siglo XVIII, construida en el abismo del Cañón del Guáitara. Alrededor de este Santuario se encuentra el Teleférico de Las Lajas, una construcción pensada para permitir a los visitantes disfrutar de la maravillosa vista aérea del Cañón del Guáitara y el Templo, así como también la grandiosa vista paisajística de Ipiales.(Dirección de Turismo-Nariño, 2022 )

### **2.1.2 Cultura**

Ipiales, tiene una amplia actividad intelectual, artística, social; entendiéndose como cultura todo el quehacer del hombre, en sus más diversas manifestaciones.

En lo temático y de difusión existen programaciones organizadas por los instituciones y grupos culturales: exposiciones, conferencias, conciertos, presentaciones artísticas, musicales, teatrales, danzas, recitales, cuenteros, cine, encuentros de indígenas, fiestas patronales, gastronomía, artesanías, turismo ecológico, caminatas, etc.

Entidades culturales: Grupo de Danzas Amanecer Andino "Mosaico Nariñense". La Casa de la Cultura, fundada el 8 de noviembre de 1971. Programa exposiciones de pintura, cursos, conferencias, presentaciones de cine, y la

biblioteca pública; apoya al grupo Batuta, y a la Banda Municipal de Músicos, que tienen su retreta cada viernes.

El área cultural del Banco de la República, tiene programación anual, con exposiciones, conciertos, conferencias, cursos, y la biblioteca pública. En ocasiones llevan sus servicios al parque y a otras entidades. (Ipiales cultura, 2015)

### **2.1.3 Educación**

El Municipio de Ipiales, tiene una oportunidad histórica de generar procesos de desarrollo sostenidos, apuntándole a una estrategia altamente concertada como es fortalecer todo el sistema educativo. La formación docente, es solo una pequeña parte de todo el componente educativo, pero de igual forma, es un sector estratégico en la cual se debe invertir en forma inmediata para poder influir asertivamente en el futuro cercano de sus habitantes, partiendo de entender que no es posible mejorar la educación en general sino se mejoran las prácticas de los profesionales que están comprometidos en la educación. Nadie ignora en este tiempo que la cultura, el entorno, la tecnología, las políticas educativas, entre otros, son elementos en constante cambio; esto exige una actualización y formación permanente del saber conocer, el saber hacer, el saber ser y el saber convivir de los maestros y maestras que están en una institución específica, o en una comunidad. La aceptación de un plan de formación permanente y el éxito del mismo, depende de la capacidad que éste tenga para dar respuesta a las necesidades reales del profesorado, en toda su heterogeneidad y la relación de este profesorado con el alumnado, también poco

uniforme y en contextos diferentes que condicionan la actividad educativa. El desarrollo del plan de formación docente en el Municipio de Ipiales permitirá, entonces, iniciar procesos de innovación e investigación de forma compartida con la práctica educativa. El Plan de Formación Docente tomado desde la base misma de los actores permite: Contribuir a identificar las necesidades de actualización, capacitación, superación y desarrollo educativo de los docentes, en los diferentes Corregimientos y veredas que tiene el Municipio de Ipiales. Proponer adecuaciones a las acciones de formación, actualización, capacitación superación y desarrollo de docentes que laboran en las instituciones oficiales. Sugerir acciones para la coordinación e impulso de actividades colegiadas interinstitucionales en materia de formación, actualización, capacitación, superación y desarrollo docente. Contribuir con propuestas e ideas, sobre los mecanismos de evaluación del desempeño docente, acordes a las circunstancias de los distintos corregimientos y veredas del municipio. Dar vida al PEI y contribuir a su desarrollo. Los principios básicos que sirven de fundamento para la elaboración del Plan de Formación Docente son: La mejora de la calidad de los procesos de enseñanza– aprendizaje; el estímulo a la innovación en la planificación de actividades en y fuera del aula; la adecuación del plan a las necesidades de cada Institución o Centro Educativo; participación de la Comunidad Educativa; la atención a la diversidad; la evaluación continua; la valoración del trabajo en equipo; y, la integración al PEI como respuesta a sus requerimientos. (Alcaldía Ipiales, 2020)

#### **2.1.4 Institución Educativa**

La Institución Educativa Politécnico Marcelo Miranda, fue creada mediante el Decreto No. 0416 de 5 de marzo de 2007, por medio del cual se dispone la fusión de dos Instituciones Educativas: Cristo Obrero y Técnica Industrial Champagnat y mediante la Resolución No. 2370 de 21 de Agosto de 2007, se autoriza licencia de Funcionamiento y Aprobación de Estudios en los niveles: Preescolar, Básica Primaria, Básica Secundaria y Media, en las modalidades Académica y Técnica, brindando las Especialidades de Diseño y Confección y Mecánica Automotriz.

El Politécnico goza de un gran espacio para recreación, dos polideportivos, cancha de fútbol, amplias zonas verdes y una excelente planta física. Presta servicio de Restaurante, bus escolar para las jornadas pedagógicas, culturales y deportivas, biblioteca, laboratorio de Ciencias Naturales, dos salas de informática para la secundaria y una para la primaria.

En la parte Técnica brinda sus conocimientos en Diseño y Confección y Mecánica Automotriz con el más moderno Taller, el cual está dotado de los equipos especializados necesarios para llevar a cabo el desarrollo de las competencias laborales específicas. Cuenta con personal profesional de alta calidad educativa y especializado en cada una de las áreas del plan de estudios institucional.

Se ha llevado a cabo la articulación con el SENA en Técnico en Motores a gasolina, Técnico en diseño de ropa interior y Técnico en Sistemas.

Como nuestro Lema lo indica: SABER, HUMANISMO Y TRABAJO: El Politécnico ofrece a los estudiantes una educación integral, aplicando competencias ciudadanas y laborales generales y específicas. Esta, la institución del futuro los espera con los brazos abiertos.

### **2.1.5 Misión**

La Institución Politécnico Marcelo Miranda tiene como misión la formación de los estudiantes tanto Académica como Técnica apoyada en criterios éticos que responden a los principios de calidad humana, valores y competencias, en un clima organizacional que favorece la formación integral del talento humano, mediante la aplicación de programas académicos de calidad de acuerdo con el contexto que permita el acceso a la Educación Superior. La Institución hace presencia en diversos escenarios de la comunidad a través de las Especialidades de Mecánica Automotriz, Sistemas de información y Educación Inclusiva en niños con limitación auditiva, con proyección social, hacia los sectores productivos y de servicios que propicie construir un Proyecto de vida para su realización personal, colectiva e histórica.

### **2.1.6 Visión**

Desde su naturaleza estatal y carácter público, La Institución Educativa Politécnico Marcelo Miranda se proyecta al año 2022 como una institución educativa líder, innovadora y efectiva en los niveles de formación humana, académica y técnica con una proyección científica y tecnológica en articulación con la universidad, el SENA y otras entidades, diversificará su oferta educativa de acuerdo a las necesidades del entorno, con el fin de contribuir al desarrollo

sostenible, que posibilite efectivamente el mejoramiento de la calidad y proyecto de vida de los estudiantes.

### **2.1.7 Filosofía**

La Institución Educativa Politécnico Marcelo Miranda, concibe al ser humano como un ser social, cultural, histórico, trascendente y comprometido con el sostenimiento ecológico del planeta, con conciencia crítica y responsable de las actuaciones ideológicas, sociales, económicas, políticas y culturales; inquieto por la investigación y la transformación que contribuyan al progreso del medio en el cual se desarrolla

### **2.1.8 Principios y valores**

- Autonomía: tiene capacidad de tomar decisiones, hace responsablemente lo que le corresponde, conoce sus límites, respeta el punto de vista de los demás, se expresa libremente sin dañar al otro u otra. Tiene confianza en sí mismo, es disciplinado y disciplinada.
- Virtud: es aquel poder interior que permite a la persona tomar y llevar a término las decisiones correctas en las situaciones más adversas para cambiarlas a su favor; es decir, es una cualidad positiva que perfecciona la inteligencia y conduce al éxito.
- Democracia Participativa: participa en las actividades que se promueven, es líder, respeta el punto de vista de la persona, sabe

escuchar, hace críticas constructivas, ofrece soluciones a los problemas.

- Conciencia de Género: tiene conciencia del ser hombre y del ser mujer, conoce, respeta y aprecia las diferencias.
- Dignidad: vivir y convivir bien sin humillaciones en condiciones materiales y sociales de existencia y poder tener integridad física y moral.
- Responsabilidad ambiental: conoce, valora, cuida y protege el medio ambiente.
- Interculturalidad: conoce, valora y examina a otras culturas con mente crítica pero respetuosa para enriquecer la propia.
- Sentido de Pertenencia: ser, sentirse y trabajar por la institución y por su región.
- Educación inclusiva: principio que busca que todos los y las estudiantes, independientemente de su condición cognitiva, procedencia, situación social, económica y cultural, cuenten con oportunidades para adquirir conocimientos, desarrollar las competencias y valores necesarios para vivir, convivir, ser productivos y seguir aprendiendo a lo largo de la vida.

### **VALORES**

- En la Institución Educativa Politécnico Marcelo Miranda la práctica de valores es integradora, no excluyente y se fundamenta en los siguientes valores:

- Amor: incentiva espacios de afecto, humaniza y consolida la armonía entre los miembros de la comunidad educativa. En la institución el amor es la línea de ruta de la práctica pedagógica.
- Responsabilidad: En la Institución se manifiesta el compromiso individual y colectivo, que demandan los procesos académicos y administrativos desarrollados en la institución.
- Respeto: Es la base fundamental para una convivencia sana y pacífica entre los y las integrantes de una comunidad. En la Institución es equivalente a uno de los valores más importantes del ser humano para lograr una armoniosa interacción de la comunidad educativa.
- Tolerancia: aprende a convivir con las diferencias de los otros y otras.
- Equidad: Promueve la igualdad en la diferencia.
- Estudio: se entiende como el ejercicio voluntario de adquisición, asimilación y comprensión para conocer o comprender algo, en búsqueda permanente hacia la excelencia.
- Ética: comprensión de la persona como sujeto de valores en todos los niveles de su desarrollo y que lo identifican como un ser capaz de afrontar su crecimiento humano y de convivir en sociedad.
- Diversidad: reconocer al otro-otra como un legítimo en el marco del respeto de sus diferencias.

## 2.2 Marco legal

En Colombia existen leyes, decretos y resoluciones que protegen los derechos de las personas sordas para acceder, permanecer y promoverse en el sistema educativo. La educación de los niños y niñas sordos es un Derecho fundamental, el Estado y la sociedad garantizan la participación activa de los jóvenes en los organismos públicos y privados que tengan a cargo la protección, educación y progreso de la juventud. (Constitución Política de Colombia, 1991, Artículo 44)

Por otro lado, la Ley 115 de 1994, se fundamenta en los principios de la Constitución Política de Colombia sobre el derecho a la educación que tiene toda persona, en las libertades de enseñanza, aprendizaje, investigación y cátedra y en su carácter de servicio público. De conformidad con el artículo 67 de la Constitución Política, define y desarrolla la organización y la prestación de la educación formal en sus niveles preescolar, básica (primaria y secundaria) y media, no formal e informal, dirigida a niños y jóvenes en edad escolar, a adultos, a campesinos, a grupos étnicos, a personas con limitaciones físicas, sensoriales y psíquicas, con capacidades excepcionales, y a personas que requieran rehabilitación social, donde se habla de la educación como un proceso de formación permanente, personal, cultural y social que se fundamenta en una concepción integral de la persona humana, de su dignidad, de sus derechos y de sus deberes. La presente Ley señala las normas generales para regular el Servicio Público de la Educación que cumple una función social acorde con las necesidades e intereses de las personas, de la familia y de la sociedad, pues la

educación para personas con limitaciones físicas, sensoriales, psíquicas, cognoscitivas, emocionales o con capacidades intelectuales excepcionales, es parte integrante del servicio público educativo. Los establecimientos educativos organizarán directamente o mediante convenio, acciones pedagógicas y terapéuticas que permitan el proceso de integración académica y social de dichos educandos. **(Art.46)**. De la misma manera las instituciones educativas que en la actualidad ofrecen educación para personas con limitaciones, la seguirán prestando, adecuándose y atendiendo los requerimientos de la integración social y académica, y desarrollando los programas de apoyo especializado necesarios para la adecuada atención integral de dichas personas. Igualmente fomentará programas y experiencias para la formación de docentes idóneos con este mismo fin (Art.47). Del mismo modo se incorporarán en sus planes de desarrollo, programas de apoyo pedagógico que permitan cubrir la atención educativa a las personas con limitaciones. El Gobierno Nacional dará ayuda especial a las entidades territoriales para establecer aulas de apoyo especializadas en los establecimientos educativos estatales de su jurisdicción que sean necesarios para el adecuado cubrimiento, con el fin de atender, en forma integral, a las personas con limitaciones. (Ley 115 de 1994, Ministerio de Educación Nacional, Artículo, 46-47-48)

De igual manera se busca que el gobierno brinde apoyo a las personas sordas, por medio de intérpretes idóneos que faciliten el acceso a todos los servicios que como ciudadanos se les confieren, promoviendo la creación de Escuelas de formación de intérpretes para sordos y así mismo los mecanismos

necesarios para la comunicación y educación. (Ley 324 de 1996, Congreso de la Republica de Colombia, Articulo, 7-8)

En concordancia se menciona la Ley 361 de 1997, por la cual se establecen mecanismos de integración social de las personas con limitación el Gobierno a través del Ministerio de Educación Nacional tomará las medidas necesarias para que tanto en el proceso educativo como en el de culturización en general, se asegure dentro de la formación integral de la persona la prevención de aquellas condiciones generalmente causantes de limitación, teniendo por objeto la formación y capacitación de profesionales incluyendo en sus currículos temáticas referentes a la atención y prevención de las enfermedades y demás causas de limitación y minusvalías. Ley 361 de 1997, Congreso de la Republica de Colombia, Articulo 8)

De esta manera se genera una educación inclusiva y se promoverá la integración de la población con limitación a las aulas regulares en establecimiento educativos que se organicen directamente o por convenio con entidades gubernamentales y no gubernamentales, para lo cual se adoptarán las acciones pedagógicas necesarias para integrar académica y socialmente a los limitados, en el marco de un Proyecto Educativo Institucional. Ley 361 de 1997, Congreso de la Republica de Colombia, Articulo 11).

En ese mismo contexto mencionamos la Ley 982 de 2005 por la cual se establecen normas tendientes a la equiparación de oportunidades para las personas sordas y sordo ciegas y se dictan otras disposiciones.

La Lengua de Señas en Colombia que necesariamente la utilizan quienes no pueden desarrollar lenguaje oral, se entiende y se acepta como idioma necesario de comunicación de las personas con pérdidas profundas de audición y, las sordo ciegas, necesarios para el desarrollo del pensamiento y de la inteligencia de la persona, es por ellos que el Estado apoyará las actividades de investigación, enseñanza y difusión de la Lengua de Señas en Colombia al igual que otras formas de comunicación de la población sorda y sordo ciega, para tal efecto promoverá la creación de escuelas de formación de intérpretes para sordos y sordo ciegos y la incorporación de la enseñanza de la Lengua de Señas en Colombia (Ley 982 de 2005, Congreso de la Republica de Colombia, Artículo 2-3)

Así mismo se deben respetar las diferencias lingüísticas y comunicativas en las prácticas educativas, fomentando una educación bilingüe de calidad que dé respuesta a las necesidades de la de sordos y sordociegos garantizando el acceso, permanencia y promoción de esta población en lo que apunta a la educación formal y no formal (Ley 982 de 2005, Congreso de la Republica de Colombia, Artículo 2-3)

El decreto 1421 de 2017 «Por el cual se reglamenta la atención educativa a la población con discapacidad bajo un enfoque inclusivo.»

Oferta bilingüe bicultural para población con discapacidad auditiva: la Modalidad Bilingüe - es aquella cuyo proceso Bicultural de enseñanza - aprendizaje será en la Lengua de Señas Colombiana - Español como segunda

lengua y consiste en la destinación de establecimientos educativos regulares, en los que se contarán con aulas paralelas y docentes bilingües que impartan la formación en lengua de señas, y otros apoyos tecnológicos, didácticos y lingüísticos requeridos, entre los que están los intérpretes de Lengua de Señas Colombiana y modelos lingüísticos. Para tal efecto, las entidades podrán centralizar esta oferta educativa en uno o varios establecimientos educativos y garantizar el transporte para aquellos a quienes les implique desplazarse lejos de su lugar de residencia. (Decreto 1421 de 2017, Ministerio de Educación Nacional)

## **2.3 Referentes conceptuales**

### **2.3.1 Antecedentes**

Después de hacer un rastreo por diversos antecedentes<sup>2</sup> relacionados con el tema de investigación, se ha realizado un proceso de sistematización que permite presentar tres grandes categorías las cuales son: niños escolares sordos, la lengua de señas, la lengua materna de una comunidad minoritaria: sordos y el recreo como espacio educativo de interacción social.

---

<sup>2</sup> Investigaciones rastreadas en: *Ebsco, Scielo, Dialnet, J Stor, Springer Link, Bentham Science*. Con palabras de claves de búsqueda como: *Comunicación entre niños sordos y oyentes, lenguaje de señas, comunidad minoritaria: la comunidad sorda, recreo, procesos de socialización en el recreo, el juego como proceso de socialización*. En un rango de tiempo aproximado de seis meses, permitiendo así el hallazgo de artículos importantes y fundamentales que aportan a la investigación con temas tales como: el juego simbólico y la comunicación entre niños sordos y oyentes, el lenguaje de señas como la lengua propia de su identidad y el recreo como escenario de socialización, la importancia de la comunicación para la formación de un ser social.

Elas, de una u otra forma permiten identificar el vacío conceptual y generar patrones de análisis en aras de dar respuesta a la pregunta de investigación.

### **2.3.1.1 Niños escolares sordos**

El artículo científico llamado *El niño sordo en el aula ordinaria* cuya autora es Ruiz, N. (2015), tuvo como objetivo analizar a partir de numerosos estudios las relaciones que establecen los alumnos sordos en el ámbito escolar y el papel de la lengua de signos en su integración y en los procesos de enseñanza aprendizaje. Describe, los aspectos educativos y el reconocimiento de la lengua de signos, resaltando la realidad específica existente sobre la atención a la diversidad y la igualdad de oportunidades de niños sordos. Se trata de un estado de arte. Se aproxima al estudio de la comunidad sorda y su relación con el contexto escolar.

Este artículo científico hace un gran aporte a la investigación ya que en él se habla de la educación de los niños escolares sordos desde el enfoque socio - antropológico y no del médico, donde se reconoce que los niños escolares sordos son personas con capacidades, lengua propia, historia cultural que poseen una identidad que debe ser reconocida y aceptada. De acuerdo con Vesga & Vesga (2015), se debe implementar la construcción de sistemas educativos inclusivos los cuales sean capaces de educar a todos los niños de su comunidad, privilegiando la equidad más que la igualdad.

Según Camacho, Pérez & Domingo (2014), supone que la escuela es uno de los ambientes más influyentes en el desarrollo de cualquier niño, se fomentan

las interacciones las cuales son de vital importancia para el desarrollo de potencialidades y capacidades y más en niños con discapacidad.

El artículo de investigación científico *Una exclusión que se perpetua: tensiones entre docentes, niños sordos y niños oyentes en escenarios escolares de Popayán*, autoras Vesga, L. & Vesga, J. (2013), Colombia, cuyo objetivo fue comprender las tensiones que se generan en el aula de clase regular de niños oyentes por la presencia de un niño sordo. Investigación cualitativa.

El aporte más significativo que se encontró fue como se develan las tensiones que viven los sujetos de algunos escenarios escolares periféricos, donde en un aula regular de oyentes hay la presencia de un niño sordo. Igualmente, se observa cómo estas tensiones afectan de manera directa el proceso de desarrollo infantil del niño sordo y, al mismo tiempo, poco contribuyen a la construcción de imaginarios sociales que favorezcan los enfoques actuales gubernamentales de inclusión educativa, respecto a la generación de oportunidades pedagógicas relacionadas con el respeto a la diversidad y la equidad Sacks, (2003).

El artículo científico *Habilidades comunicativas y cognitivas de estudiantes sordos: diseño de protocolos*, de los autores Rodríguez, Y., Muñoz, K., Sánchez, A. & Obdulia, C. (2019), el cual tuvo como objetivo crear estrategias para implementar el trabajo colaborativo entre docentes y fonoaudiólogos para promover la comunicación y los procesos cognitivos de los niños sordos.

Este artículo es de gran aporte a nuestra investigación dado a que el uso de instrumentos para identificar las fortalezas y aspectos por mejorar en las aulas de clase, también reconocemos la importancia del fonoaudiólogo dentro del

escenario escolar ya que favorece la comunicación y el proceso de aprendizaje en todos aquellos estudiantes con diversidad comunicativa que se encuentran en programas de educación inclusiva es así como se reconoce la importancia de entender y comprender las características de los procesos comunicativos y cognitivos que se dan en el aula de clase en el cual se encuentran estudiantes sordos, pues se sobreentiende que dentro del aula de clase encontramos diferentes estilos comunicativos lo cual nos posibilita registrar aspectos sociales y comunicativos que se vivencian dentro de esta y como los estudiantes se acoplan a están.

El artículo científico escrito por Lacerda, C., Garcia, M. & Jarque, M. (2020), Brasil, *Sign Languages as Languages of Interlocution: the Place of Communicative Activities in the School Context*, cuyo objetivo es capacitar a los docentes respecto a la mejora de los usos de la lengua de signos en el espacio escolar.

Este artículo es de gran relevancia para la investigación ya que nos habla de cómo el lenguaje juega un papel central en la construcción de personas, pues gracias a este se consolidan las relaciones sociales y la participación en la sociedad, generando una individualización progresiva es decir el proceso que se origina en las relaciones sociales e interpersonales, el lenguaje del niño, desde el principio, es esencialmente social; se desarrolla al nivel de las interacciones sociales, en las relaciones interpersonales y progresivamente se convierte también en un individuo gracias a los procesos de conversión / internalización. (Vygotsky, 1979, 1984)

La aceptación y el compromiso asumido por la familia frente a la sordera son factores que pueden favorecer el acceso al conocimiento de los sujetos sordos, en la medida en que sus interacciones no estarán necesariamente basadas en un ideal del “deber ser”, que por lo general conduce a la frustración, sino en la posibilidad de propiciar el aprendizaje de nuevas habilidades.

Teniendo en cuenta el papel central del lenguaje para la constitución de los individuos y el hecho de que la lengua de signos puede proporcionar la constitución de los sordos como sujetos, una educación que tenga como objetivo proporcionar el desarrollo completo de los aprendices sordos, debe atender a la especificidad de su desarrollo del lenguaje y a sus dificultades para acceder a la cultura mayoritaria, si esta mediación ocurre solo a través de la lengua oral.

Muchos investigadores han reconocido que los niños sordos nacidos de padres sordos tienen un mejor rendimiento académico y psicológico que los niños sordos nacidos de padres oyentes. Una razón que lo explica es que los padres sordos tienen una mejor aceptación de la sordera, además, estos padres tienen expectativas más realistas con respecto al sujeto sordo, y aceptan a sus hijos tal como son. Otro factor extremadamente importante es el uso de la lengua de signos entre padres e hijos, lo que favorece su constitución como sujeto social de manera armoniosa. (Guarinello & Lacerda, 2014, p. 517).

Por lo tanto, se destaca que la principal necesidad especial de las personas sordas es su acceso a una lengua que les sea comprensible. Cabe señalar que el impedimento de acceso a la lengua utilizada por la mayoría oyente es lo que los excluye de los procesos sociales y de desarrollo. Estas son barreras

escolares o de aprendizaje que la escuela y la sociedad imponen (aunque no siempre de manera consciente) y que impiden el éxito escolar de los alumnos sordos (Gràcia, Sanlorien, & Segué, 2016). Además, diferentes autores muestran los efectos que la privación lingüística tiene en los niños sordos, ya que algunos cambios en el desarrollo tienen su origen en una pobre exposición a la comunicación y al lenguaje debido a la falta de accesibilidad del material lingüístico ofrecido durante el período crítico (Humphries et al., 2014; Lu, Jones, & Morgan, 2016).

Del mismo modo la tesis escrita por el autor Bolaños, C. (2021), Colombia, titulada *Experiencias de interacción autónoma entre estudiantes sordos y oyentes en el contexto educativo incluyente*, cuyo objetivo general fue analizar las motivaciones, imaginarios y experiencias límite que tuvieron ocho sordos profundos cuando interactuaron autónomamente y sin mediador lingüístico con sus compañeros oyentes, en su paso por el sistema educativo inclusivo del Colegio Isabel II de la localidad de Kennedy en la ciudad de Bogotá.

Esta investigación es de gran aporte a nuestro trabajo porque nos hace comprender los momentos vividos en el escenario escolar “fuera del aula” entre los estudiantes sordos y oyentes, entendiendo la importancia de todos los lugares de la institución educativa, siendo estos importantes para los procesos formativos de los estudiantes, teniendo en cuenta el por qué se dan estos espacios, cómo se realizan y las emociones que producen en los estudiantes y como pueden ayudar a otros jóvenes sordos en su proceso de inclusión social, además, de acercarse a los rasgos diferenciales de ser sordo en Colombia.

También es importante recalcar que en los demás espacios que podríamos llamar “informales”, los estudiantes sordos no están acompañados por los intérpretes y aun así comparten experiencias con los estudiantes oyentes, se destacan los juegos, las apuestas, el intercambio de artículos, entre otros. Dos estudiantes con lenguas diferentes se encuentran sin más herramientas que los intereses propios que los impulsa a comunicarse con un sujeto al que no comprenden.

### **2.3.1.2    *La lengua de señas, la lengua materna de una comunidad minoritaria: sordos***

*La comunidad sorda colombiana: de una discapacidad a una comunidad lingüística minoritaria* autora González, V. (2017), tiene como objetivo dar a conocer los procesos históricos que ha tenido la población sorda en Colombia en donde se han ratificado la convención de derechos humanos de las personas con discapacidad, pero aún dista mucho de ver una aplicación sistemática de inclusión social que reconozca el enriquecimiento cultural que esta comunidad minoritaria aporta. La complejidad del estudio de las relaciones socioculturales hace que la metodología a emplear sea múltiple y que responda a un enfoque holístico de los métodos de estudio cuantitativos de las ciencias sociales, como el análisis de estadísticas y cuestionarios, la realización de encuestas en LSC o castellano escrito dirigidas a toda la comunidad sorda, así como el análisis del trabajo de campo antropológico, basado en métodos cualitativos como la observación participante de, por ejemplo, colegios de integración o asociaciones

de sordos, los grupos de discusión donde las personas sordas, estudiantes o líderes debaten sobre los temas propuestos u otros acordados por su interés comunitario, así como el análisis de historias de vida y entrevistas en profundidad realizadas a informantes clave.

Este capítulo hace grandes aportes partiendo desde el reconocimiento oficial de la lengua de señas colombiana en 1991, la comunidad sorda no solo ha luchado por ser reconocida como una comunidad minoritaria sino también por salir y romper los paradigmas de ser una discapacidad clínica en donde se los excluye de la sociedad, teniendo en cuenta la historia de la comunidad sorda, esta está marcada por rechazos, prohibiciones, injusticias, exclusión, siendo reconocidos como personas minusválidas o sordomudas que necesitan tratamientos clínicos para oír y hablar, sin embargo la comunidad sorda ha persistido en dar a conocer su lenguaje de señas como aquel que les brinda identidad. Como lo expresa Hurtado, (2004) la misma historia de las personas sordas ha sido protagonizada y escrita por los oyentes, pues es la sociedad quien propone las diversas barreras y exclusión ante esta comunidad.

El artículo de investigación *adquisición tardía de la primera lengua: experiencia escolar de niñas y niños sordos de una institución educativa pública en la ciudad de Popayán (Cauca)* sus autores son Vesga, Lasso y Tobar (2016), tiene como objetivo comprender las experiencias vividas por las niñas y niños sordos frente al acceso y adquisición tardía de su primera lengua (Lengua de señas colombiana) de una Institución Educativa pública de Popayán. Esta investigación fue cualitativa, basada en los principios del método hermenéutico

fenomenológico, se utilizaron algunas técnicas de recolección como la observación participante, el análisis documental y la entrevista a profundidad.

Este artículo de investigación nos brinda la oportunidad de conocer las diferentes miradas que tiene la sociedad ante las personas sordas, anteriormente la lengua de señas era prohibido dentro de las aulas y solo se permitía la oralidad, tras varios acontecimientos importantes que marcaron a la comunidad sorda, en Colombia, en 1984, se funda FENASCOL (Federación Nacional de Sordos de Colombia), cuyos propósitos son: la defensa de los derechos de las personas sordas, el desarrollo, la enseñanza e investigación de la lengua de señas colombiana, la formación de líderes sordos, entre otros. La adquisición del lenguaje de señas permite al niño y niña el reconocimiento no solo de su identidad sino como parte de una sociedad.

Así pues, y en concordancia con lo anterior otro gran aporte es el que sustenta la tesis *Interacción comunicativa entre comunidad sorda y oyente, y la incidencia de aspectos sociales y culturales en las prácticas comunicativas de la autora: Abelló, V.(2017)*, cuyo objetivo fue Analizar las formas de interacción comunicativa de la comunidad sorda con la sociedad oyente desde distintas prácticas comunicativas, utiliza la metodología cualitativa, identifica las formas de interacción entre sordos y oyentes.

Esta tesis es significativa para nuestra investigación porque nos habla de la importancia que tiene el reconocer las particularidades sociales y las diversas formas de comunicarse en un grupo social, lo cual nos conlleva a entender que el contexto es de gran valor, pues este no es estático si no cambiante, ya que este es construido y reconstruido por cada persona comunicativa, generando de

esta manera nuevos procesos sociales, en el caso de las personas sordas hablamos de un bilingüismo pues su lengua materna no es entendida de manera correcta por las personas oyentes lo que los obliga a utilizar el castellano y así poder expresar sus sentimientos, emociones y opiniones, lo que nos lleva a reconocer la importancia del otro sus particularidades y la manera en la que se desenvuelve en la sociedad.

Por otro lado *la propuesta pedagógica tiene como título: Fortalecimiento de la lengua de señas colombiana como primera lengua en los estudiantes sordos de sexto grado de bachillerato de la Institución Educativa La Pamba de la ciudad de Popayán*, del autor Mejía, M. (2021), cuyo objetivo fue promover la importancia de desarrollar estrategias pedagógicas pertinentes que permitan la apropiación de dicha lengua, generando toma de conciencia en los estudiantes, docentes, padres de familia y la comunidad educativa en general sobre su valor y reconocimiento dentro de una educación bilingüe y bicultural para sordos.

Esta propuesta es de gran relevancia en nuestra investigación ya que nos permite reconocer la importancia de involucrar la participación de las familias de los estudiantes sordos en la responsabilidad que tienen de apoyar el proceso académico de sus hijos y también trabajar de manera articulada con los docentes, la familia y las instituciones educativas deben realizar acciones propositivas para responder a las necesidades educativas, haciendo ajustes pedagógicos pertinentes desde los currículos que sean adaptados al contexto real de esta población, facilitando su aprendizaje y así lograr finalmente que este sea aplicable significativo en cada uno de los contextos o ambientes en que se desenvuelve y es participe el estudiante sordo.

### **2.3.1.3 Contexto familiar de los niños escolares sordos**

El artículo científico escrito por Fontal, A., & Mejía, C. (2015), Colombia, *Construcción del conocimiento de las personas sordas: una aproximación a sus características socio- familiares*, cuyo objetivo general fue realizar una exploración en torno a los procesos de construcción del conocimiento en relación con las particularidades socio-familiares de sujetos sordos, para ello utiliza un diseño mixto.

Este artículo es de gran aporte para la investigación ya que reconoce la manera como la familia asumía el diagnóstico de sordera y de esta manera se tomaban cierto tipo de acciones para el futuro tratamiento de sus hijos, pues una vez que logran asimilar el diagnóstico pasan a una fase de adaptación que les permite reorganizar sus tiempos y actividades cotidianas para ocuparse de las necesidades de sus hijos, lo que les permite participar activamente en los procesos de crianza y así lograr sostener una interacción comunicativa favorable.

La aceptación y el compromiso asumido por la familia frente a la sordera son factores que pueden favorecer el acceso al conocimiento de los sujetos sordos, en la medida en que sus interacciones no estarán necesariamente basadas en un ideal del “deber ser”, que por lo general conduce a la frustración, sino en la posibilidad de propiciar el aprendizaje de nuevas habilidades.

También nos explica como la escolarización de niños sordos a temprana edad favorece la estimulación y el apoyo por parte de los padres dado que ellos se encargan de acompañarlos cuando se les presenta alguna dificultad, ya que la familia considera que el conocimiento es un aspecto vital para el desarrollo de los niños sordos.

Por otra parte, en cuanto al artículo científico de investigación *caracterización de las familias con hijos sordos para el desarrollo de la orientación educativa*, de los autores: Rodríguez, B., Hernández, N., Santos, D. & Carrera, M. (2016), México, el cual tuvo objetivo: Caracterizar a las familias con hijos sordos, teniendo en cuenta las peculiaridades de procesos sociales y familiares que se desarrollan alrededor de él y que contribuyen a su formación como ser social, utilizando como método de investigación el estudio de casos.

Este artículo nos aporta notoriamente a nuestra investigación porque nos explica la importancia de la educación de la familia. De acuerdo con Castro, (2005) «tiene el objetivo de desarrollar actitudes y convicciones, estimular intereses y consolidar motivos, para de esta forma lograr la integración de los padres en una concepción constructiva sobre las personas deficientes y sus posibilidades en la sociedad».

El análisis de los antecedentes y la producción teórica actual sobre la familia con niños que presentan discapacidad permitió revelar la esencia del funcionamiento familiar de los hogares con niños sordos y establecer las bases científicas para su orientación educativa.

La sociedad actual mantiene y genera prejuicios en torno a las personas con discapacidad, por lo que las familias tienen que enfrentar de diversas maneras estas situaciones de la cotidianidad social. Los padres más vulnerables manifiestan disfuncionalidad, muchos fallan al conducir la educación y la atención a las necesidades emocionales de sus hijos, los cuales suelen tener limitada socialización y dificultades de comunicación; de ahí que esta problemática

requiera mayor atención de la pedagogía y otras ciencias sociales, dado que requiere un abordaje interdisciplinario.

También es importante traer a colación que las familias con niños sordos Las familias de la evidencian diferente grado de impacto emocional por la situación social y educacional en torno a sus niños sordos. Predominan las culpas, los duelos mal solucionados, la sobreprotección o desatención a diversos aspectos de la educación infantil, así como preocupaciones en torno a la comunidad sorda, que les provoca un extrañamiento de sus hijos cuando ellos se desenvuelven en una comunidad sociolingüística diferente. Los educadores y otros especialistas no están bien preparados para atender los requerimientos psicológicos y educativos de estos hogares, ayudarles de forma personalizada a afrontar los prejuicios y potenciar el funcionamiento educativo de la familia.

En este sentido, e hilando estos argumentos con el interés de la presente investigación el artículo científico «*Actitudes de madres de familia frente a la sordera de sus hijos: caso en un aula básica para sordo*», de las autoras Vesga, L. y Trujillo, J. y Agudelo, K. (2017), Colombia, cuyo objetivo fue comprender las actitudes que tienen las madres de familia frente a la sordera de sus hijos. Una investigación de tipo cualitativo que utiliza el método de teoría fundamentada.

Este artículo investigativo hace un gran aporte a nuestra investigación porque comprendemos la importancia de involucrar a las madres de familia en el proceso de formación de los hijos Sordos, con mayor razón en el caso educativo en que se aplica el método bilingüe y bicultural, donde los niños Sordos empiezan a adquirir su lengua de señas y por ende se requiere que en su casa compartan un mismo código lingüístico para mejorar en los procesos comunicativos en el

entorno familiar. Igualmente se hace relevante que las madres conozcan aspectos de la cultura y la identidad sorda.

Se requiere de la misma manera que desde la escuela se trabaje para empoderar a las madres de familia respecto a la política pública y las leyes colombianas a favor de la población Sorda, para que se conviertan en veedores ciudadanos y trabajen de la mano con sus hijos Sordos para exigir los ajustes razonables para su acceso, permanencia y participación en distintos sectores y de esta manera avanzar hacia una sociedad más incluyente.

### **2.3.2 Bases teóricas**

Para la realización de esta área temática se han definido tres categorías en donde es relevante mencionar que los autores aquí mencionados son elocuentes dentro de nuestra investigación y los textos seleccionados fueron de corte cualitativo, pues la información se recolectó indagando sobre comportamientos naturales, discursos, expresiones para luego avanzar en la interpretación de significados, con el propósito de llegar a procesos comprensivos de los sujetos y sus entornos naturales. Dentro de *La lengua de señas: lengua materna de niños escolares sordos*, nuestra primera categoría abordaremos temas sobre la adquisición de la lengua de señas, como esta es fundamental en los procesos educativos de los niños sordos y como les perjudica el no aprendizaje de esta. En la siguiente categoría *Procesos de comunicación en niños sordos y su relación con el entorno*, tema central de nuestra investigación se comprenderá la importancia de la construcción de lazos sociales en niños sordos y como estos aportan a su desarrollo en la sociedad y en la última

categoría *La escuela como espacio de socialización*, se describirá el valor que tiene el patio dentro de esta investigación porque esta será desarrollada en este espacio comprendiendo que en este hay mayor reconocimiento del otro y a su vez relación con él.

### **2.3.2.1 La lengua de señas: lengua materna de niños escolares sordos**

En este apartado se abordará los momentos históricos y la importancia de la lengua de señas en donde «el reconocimiento oficial de la lengua de señas es una cuestión de derechos humanos para las personas sordas la utilización de esta lengua es meramente una herramienta de comunicación. La persona Sorda es aquella que la utiliza la lengua de señas porque es parte fundamental y esencial de su cultura.» (Palacios, 2012, p.13-14)

«Si nos centramos en la consideración de las personas Sordas como parte una minoría cultural y lingüística, la lengua de señas se convierte en un factor elemental no solo como herramienta de comunicación sino como factor de construcción, de identificación y de pertenecía de dicha minoría. Sin embargo, esta perspectiva no suele ser reconocida social ni legalmente en la mayor parte de los Estados.» (Palacios, 2012, p.16)

Se identifican tres elementos importantes para la definición de minoría «en primer lugar se trata de un grupo cuyos miembros se caracterizan por un rasgo objetivo que permite la identificación de la diferencia: la presencia de características sexuales, étnicas, lingüísticas o religiosas específicas. En

segundo lugar, la existencia de la voluntad de preservar unido lo que constituye su identidad común: su cultura, tradiciones, religión o *lengua*, que son elementos imprescindibles para su desarrollo, para el ejercicio de la autonomía. En tercer lugar, la existencia de una situación de desventaja, por tratarse de grupos sin carácter dominante.» (García, 2001, p.203)

Teniendo en cuenta las características mencionadas como así mismo las diferentes normas sobre la materia existentes en el Derecho Internacional puede afirmarse que las personas Sordas conforman una minoría y que la lengua de señas es un elemento de identidad y de construcción de dicha minoría. (Palacios, 2012, p.16)

«Dentro la Convención Internacional sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad que el reconocimiento y promoción del uso de la lengua de signos se incluya en el artículo sobre la libertad de expresión y opinión, ya que las lenguas de signos son las únicas que permiten a las personas Sordas expresar espontánea y libremente sus pensamientos y así recibir la información que le servirá de fundamento para elaborar sus propias ideas de una manera autónoma.» (Palacios, 2012, p.34) por ello la lengua de señas es fundamental dentro de los procesos familiares, sociales, educativos y contextuales de la persona sorda.

«Para los niños y niñas sordas la mayor parte de los programas de educación terminan en una categoría de privación de la lengua descrita en los modelos teóricos de educación de minorías lingüísticas. La privación de la lengua para las personas sordas significa ignorar el uso de la lengua de signos como un

derecho humano, un medio de comunicación básico.» (Convección Internacional de Derechos de las personas con discapacidad, 2006)

Todos coincidimos en que los niños y las niñas sordos tienen el derecho a aprender su lengua de signos nativa y desarrollar un entendimiento y apreciación sobre su identidad lingüística y cultural. No consideramos que la inclusión como está siendo entendida, sea el mejor enfoque para asegurar sus derechos educativos y sociales a estos niños y niñas.

«Un niño o niñas sordo es un miembro de una comunidad lingüística que no tiene acceso a la lengua de la mayoría de la población, a diferencia de otros y otras estudiantes. Ningún otro ajuste, que el contar con un maestro que maneje con fluidez la lengua de señas les permitirá tener igual acceso a la educación. Por otro lado, tener una lengua modelo es muy importante para su aprendizaje, la formación de la identidad y los logros educativos de niños y niñas y dicho modelo de lengua es mejor provisto en un marco educativo o separado, entre niños y personas adultas.» (Amber,2006, Octava Sesión)

Es de esta manera como la norma en su texto final incide en que se deben adoptar las medidas adecuadas para facilitar «*el aprendizaje de la lengua de signos y la promoción de la identidad lingüística de las personas sordas*» y asegurar que la educación y en particular la de los niños sordos, ciegos o sordociegos se imparta en los lenguaje y los modos y los medios de comunicación más apropiados para cada persona y en entornos que permitan alcanzar su máximo desarrollo académico y social. A fin de contribuir a hacer efectivo este derecho, los estados parte adoptaran medidas pertinentes para emplear a maestros con discapacidad que estén cualificados en lengua de

signos.» (Convección Internacional de Derechos de las personas con discapacidad, 2007.parr 4)

El no acceder a una lengua en su infancia tiene inmensas repercusiones en las vidas de los estudiantes; «esta carencia genera otro tipo de falencias en el comportamiento y en el desarrollo mental de las personas y se estaría condenado a estar desconectado del mundo en que se habita.» Sacks, (2003) Partiendo desde la imposibilidad de generar procesos de socialización con sus pares, afectando así su desarrollo cognitivo, social, emocional, afectivo y psicológico.

En la misma línea, Cabezas (2014) plantea que «este hecho impide desarrollar habilidades del lenguaje como: expresar, comunicar, imaginar, crear, recrear, construir pensamiento y conocer el mundo, entre otros.» ya que el lenguaje es la principal herramienta de comunicación para la adquisición de conocimiento y de relacionamiento con el mundo externo.

Otro aspecto importante «que afecto el desarrollo integral de los estudiantes Sordos es que sus padres dejaron de transmitir el desarrollo de sus habilidades sociales e inteligencia emocional; esto desencadenó vivencias de los estudiantes donde presentaban faltas de conducta, dificultad para seguir normas e instrucciones, carencia de herramientas para hacer ajustes emocionales, entre otros, lo que provocaba que los estudiantes Sordos estuvieran lejos de las pautas adecuadas de crianza y los estilos educativos pues los que utilizaban los padres no eran los más adecuados; esto empeoró el cuadro formativo de los menores.» Vesga, Lasso& Tobar, (2016)

Esta situación afecta de manera constante la relación entre padres e hijos puesto que no existe un canal de comunicación asertivo, además algunos padres de familia se muestran imponentes y desesperados ante tal condición, lo cual descargan en sus hijos con actos de maltrato y agresión.

Por ende, la esencia de la identidad del sordo radica tanto en la aceptación y el uso apropiado de la lengua de señas, como en una identificación profunda con los valores y comportamientos en las comunidades de sordos. «La familia se convierte en la puerta grande, y la lengua de señas se vuelve la llave a ese mundo de oportunidades y de reconocimiento como personas capaces, hábiles, útiles, dentro de una sociedad diversa.» Patiño, Oviedo y Gerner, (2001).

Finalmente, «se visibiliza cómo los estudiantes Sordos se encontraron atrapados en el silencio, sin poder expresar sentimientos o pensamientos, sin lograr llegar a procesos de comunicación que los llevara a participar en diálogos con sus padres o amigos, condenados a percibir el mundo a través de su corporalidad y su visión, pero sin recibir alguna retroalimentación al respecto para poder construir y entender nuevos mundos y llegar a crear y transformar el suyo propio. Era necesario brindarles a los estudiantes Sordos otras experiencias donde esta realidad virara a su favor y compensar un poco las huellas de lo que ya habían vivido.» Vesga, Lasso & Tobar, (2016) reconocer la integridad del niño sordo desde su necesidad y su capacidad, brindándoles un espacio en donde se reconozcan como sujetos comprendidos desde su propia lengua.

En el aula, a partir de diálogos en grupo, «se vivencian procesos de solución de conflictos, donde los Sordos aprenden a desarrollar habilidades emocionales y sociales; esto los ha llevado a fortalecer su autoestima y la

confianza en sí mismos» Carter & Mireles, (2016). Desarrollando espacios en donde los niños sordos se sienten parte de un ese contexto, expresando sus habilidades y destrezas desarrollando experiencias que le permiten fortalecer la comunicación e interacción con sus pares.

Las «vivencias vividas en el aula, donde se toca la cultura Sorda, llevó poco a poco a los estudiantes a reconfigurar sus procesos de identidad que se hace a través de un lenguaje interior de cada persona, incidiendo en la identidad real de cada sujeto, posibilitando dar sentido, elaborar significados y conceptos, y desde allí construir un mundo propio, pensando de esta manera en que quiero ser en futuro y hacer respetar sus decisiones gracias al lenguaje los niños lograron acceder al campo puramente simbólico de pasado y futuro, de lugares remotos, de relaciones ideales, de metáforas, de creaciones posibles e imposibles en interacción con su mundo, con los otros y con su entorno.» (Sacks, 2003)

### **2.3.2.2    *Procesos de comunicación en niños sordos y su relación con el entorno***

De acuerdo con el apartado del libro “El Lenguaje En Las Manos” del autor Stokoe los usuarios de lenguaje hablado son más numerosos que los de los lenguajes de señas en una proporción de casi mil a uno. Hasta hace poco por el tratamiento social que había recibido los sordos y su lenguaje por medio de las señas a lo largo de los siglos, ellos preferían abstenerse de hacerlas en público o hacerlas lo más breve y discretas que fuera posible, era una opresión cultural

que hacía casi invisible notar el lenguaje de señas dentro de una sociedad. A inicios del siglo setenta afirmar que un sistema de símbolos sin sonido constituía un lenguaje genuino era buscar problemas, para William «todos empleamos un lenguaje (o más de uno) en la vida cotidiana y lo consideramos un proceso bastante directo». Hacemos señas empleando nuestro cuerpo o con ayuda de nuestras voces intentando decir algo que para los demás puede significar lo mismo.

Para el caso de las personas Sordas las aceptaciones sociales de los oyentes han ido cambiando a lo largo de la historia de acuerdo a la concepción cultural del grupo social al que se pertenece; por ejemplo: en algunas comunidades religiosas asociaban la Sordera con el pecado y, entonces, la personas sordas debían morir en una hoguera Patiño, Oviedo & Gerner, (2001); en otras, veían a dichas personas como minusválidas, por lo que había que recluirlas en conventos y sanatorios donde les ofrecieran un cuidado asistencial, pero les quitaban algunos derechos como casarse o tener hijos Medina, (2005). También eran considerados “bobos” y “retardados”, pues la persona Sorda, al tener obstruido el canal auditivo, no lograba adquirir un lenguaje, viéndose afectado gran parte del desarrollo del pensamiento (Sacks, 2003). Por ello el niño sordo era totalmente aislado sin posibilidad de lograr desarrollarse en su propio ser, era invisible dentro de la sociedad y retomado como un error o un ser sin importancia.

Actualmente James Woodward estudia las relaciones de los lenguajes por señas de los sordos empleando la técnica de Swadesh<sup>3</sup> con algunas modificaciones. Su trabajo sitúa esos lenguajes por señas en árboles genealógicos y da fechas aproximadas de su separación de la rama materna, este tipo de estudio muestra la manera en que se distancian los miembros de las comunidades sordas, las comunidades con lenguaje hablado y como sus hábitos de lenguaje se van diferenciando con el tiempo. Esta es una importante contribución, al igual que lo hizo el profesor francés Charles Michel quien concibió la idea de emplear las señas visibles de los parisinos sordos, que modifico para estar acordes con la gramática del francés hablado a fin de enseñarles el lenguaje y la cultura francés. Sin embargo, en la década de 1780 Heinicke y sus seguidores llamados a menudo los “ora listas” consideraron que el lenguaje no es más que el habla y solo el habla, es el lenguaje.

Por ello exigían que los niños sordos aprendieran a descifrar el habla observando las caras de los hablantes y que la produjeran aun cuando no pudieran escuchar sus propios intentos de hacerlo. El lenguaje por señas fue prohibido de las escuelas y denunciado como ademanes barbaros. Tras pasar nueve siglos, en París la obra del debate del 1´Epee (1712-1789) que abrió las puertas de su escuela a cualquier ciudadano sordo, llevo más lejos en la aceptación de las señas de los sordos como lenguaje. Parecía darse cuenta que sus alumnos se comunicaban en forma eficaz mediante sus señas y aprendió y

---

<sup>3</sup> Morris Swadesh (1909-1967) desarrollo una técnica para descubrir los árboles genealógicos de los lenguajes hablados, considerando el grado aproximado de separación de los lenguajes cognados (es decir, los lenguajes derivados del mismo lenguaje madre)

utilizo muchas de sus señas. En aquel periodo las opiniones acerca del lenguaje y la relación con la mente o el pensamiento pasaban de un extremo a otro. En ocasiones los sordos eran agrupados con los nativos de África o de las islas de pacífico como seres humanos con una evolución incompleta que carecían de un lenguaje verdadero.

Después de un cambio revolucionario del pensamiento se consideró a los sordos como sujetos dotados naturalmente de libertad, igualdad y fraternidad, Mirzoeff narra la agitación filosófica y artística, cita un discurso dirigido a la Asamblea Nacional Francesa en julio de 1791 por el jacobino Prieur de la Marne: «lo que, es más, los sordos tienen un lenguaje de señas que puede ser considerado uno de los descubrimientos más afortunados de la mente humana. Reemplaza perfectamente, y con gran rapidez, el órgano del habla».

Mirzoeff escribe: «al sanar a los sordos y reintegrarlos a la sociedad [desde luego, a la sociedad de aquellos que emplean el habla], los revolucionarios pretendían concluir su programa más amplio en el que la regeneración física individual llevaría a la generación social del cuerpo político». Considerando a los sordos como candidatos de curación y regeneración del lenguaje. Más adelante se reconoce que la interacción social y la migración producen cambios en los lenguajes tanto por señas como hablados. El cambio en la cultura de los usuarios del lenguaje es igual, sino que es más poderoso. Los sordos pertenecientes a grupos sociales cohesivos emplean su propio lenguaje para comunicar su mundo interior, lo que saben y lo que aprecian: sus héroes, su historia, hasta algunas cosas materiales en sus vidas diarias.

Esta diferencia ha sido llamada colectivamente “cultura sorda” pero desde luego los sordos viven en comunidades mucho más grandes de personas que oyen/ hablan; sus culturas no pueden ser totalmente independientes y autónomas. Hall ha llamado a ese «microcosmos cultural, “una micro cultura”, un término que evita las connotaciones peyorativas del término más familiar de “subcultura”». Los sordos han tenido que adoptar y adaptarse a la cultura de esa mayoría en consecuencia su lenguaje también se desarrollan y cambian a medida que sus usuarios manejan la cultura circundante. Esta interacción de la micro-cultura con la cultura general puede llevar a la creación de nuevos términos del lenguaje por señas o a tomar prestados términos del lenguaje hablado que los rodea.

Finalmente cabe destacar que en Colombia después de la publicación y aceptación de La Declaración Universal de los Derechos Lingüísticos<sup>4</sup> de 1996, que suprime el mito de la diversidad lingüística como barrera para la comunicación y la inclusión social y considera como ejes de la comunidad lingüística la historicidad, la territorialidad, la auto identificación como comunidad y el hecho de haber desarrollado una lengua común como medio normal y natural de comunicación entre sus miembros (Art. 1). La Declaración explicita también una serie de derechos personales inalienables y ejercitables en cualquier situación, como «el derecho a ser reconocido como miembro de una comunidad

---

<sup>4</sup> Esta Declaración parte del principio que los derechos lingüísticos son a la vez individuales y colectivos, y adopta como referente de la plenitud de los derechos lingüísticos el caso de una comunidad lingüística histórica en su espacio territorial, entendido éste no solamente como área geográfica donde vive esta comunidad, sino también como un espacio social y funcional imprescindible para el pleno desarrollo de la lengua.

lingüística, al uso de la lengua en privado y en público, al uso del propio nombre, a relacionarse y asociarse con otros miembros de la comunidad lingüística de origen, a mantener y desarrollar la propia cultura y el resto de derechos de contenido lingüístico reconocidos en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos de 16 de diciembre de 1966 y en el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales de la misma fecha» (Art. 3.1).

A estos derechos personales, la Declaración añade como derechos colectivos de las comunidades lingüísticas «el derecho a la enseñanza de la propia lengua y cultura, a disponer de servicios culturales, a una presencia equitativa de la lengua y la cultura del grupo en los medios de comunicación, a ser atendidos en su lengua en los organismos oficiales y en las relaciones socioeconómicas» (Artículo 3.2).

De esta manera, el ejercicio de los derechos lingüísticos individuales sólo puede ser efectivo si se respetan los derechos colectivos de todas las comunidades lingüísticas, del mismo modo que ni las características de las comunidades (económicas, sociales, religiosas, culturales, demográficas, etc.) ni las características de las lenguas, justifican ningún tipo de discriminación; por tanto, todas las comunidades lingüísticas son sujetos de los mismos derechos. Así pues, «se debe fomentar una nueva percepción del propio hecho lingüístico para conseguir que las lenguas sean concebidas como elementos de inclusión y riqueza sociocultural y no como barreras de comunicación» Ramón & Mimó, (1997).

### **2.3.2.3 La escuela como espacio de socialización**

Inicialmente se habla de los tipos de socialización en donde se reconoce la socialización primaria como aquella que se desarrolla en la infancia por medio de la construcción de la realidad subjetiva y social, mientras que en la socialización secundaria se induce al individuo ya socializado a integrarse a nuevos contextos sociales. Dentro del artículo “la importancia de la socialización en la educación actual” del autor José María Muñoz concibe la escuela como una «institución social abierta e inscrita a una comunidad educativa en la que se integran alumno/as, profesores y familia junto con las instituciones sociales y cultura del entorno, ofreciéndoles a los alumnos experiencias sociales más ricas y variadas», dentro de la institución el intercambio intercultural permite establecer y formar relaciones sociales en donde la escuela, el docente y el grupo de clase son ejes centrales para el desarrollo de estos procesos.

La escuela es un espacio libre en donde se desarrolla y se consolida el sentido del yo y la integración del ser como miembro activo de la comunidad escolar. «El profesorado según su personalidad, sexo y competencia en sus relaciones, actúa como un modelo y como reforzador de conductas sociales», teniendo en cuenta que el docente es la imagen ejemplo del estudiante y por ello este refuerza las relaciones sociales por medio de sus competencias académicas.

En el grupo de clase o aula se reconoce al otro, se reconocen las diferencias y semejanzas de los integrantes, estableciendo relaciones estrechas entre compañeros ya que gran parte del tiempo los estudiantes comparten este

espacio entre sí. Por ello la importancia de resaltar los procesos de socialización como la base central para el desarrollo y fomento de la convivencia escolar, resaltando valores y comportamientos de comprensión, solidaridad, tolerancia, participación, respeto y reconocimiento de todos los participantes.

Además los niños que desarrollan relaciones sociales dentro del ámbito escolar asimilan con mayor destreza los conocimientos adquiridos dentro de la institución, «cuando los niños se sienten parte de un grupo y por lo contrario se sienten rechazados pueden traer actitudes negativas y sentimientos de tristeza llanto y hasta ser impulsivos con sus compañeros» (Caterin Rivera, 2017 p.22), por ello la importancia de entablar y reforzar relaciones sociales por medio de diferentes estrategias que le permitan al niño descubrir su identidad y la de los demás, estas actividades por lo general se realizan mediante la primera infancia con estrategias lúdicas.

Tradicionalmente, a los patios escolares se les llamaba recreos debido a las características lúdicas que poseen. Bajo esta idea de espacios recreativos, nos encontramos diversas definiciones, cada una de ellas centradas en un aspecto diferente. Algunos autores definen el recreo como un tiempo para descansar y realizar actividades libres. «El recreo es un breve descanso del alumnado, generalmente en el patio y sin el maestro. Es un tiempo y un espacio con libertad para decidir qué hacer, cómo y con quién; para descansar y disfrutar, despejarse, des estresarse, jugar, correr, repasar tareas e interactuar entre pares.» (Schulmaister, 2007): p.1) es un espacio en donde los niños ejecutan actividades libres sin la supervisión o corrección de un adulto, en donde el niño

expresa sus intereses, desarrolla habilidades de comunicación e interacción con sus pares.

El recreo «es el momento dentro del contexto escolar donde más se ponen en juego las habilidades sociales y se favorece el desarrollo de las interacciones con otros iguales, con el fin de compartir momentos de diversión e intercambio que harán que poco a poco se vayan creando lazos de amistad si se dan de forma más o menos frecuente y estable, y que el paso de un alumno por el centro, genere relaciones significativas.» (Francisco. 2016, p.7)

Por tanto, podemos señalar como una de las principales características de los patios escolares, que es el lugar donde más aprendizajes y conflictos se producen entre iguales debido a las numerosas interacciones que se producen. Por tanto, es el lugar donde más se ponen en juego las habilidades sociales.

El patio escolar «es un espacio del centro educativo destinado al juego, descanso y esparcimiento de los alumnos, utilizado durante un periodo de tiempo de la jornada escolar. En este espacio, el adulto ocupa un lugar discreto, siendo el niño el protagonista de su aprendizaje. Durante el recreo, los alumnos disponen de más libertad y se relacionan con sus iguales, dando lugar a numerosos conflictos y aprendizajes, tanto de manera intencionada como de manera accidental. El patio aporta numerosos beneficios a los niños, por ello, no se puede desvincular de la acción educativa, siendo necesario que tenga una correcta organización y distribución de los materiales que lo conforman, así, las interacciones entre los niños serán apropiadas y podrán desarrollar todas sus potencialidades.» (Martinez,2017. p.15)

Según la pedagogía Montessori, «el tiempo de juego al aire libre ofrece a los niños la oportunidad de explorar y manipular un tipo diferente de entorno, es decir, la naturaleza. "El niño, que es el mayor observador espontáneo de la naturaleza, necesita indudablemente tener a su disposición un material para actuar. (Montessori, 1994, p.82)

Una de las guías encontradas, está elaborada por el Ministerio de España (2011) y expone que «la escuela infantil debe ser el lugar donde se disfrute al máximo de las oportunidades que ofrece la vida al aire libre. El niño debe poder experimentar cosas diferentes a las habituales y además ejercitar todo tipo de motricidad amplia, equilibrios nuevos en suelos distintos con nuevas dificultades, debe contar con lugares donde esconderse, donde crear pequeños grupos. Se aconseja un vallado a través del cual se pueda ver el espacio exterior. Además, el hecho de que el jardín sea un espacio común, facilita el encuentro entre niños de diferentes edades y por lo tanto permite la aparición espontánea de grupos heterogéneos, con toda la riqueza relacional que representa.

La tierra, las plantas, los pequeños animales e insectos, la climatología, pueden hacer posible la diversión y los nuevos descubrimientos de los niños y de las niñas. Serán prioritarios los materiales naturales (elementos de madera, troncos...), incluso las separaciones o divisiones del jardín mediante setos, arbustos, etc. Se debe limitar el acceso a rincones o partes del jardín no visibles. Los diversos espacios hay que distribuirlos de manera que no entorpezcan unos con otros. Por ejemplo, que la zona de juegos motrices amplios no debe coincidir

con el lugar en el que los niños juegan con montones de tierra para evitar los conflictos que inevitablemente se producirían.» (Martinez,2017. p.18)

### **3 Capítulo III: Metodología**

#### **3.1 Enfoque**

Esta investigación utilizo el enfoque histórico hermenéutico que busca reconocer la diversidad, entender la realidad; construir sentido a partir de la comprensión histórica del mundo simbólico; de allí el carácter fundamental de la participación y el conocimiento del contexto como condición para hacer la investigación. «No se puede comprender algo de lo que no se ha participado». (Cifuentes, 2011. P.30)

En este enfoque se buscó comprender el quehacer, indagar, situaciones, contextos, particularidades, simbologías, imaginarios, significaciones, percepciones, narrativas, cosmovisiones, sentidos, estéticas, motivaciones, interioridades, intensiones que se configuran en la vida cotidiana, es por esta razón que en nuestra investigación necesitamos conocer los procesos de socialización de las personas sordas a través de la vivencia y el conocimiento del contexto, así como las experiencias y relaciones se consideran como una mediación esencial en el proceso del conocimiento para así de esta manera poder diseñar nuestra investigación.

De esta manera retomando a Mateo (2001), esta investigación basada en el enfoque histórico hermenéutico abarca un conjunto de corrientes y tendencias humanístico-interpretativas, cuyo interés se centra en el estudio de los símbolos,

interpretaciones, sentidos y significados de las acciones humanas y de la vida social, utilizando para ello fundamentalmente métodos basados en la etnografía.

Partiendo de esto como lo expresa Cifuentes, (2011), «se reconoce a cada integrante de la población observada como sujetos de conocimiento en donde las fuentes de información juegan un papel activo, pues para reconocer se establecen relaciones de tipo dialógico y comunicativo», el tener interacción con el contexto nos posibilita la comprensión del porque no se dan los procesos de socialización entre niños sordos y oyentes dentro de una institución educativa incluyente.

Esta investigación fue de tipo cualitativo, ya que estudió los procesos de socialización entre niños sordos y oyentes, en su contexto educativo, logrando interpretar sus relaciones sociales a través de sus experiencias de vida.

Otra característica de esta investigación cualitativa, es la que plantean Bonilla y Rodríguez (2000) cuando expresan que consiste en: «captar la realidad social a través de los ojos de la gente que está siendo estudiada, es decir, de la percepción que tiene la persona de su propio contexto, siendo ésta una totalidad con dimensiones objetivas y subjetivas porque el comportamiento social explícito ésta cargado de valoraciones implícitas que la condicionan y lo hacen posible» (p, 27).

### **3.2 Método**

Según Rodríguez, Gil y García (1999), «los métodos de investigación surgen bajo las concepciones y necesidades de los investigadores que trabajan desde

una disciplina concreta del saber, la cual determina en cierta medida, a su vez, la utilización de los métodos concretos y las posibles cuestiones a tratar» (p. 50). Para el desarrollo de esta investigación el método a trabajar es teoría fundamentada, según Glaser y Strauss (1967) «es una metodología que tiene por objeto la identificación de los procesos sociales básicos como punto central de la teoría». A través de esta metodología podemos descubrir aquellos aspectos que son relevantes de una determinada área de estudio (Strauss y Corbin, 1990).

Para el desarrollo de esta investigación el método a trabajar es la teoría fundamentada, según Strauss y Corbin (2002), la Teoría Fundamentada es «una teoría derivada de datos recopilados de manera sistemática y analizados por medio de un proceso de investigación. En este método, la recolección de datos, el análisis y la teoría que surgirá de ellos guardan estrecha relación entre sí. Un investigador no inicia un proyecto con una teoría preconcebida». (p.28). Destacando que este enfoque considera a la estrecha relación entre la recolección de los datos, su análisis y la posterior elaboración de una teoría basada en los datos obtenidos en el estudio como una de sus características fundamentales.

Es decir que la teoría fundamentada es una metodología que se encarga del estudio de la realidad social y acceder a la comprensión humana. Glaser (1992) afirma que la teoría fundamentada es útil para investigaciones en campos que conciernen a temas relacionados con la conducta humana dentro de diferentes organizaciones, grupos y otras configuraciones sociales.

Una característica importante de la teoría fundamentada es el énfasis puesto en el examen detallado de los datos empíricos antes que en la lectura focalizada

de la literatura (Glaser & Strauss, 1967; Goulding, 1998). El objetivo es adaptar los resultados precedentes a los resultados del estudio en cuestión, más que sean las preconcepciones basadas en la literatura existente las que influyan en la interpretación de los datos (Hirschman & Thompson, 1997; Locke, 2001).

Además, al partir del fenómeno o del comportamiento en estudio, más que de las teorías, hay menos oportunidad de que los resultados de las investigaciones sean teóricamente eliminados por las necesidades del tema en estudio (Thompson, 1997). Por ello la teoría fundamentada tiene como objetivo producir interpretaciones que puedan explicar y proporcionar información valiosa acerca de las preocupaciones de los actores sociales relacionados, reconociendo la complejidad del mundo social.

### **3.3 Diseño metodológico**

En este apartado se explica el diseño metodológico, es decir el paso a paso que se llevó a cabo para la realización de este trabajo, que «permiten determinar la ruta metodológica que orienta el proceso investigativo, mediante múltiples construcciones e interpretaciones» (Galeano, 2004 p.29) Desde esta perspectiva se propone el desarrollo de cada uno de estos momentos:

Exploración: consiste en el acercamiento al contexto escolar y a su conocimiento mediante el desarrollo de las prácticas pedagógicas donde se interactúa con los sujetos participantes, su entorno familiar y escolar. Estas prácticas pedagógicas se llevaron a cabo durante el año 2019, en donde mediante la observación participante y el desarrollo de diarios de campo y

sistematización de la información se encuadra el anteproyecto, luego se rastrean antecedentes nacionales e internacionales, al igual que se plantean tres categorías teóricas las cuales sustentan teóricamente nuestro planteamiento del problema. Finalizando este primer ejercicio documental se volverá a realizar un acercamiento con la población en donde se empezará a tejer un dialogo colaborativo mediante la realización de historias de vida, nos permitirán conocer más a profundidad el contexto escolar y familiar de las poblaciones investigadas y de esta manera desarrollar un grado de empatía, por otro lado, se realizarán entrevistas y se sistematizará la información encontrada en lo suministrado por los estudiantes de la Institución Educativa Politécnico Marcelo Miranda de Ipiales. Y así dar posibilidad al replanteamiento de las preguntas y/o objetivos.

Focalización: «Centra el problema estableciendo relaciones con el contexto.» (Galeano, 2004, p.29) desde esta mirada se realiza la sistematización de la información encontrada en las historias de vida y entrevistas para lo cual se tendrá en cuenta una serie de etapas las cuales abarca el modelo de trabajo que se aplica en estas técnicas de investigación como lo plantea Cordero, (2012).

Reconfiguración: en este apartado, se interpretará toda la información recolectada, en donde se espera criterios, categorías, ideas y concepciones frente al tema propuesto y así poder acercarnos a una posible respuesta frente a nuestra pregunta problema, logrando de esta manera la redacción de un informe gracias al análisis, comprensión e interpretación de la información obtenida.

### 3.4 Técnicas de recolección de información

Teniendo en cuenta que los participantes de la investigación son niños sordos y oyentes y partiendo de que se debe tener acercamiento a las poblaciones investigadas se utilizaron algunas técnicas de recolección de información, con el fin de indagar y comprender sus procesos de socialización entre estas poblaciones, partiendo de la *observación participante* de la cual se derivan diarios de campo en donde será registrada toda la información obtenida, también se hará uso de la técnica *historias de vida*, y la *entrevista a profundidad* estas se describen a continuación.

#### 3.4.1 Observación participante

La Observación participante es según Taylor y Bogdan (1984) «la investigación que involucra la interacción social entre el investigador y los informantes en el milieu (escenario social, ambiente o contexto) de los últimos, y durante la cual se recogen datos de modo sistemático y no intrusivo. Implica la selección del escenario social, el acceso a ese escenario, normalmente una organización o institución en donde se realiza interacción con todo el personal que está dentro del contexto investigado»

Cabe resaltar que el investigador no se vuelve parte del contexto, está inmerso en el pero no realiza las mismas acciones o trabajos que los participantes, pues él debe comprender e interpretar la realidad que está observando y así poder describir cada nuevo acontecimiento relevante para la producción de la investigación, esta técnica fue escogida para el desarrollo de

esta, porque nos permite ir más allá de lo que los libros nos plantean del porque no se crean procesos de socialización entre niños sordos y oyentes, interpretar por qué si comparten un mismo espacio que es patio escolar no se pueden generar ciertos vínculos, que pasa en cada grupo social como lo plante Iñiguez (2008), «este tipo de observación proporciona *descripciones* de los acontecimientos, las personas y las interacciones que se observan, pero también, la vivencia, la experiencia y la sensación de la propia persona que observa.»

Retomando lo que nos plantea Valdés, (2008):

«la observación como instrumento para la obtención de información, la observación participante en la investigación cualitativa tiene una connotación especial, no es simplemente ver, es decir, no se limita solamente al sentido de la vista, implica todos los sentidos para adentrarnos en profundidad a situaciones sociales y mantener un papel activo, así como una reflexión permanente, estando atento a los detalles, sucesos, eventos e interacciones de todo lo que pasa alrededor de la investigación. Se necesita ser buen observador utilizando todos los sentidos para captar los ambientes y sus actores; todo puede ser relevante, el clima físico, colores, aromas, espacios, iluminación, etc.»

Cuando la observación participante se realiza en el marco de un diseño etnográfico, el resultado de la observación se materializa en el libro, diario o cuaderno de campo que contiene tanto las descripciones como las vivencias e interpretaciones del/a observador/a. Lo que un diario (cuaderno, libro) de campo debe contener es: un registro detallado, preciso y completo de acontecimientos y acciones, una descripción minuciosa de las personas y de los contextos físicos, las propias acciones del/a observador, las impresiones y vivencias del/a

observador/a y las hipótesis y las interpretaciones que el/a observador/a van conformando en el transcurso de la observación. (Iñiguez,2008).

Los instrumentos empleados para la recolección de los datos son:

#### **3.4.1.1 Diarios de campo**

El Diario de Campo es uno de los instrumentos que día a día nos permite sistematizar nuestras prácticas investigativas; además, nos permite mejorarlas, enriquecerlas y transformarlas. Según Bonilla y Rodríguez «el diario de campo debe permitirle al investigador un monitoreo permanente del proceso de observación. Puede ser especialmente útil al investigador en él se toma nota de aspectos que considere importantes para organizar, analizar e interpretar la información que está recogiendo». (Martínez,2007. p.77)

#### **3.4.2 Entrevistas**

En esta investigación se realizaron entrevistas semiestructuradas donde permite la interacción del entrevistador con el entrevistado, además de lograr un acercamiento para conocer a fondo su historia. Así mismo se puede hacer una interpretación del lenguaje corporal de los narradores.

Las entrevistas se dividen en estructuradas, semiestructuradas y no estructuradas o abiertas (Ryen, 2013; y Grinnell y Unrau, 2011). En las primeras, el entrevistador realiza su labor siguiendo una guía de preguntas específicas y se sujeta exclusivamente a ésta (el instrumento prescribe qué

cuestiones se preguntarán y en qué orden). Las entrevistas semiestructuradas se basan en una guía de asuntos o preguntas y el entrevistador tiene la libertad de introducir preguntas adicionales para precisar conceptos u obtener mayor información. Las entrevistas abiertas se fundamentan en una guía general de contenido y el entrevistador posee toda la flexibilidad para manejarla. (Hernández, 2010)

Este tipo de técnicas le da al entrevistador un amplio desarrollo dentro de ella ya que puede desplegar su espontaneidad, sin dejar de lado la línea de investigación, manteniendo siempre que la información que se busca de respuesta a los objetivos planteados.

### **3.4.3 Historias de vida**

La historia de vida aparte de ser una técnica del enfoque cualitativo es “ la forma en que una persona narra de manera profunda las experiencias de vida en función de la interpretación que ésta le haya dado a su vida y el significado que se tenga de una interacción social”(Cordero,2012)

Las historias de vida dentro de nuestra investigación nos ayudan a comprender el porqué de los comportamientos de los niños sordos y oyentes, que acontecimientos han marcado su personalidad, su forma de ver la vida y sobretodo como su pasado le permite poder relacionarse y crear vínculos sociales con su entorno y de esta manera como lo plantea Cordero, (2012) «demostrar cómo es la persona. Ésta revela las acciones de un individuo como

actor humano y participante en la vida social mediante la reconstrucción de los acontecimientos que vivió y la transmisión de su experiencia vital. Es decir, incluye la información acumulada sobre la vida del sujeto: escolaridad, salud, familia, entre otros, realizada por el investigador, quien actúa como narrador, transcriptor y relator. Éste, mediante entrevistas sucesivas obtiene el testimonio subjetivo de una persona de los acontecimientos y valoraciones de su propia existencia. Se narra algo vivido, con su origen y desarrollo, con progresiones y regresiones, con contornos sumamente precios, con sus cifras y significado»

En este sentido, la historia de vida, como metodología cualitativa busca capturar tal proceso de interpretación, viendo las cosas desde la perspectiva de las personas, quienes están continuamente interpretándose y definiéndose en diferentes situaciones (Taylor y Bogdan, 1998). Por lo tanto, la metodología cualitativa permite trabajar la realidad desde una perspectiva humanista ya que hunde sus raíces en los fundamentos de la fenomenología, el existencialismo y la hermenéutica, tratando de comprender la conducta humana desde el propio marco de referencia de las personas.

#### **3.4.4 Fases del proyecto**

Las fases que se trabajan en la investigación cualitativa según el libro “Fases del Proyecto de Investigación” del autor Parra. E (2018). p.13, le dan congruencia a la investigación y de esta manera se logra realizar el análisis de los resultados obtenidos por medio del trabajo de campo.

#### **3.4.4.1 Observación**

Se realizó un análisis observación participativa en la población de estudio en la Institución Educativa Politécnico Marcelo Miranda en el aula bilingüe bicultural, aulas de preescolar, sexto, séptimo, once y áreas comunes de esta institución, la forma en como los estudiantes sordos y la población oyente realizan un proceso de socialización dentro y fuera del aula de clase y así poder dar cumplimiento a nuestro objetivo principal de la investigación “Comprender los factores familiares y escolares en relación con los procesos de socialización entre niños escolares sordos y oyentes de la Institución Educativa Politécnico Marcelo Miranda”.

El resultado es un documento con la propuesta de investigación. Expresa de una manera concreta la intencionalidad del proyecto que propone desarrollar el equipo de investigación.

#### **3.4.4.2 Planeación**

De acuerdo al diagnóstico y los resultados obtenidos en la observación, se plantean una serie de actividades las cuales nos permitieron hacer una recolección relatos por medio de diarios de campo, entrevistas a docentes y padres de familia, historias de vida de estudiantes sordos, talleres educativos entre estudiantes sordos y oyentes, lo cual nos permitió dar cumplimiento a los objetivos específicos.

#### **3.4.4.3 Cierre**

Se realizó una codificación de datos en categorías lo cual nos permitió realizar una interpretación de estos y como resultado se obtuvo un documento con el informe de investigación, archivos con los hallazgos, resultados y conclusiones, las cuales atraviesan un proceso de divulgación, socialización y transferencia de los conocimientos nuevos y los resultados del proyecto.

### **3.5 Población y muestra**

La población con la cual se desarrollo el proceso de investigación es de la Institución Educativa Politécnico Marcelo Miranda del municipio de Ipiales Nariño, es una institución oficial, ubicada al sur occidente del municipio de Ipiales, relativamente joven, con 13 años al servicio de la comunidad ipialeña y sus alrededores más allá de la frontera colombo-ecuatoriana. Respeta el derecho a la educación de niños, niñas y adolescentes sin distinción alguna, siendo así una institución inclusiva, con un aula bilingüe bicultural y binacional para estudiantes sordos.

La Institución Educativa Politécnico Marcelo Miranda del municipio de Ipiales Nariño, atiende a estudiantes con discapacidad auditiva, de la ciudad de Ipiales y de Tulcán (Ecuador), en la Oferta Bilingüe - Bicultural con el objetivo de brindar una educación de calidad a esta población educativa. En el año 2020 en la institución educativa se encuentran matriculados 20 estudiantes sordos profundos e hipoacusicos; distribuidos de la siguiente manera; grado sexto (6°)

de bachillerato 7 estudiantes, grado séptimo (7°) de bachillerato 6 estudiantes y de grado decimo (10°) de bachillerato 7 estudiantes. (ya estaba la población)

En la Institución Educativa Politécnico Marcelo Miranda el programa que se desarrolla de inclusión educativa en beneficio de población con discapacidad auditiva, se viene desarrollando desde el año 2012 hasta la actualidad, con calidad y responsabilidad en el proceso.

Tiene como objetivo general brindar una educación de calidad a los estudiantes sordos de la institución educativa politécnico Marcelo Miranda, desde el enfoque de educación Bilingüe y bicultural para población con discapacidad auditiva.

Bajo este panorama la población con cual se va a desarrollar este anteproyecto son 20 escolares sordos distribuidos así: del grado sexto (6°) de bachillerato 7 estudiantes, grado séptimo (7°) de bachillerato 6 estudiantes y de grado decimo (10°) de bachillerato 7 estudiantes, el resto de la población de la institución (directivos, docentes y estudiantes oyentes) suman un aproximado de 200 personas oyentes.

### **3.6 Consideraciones éticas**

#### **3.6.1 Consentimiento informado**

Los implicados dentro del proyecto de investigación son consultados con el fin de llegar a acuerdos con los investigadores, en cuento a las técnicas de

recolección de información y evidencia (fotos, grabaciones, videos, audios, notas) dando conocimiento oportuno de lo que se pretende investigar tanto a padres de familia, estudiantes y a la entidad educativa correspondiente teniendo en cuenta que se tratara con menores de edad.

Inicialmente se plantea la idea de investigación con la docente titular del aula básica para sordos quien tiene conocimiento adecuado y oportuno para dar aval a la ejecución de la investigación e inmediatamente con los padres de familia quienes optaran el consentimiento por medio de una autorización.

### **3.6.2 Confidencialidad y anonimato**

Con el fin de salvaguardar la integridad de los menores de edad y sus derechos, dentro de la investigación se tratará total reserva de la identidad de los niños y niñas participes además para el registro de la información obtenida se hará uso de seudónimos.

### **3.6.3 Retorno social de la información obtenida**

La información recolectada en la investigación se comparte constantemente con los implicados, por medio de conversatorios y exposiciones, además se debe en cuenta que al ser un trabajo de investigación para la obtención de título de grado los resultados serán compartidos con la entidad educativa y los padres de familia responsables.

## **4 Capítulo IV: Resultados**

### **4.1 Presentación de los resultados obtenidos en la investigación**

#### **Oyentes: una mirada desde las vivencias, experiencias de inclusión.**

Reconociendo la lengua como la principal base para gestar una interacción o formar un proceso socializador, de acuerdo con la perspectiva de Vigostky (1995) en un primer momento la lengua cumple con una función de comunicación social y posteriormente se interioriza para dirigir y organizar la actividad mental del sujeto. Desde este punto de vista el lenguaje es la capacidad que tienen los seres humanos para comunicar y construir lazos entre sí.

Dentro de los procesos de interacción entre personas sordas y oyentes, la Lengua De Señas Colombiana (LSC) se convierte en el eje fundamental para llevar a cabo la comunicación e interacción entre estas dos poblaciones, partiendo de la definición:

Un lenguaje es un sistema de símbolos relativamente arbitrarios y de reglas gramaticales que se transforman en el tiempo y que los miembros de una comunidad convienen y usan para interaccionar los unos con los otros, comunicar sus ideas, emociones e intenciones y para transmitir su cultura de generación en generación. (Baker y Cokely 1980, p.22)

#### **4.1.1 Así me comunico y me reconozco como diferente: La lengua de señas colombiana vital para la interacción y comunicación**

Entender la sordera como diferencia y no como deficiencia

(Skliar ,Massone, & Veinberg, 1995)

La lengua de señas colombiana se convierte en la herramienta de las personas sordas para construir su propia identidad en donde se reconoce la comunidad sorda como una comunidad minoritaria, Sacks (2003), fue a partir de 1960 que se inició una nueva época de visibilización y reconocimiento, no solo de la lengua de señas, sino de la cultura Sorda. El reconocimiento de la LSC permitió que las personas sordas interactúen dentro de su entorno y se relacionen de tal manera que sean emisores y receptores dentro de su contexto familiar, social y educativo, fomentando procesos de socialización, además el LSC les permite comunicar intereses, aprendizajes, opiniones, reconocer culturas e intercambia estos conocimientos con sus pares.

«En el aula, a partir de diálogos en grupo, se vivencian procesos de solución de conflictos, donde los Sordos aprenden a desarrollar habilidades emocionales y sociales; esto los ha llevado a fortalecer su autoestima y la confianza en sí mismos» como lo afirma (Vesga citando a Carter y Mireles, 2016, p. 27). Las personas sordas se convierten en sujetos con oportunidades dentro de una sociedad oyente en donde el empleo del Lenguaje de Señas Colombiano cada vez obtiene un mayor reconocimiento en los diferentes ámbitos.

El lenguaje de señas evoluciona constantemente por diferentes circunstancias presentadas a lo largo del tiempo, estas modificaciones se desarrollan con el fin de fortalecer su estructura y de alguna manera simplificar sus formas, lo cual puede desarrollar facilidad al momento de sus orientaciones o tiende a confundir, puesto que diferentes señas son similares, pero tienen

significados totalmente diferentes. Frishberg (1975) expresó que los cambios en las señas a lo largo del tiempo se han producido en las siguientes direcciones:

- Situación de la información léxica en las manos y sus movimientos, más que en los movimientos del rostro o del cuerpo
- Desplazamiento progresivo de la posición de los signos hacia un espacio más delimitado
- Mayor simetría en la expresión de los signos que se realizan con las dos manos
- Reducción de signos múltiples a signos unitarios a través de un proceso de asimilación y fluidez, en el cual a menudo la iconicidad (motivación visual) de los signos originales disminuye o se pierde completamente

Por lo anterior, es válido traer los siguientes relatos:

*«si hubiesen aprendido lengua de señas, fuese más fácil, o si por lo menos tuviesen con quien repasar en casa»*, un poco preocupada. **(T: D, D: 4, R: 1)**

*Me sentía muy triste, me sentía muy mal porque no podía comunicarme con ellos, había una sola persona que me hacía como gestos, me mostraba cosas, y entonces yo así podía entender, una sola persona era muy formal conmigo, pero pues en realidad no podíamos comunicarnos muy bien* **(T: D, H: 1, R:5)**

*En el colegio de oyentes era muy complicado pues no me podía comunicar, no les entendía a los profesores entonces me retiraron de allí y me cambiaron. ¿Y cómo te sentías cuando estabas en el colegio seminario?*

**Entrevistado:** *No me gustaba porque no les entendía a los profesores y aparte de todas las clases, los exámenes eran muy difíciles también ¿Y ahora cómo te sientes aquí que estás aprendiendo el lenguaje de señas? Angélica: Bien, bien, me siento bien, me gusta la lengua de señas, pero es un proceso así que tiene que ser poco a poco (T: D, H: 1, R:8)*

*Nosotros antes nos comunicamos a través de gestos yo utilizaba muchas ideas de como gesticular, de cómo utilizar mi cuerpo, a veces cuando no tenía como esa forma de comunicarme las personas no me entendían me sentía aburrido, me sentía frustrado las personas se confundían y era incomodo porque a veces eso con llevaba a la discriminación entonces yo me sentía triste, tenía muchas cosas negativas entonces para mí era muy difícil, después ya entendí que la comunicación entre sordos podría ser utilizada a través de los gestos entonces yo empecé a expresarme pero a veces si me sentía frustrado para mí era un proceso difícil de adaptación (T:D, H:2, R:1)*

*Pues yo antes no tenía conocimiento de lengua de señas de ningún modo y empecé a mirar eso y me parecía interesante, entonces con Yesid por ejemplo nosotros empezamos a aprender de forma muy rápida las señas, escribiendo dibujando, bueno todo esto y comparábamos las señas con los dibujos todo eso entonces yo empecé a aprender nos corregían mucho también palabras, vocabulario, entonces poco a poco fuimos mejorando esa comunicación y ahora ya por ejemplo es una comunicación fluida con oyentes con sordos, sabemos cómo expresarnos y como comunicarnos (T:D, H:2, R:2)*

*Empezamos a comunicarnos a través de mensajes para mí es muy difícil entender lo que dicen en el mensaje, en español no entiendo las frases algunas cositas si las entiendo más o menos, pero a veces cuando hablo con mis amigos oyentes es como complicado, con mi novio con mi prima todos ellos tratamos de entendernos así por medio de mensajes, yo me sentía muy frustrada cuando no me entendían lo que yo quería decir, me sentía aburrida estresada y también lo que ellos me querían decir para mí era muy frustrante. (T:D, H:2, R:6)*

*Las señas para mí fue un proceso muy difícil para adaptarme (T:D, H:2, R:7)*

*Como no sabía señas en ese tiempo, entonces era difícil, y no podía vocalizar, mi mamá me hablaba y yo trataba de entenderle lo que ella decía, porque no sabíamos lengua de señas ninguna, yo utilizaba implante, escuchaba de pronto algún ruido fuerte, por ejemplo, que vaya a comprar el pan o algo así, entonces yo, entendía una palabrita corta, por ejemplo, pan, entonces ya sabía que me estaban diciendo que fuera por el pan (T: D, H:3, R:6)*

*La lengua de señas me dio como tranquilidad, porque ya me puedo comunicar, ya me puedo hacer entender, a pesar de que algunos oyentes no saben señas se les ha enseñado y ahorita ya nos podemos comunicar con algunas personas oyentes y ya puedo ir entendiendo lo que los demás me dicen, tengo una actitud positiva en cuanto a eso y eso me ayuda incluso con mi mamá la comunicación ha mejorado un poco, con mi hermano también yo le he enseñado lengua de señas, como hace unos dos años le enseñé señas y él me puede servir como interprete, nuestra comunicación es buena. (T: D, H:3, R:8)*

*Me empezó a enseñar señas y me empecé a sentir mejor y ya me siento más contento ya me puedo comunicar, veo como otras personas sordas se comunican con señas ya podemos hablar y les entiendo claro no todo lo que me dicen gracias al profesor Alex, que me apoyo enseñándome la lengua de señas.*

**(T: D, H:3, R:12)**

«Ante esta situación se han presentado diferentes limitaciones o barreras educativas para la población con discapacidad auditiva en donde se tienen en cuenta diferentes aspectos como la poca comprensión entre el educador y la persona sorda, barreras en la planificación, evaluación y las adaptaciones dentro de los objetivos y contenidos del proceso enseñanza-aprendizaje. Sin embargo, diferentes entidades han defendido la equidad de oportunidades para esta comunidad minoritaria tal y como lo propone la UNESCO:

«Defiende los principios de una educación inclusiva, propone que todos los alumnos tienen el derecho a desarrollarse de acuerdo a sus potencialidades y a desarrollar las competencias que les permitan participar en sociedad. Para alcanzar este objetivo, el sistema escolar tiene la responsabilidad de ofrecer una educación de calidad a todos los alumnos» La Declaración de Salamanca» (UNESCO, 1994, p.2).

Los agentes educadores capacitados utilizan este lenguaje de señas como canal de interacción y de aprendizaje continuo, los modelos lingüísticos o intérpretes manejan este lenguaje con una gran capacidad de tal manera que son los agentes con interacción directa entre la persona sorda y la persona oyente.

Como base de la importancia del papel del intérprete se tiene en cuenta la Ley N° 27/ 2007 la cual plantea:

«Profesional que interpreta y traduce la información de la lengua de signos a la lengua oral y escrita y viceversa, con el fin de asegurar la comunicación entre las personas sordas, con discapacidad auditiva y sordociegas, que sean usuarias de esta lengua, y su entorno social» (Ley N° 27/ 2007).

Los agentes educadores e intérpretes hacen un contante trabajo con los niños sordos donde se debe reconocer la importancia del uso adecuado del LSC lo cual incentiva y motiva a los estudiantes, además el docente debe reconocer los intereses y experiencias de los niños sordos de esta manera generara un vínculo para posibilitar el trabajo colaborativo dentro de un ambiente de aula armónico.

Por consiguiente, es válido retomar los siguientes relatos

*Yo si nací sorda, de chiquita cuando yo tenía 5 años en Pasto me pusieron audífonos, pero pues yo no podía hablar entonces lo que me decían pues no lo entendía, fui al colegio, lo único que hacía era hacer dibujos y transcribir, entonces mi mamá me ayudaba, pero yo me sentía como aburrida cuando estaba chiquita. Cuando tenía unos 7 años en el colegio lo que hacía era transcribir, pero no había señas, no había profesores, interpretes, modelos, no había nada, todos hablaban yo era la única sorda pero bueno, igual me esforzaba y transcribía lo que el profesor pusiera en el tablero. Estaba chiquita. Entonces después el profesor se enojó, me dio como mucha frustración del porqué se enojaba el*

*profesor, me dio mucha rabia entonces me salí del colegio pude entrar en otro colegio en el Espino y también me retiré de allá, no, no quería ir más porque ósea no entendía nada en las clases, entonces me frustraba, no quería ir al colegio y seguía entonces en la casa, de ahí de la casa no salía, pues le ayudaba a mi mamá a barrer y cosas así. (T: D, H: 1, R:20)*

*Paola y Janeth son estudiantes de séptimo grado, siguen recibiendo su clase de lengua de señas, ellas están empezando a adaptarse a este lenguaje no lo conocen muy bien dado a que no tenían acompañamiento de interprete, por esa razón se les busca mucho espacio en la institución para que ellas puedan recibir estas clases de la mejor manera y así puedan ir teniendo dominio de las señas y su comunicación sea más fluida. (T: D, D: 4, R: 5)*

*«Lorena prepara videos que serán enviados los padres de familia de las niñas de séptimo para que los padres de familia puedan tener acercamiento a los temas trabajados en clase y pueda reforzar el aprendizaje, aunque tampoco manejan lengua de señas, pero los videos van explicados en español y lenguaje de señas». (T: D, D: 4, R: 6)*

*El docente habla tan rápido y está retirado de Angélica ella no logra comprender todo lo que él dice, por esta razón la profe Lady debe estar en constate interpretación lo cual también se dificulta un poco porque Angélica no maneja muy bien la lengua de señas y se dispersa su atención por los ruidos de su entorno (T: D, D: 6, R: 3)*

*El profe Alex fue hasta al Espino, en busca de personas sordas para enseñar lengua de señas y bueno yo no sabía nada acerca de eso, y yo les preguntaba a otros, me daba como vergüenza salir, yo le decía a mi mamá que no, mi mamá me decía, pero si es para que aprendas señas para que aprenda; me daba miedo (T: D, H: 1, R:21)*

*Me dio curiosidad ver las señas que hacía el profe Alex y entonces me pareció como algo interesante aprender como algo nuevo para mí (T: D, H: 1, R:22)*

*El profe Alex me fue enseñando, yo no entendía nada de señas, pero fui aprendiendo poco a poco y ya me sentía muy contenta, entonces ya había interpretes aquí en el colegio, me gustaba (T: D, H: 1, R:24)*

#### **4.1.1.1 Personal capacitado para orientar las clases mediante la lengua materna**

El personal capacitado en lenguaje de señas colombiano maneja con fluidez este tipo de comunicación, facilitando la interacción y comunicación entre la persona sorda y su entorno, propiciando la adquisición de aprendizajes. El intérprete o mediador es el puente de relación entre el niño sordo y el mundo que lo rodea, en la mayoría de casos es por medio del interprete que se entablaban relaciones o interacciones entre el sordo y oyente. El agente educativo capacitado debe reconocer muy bien los intereses de la persona sorda y sus necesidades, por ello debe ser una guía creativa que impulse y transmita de

manera factible los aprendizajes requeridos. Es decir «un intérprete de LS es un profesional que interpreta y traduce la información de la Lengua de Signos a la lengua oral y escrita y viceversa, con el fin de asegurar la comunicación entre las personas sordas que sean usuarias de esta lengua y su entorno social» (Confederación Estatal De Personas Sordas CNSE, 2015).

La posición del agente educativo capacitado en LSC y del intérprete dentro de las aulas ha aportado de manera positiva dentro de la adquisición de aprendizajes significativos de los niños sordos, además en desarrollo de su autonomía, confianza en sí mismo y reconocimiento de su cultura por medio del Lenguaje de Señas Colombiano, estos agentes se convierten en el puente de comunicación entre la persona sorda y el mundo que lo rodea. Por consiguiente, se podría afirmar que «el trabajo del intérprete de LS se divide en dos vertientes complementarias: por un lado, estimular y desarrollar la LS con el alumnado sordo, y por otro, adaptar y acercar los contenidos académicos al alumnado sordo favoreciendo la comunicación con profesores y compañeros» (Fernández & Ferreira Villa, 2016, pág. 268).

*De acuerdo a lo anterior es necesario retomar los siguientes relatos:*

*Eliana, Paul, Juan Pablo. Yesid, organizan sus asientos en medio circulo colocan al frente una mesa con un computador y colocan el video de realización del experimento, el video no está en lengua de señas, pero ellos solo siguen los pasos que hace el autor del video, no entienden una parte y le piden a Lorena que por favor les interprete, ella les explica (T: D, D: 9, R: 1)*

*A los estudiantes sordos los acompañaba su interprete quien se encarga de explicar los diversos temas de la manera más comprensible, pues los estudiantes ni siquiera miran al docente, mucho menos lo que escribe en el tablero, el docente tampoco busca la forma de hacer más participes a los estudiantes o buscar la forma de hacerse entender, Angélica ya está con su interprete demuestra que ya no está triste y comprende y entiende su clase (T: D, D: 7, R: 9)*

*Nos enseñaba español, me encanta el español, estaba muy contenta porque iba aprendiendo rápido, muchas señas, iba aprendiendo, ganaba buenas notas y me sentía muy contenta. Estefany nos enseñaba sociales, ella venía hacíamos juegos, me iba sola hasta la casa, ya era como un poquito independiente, todo me hacía sentir muy contenta (T: D, H: 1, R:33)*

*Yo soy una persona de carácter fuerte, soy muy enojona, pero con esta persona (docente) me fui comunicando, fui aprendiendo mucho más, iba practicando las señas y ahí fui adquiriendo más conocimiento, eh y entonces ya conoció a Janeth, se empezaron a comunicar (T: D, H: 1, R:35)*

*El profe va donde están los estudiantes sordos revisa el proyecto, dice que todo está bien ensamblado, lo prueba pero no funciona, los mira y les dice que vuelvan a ver el video y revisen a lo que ellos responden aburridos y enojados que no, que ya no, que se saben el video de memoria, el profe mira a Lorena y le pregunta ¿se saltaron alguna parte?, ella responde que no que ella ha estado todo el tiempo, por lo que el profe le dice que les diga que mañana trae otra*

*batería, que se vayan a descansar, ellos responde que bueno y salen de la clase molestos. (T: D, D: 9, R: 2)*

#### **4.1.2 Aprendizajes significativos fuera del aula básica para sordos**

Esta categoría resalta la importancia del espacio libre dentro de los procesos de enseñanza- aprendizaje de los niños, basándose en la importancia de una de las actividades rectoras denominada la exploración del medio, esta les permite adquirir enseñanzas por medio de la vivencia, la experiencia y el reconocimiento del mundo que los rodea.

Es válido traer a colación el anterior relato el cual nos da cuenta de la importancia que tiene el medio exterior para generar aprendizajes significativos, pues dentro del aula básica para sordos se adquieren distintos conocimientos que son afianzados con experiencias significativas llevando a los niños a la relación directa entre teoría-práctica, desarrollando aprendizajes representativos para los niños sordos.

Teniendo en cuenta que la inclusión forma parte de este proceso, en donde el niño sordo participara de toda actividad propuesta por la entidad educativa, estableciendo estrategias tanto para la población sorda como oyente, hacemos referencia al:

Enfoque socio-antropológico de la sordera el cual implica la construcción de sistemas educativos “inclusivos”; sin embargo, esto solo puede ocurrir si las escuelas ordinarias se transforman en más inclusivas; en otras palabras, si son

más capaces de educar a todos los niños de su comunidad, privilegiando la equidad más que la igualdad. (Vesga & Vesga, 2015, p.118)

Las experiencias significativas aportan de manera constructiva al estudiante,

Es por esta razón que las actividades rectoras son de gran importancia en la vida escolar de todos los estudiantes, desarrollando de esta manera su ser, su aprender a ser, aprender a aprender y su aprender a convivir, pues son estas la base fundamental de la educación en primera infancia, por ello:

Cuando las niñas y los niños exploran el medio construyen diversos conocimientos, ya que identifican objetos naturales y otros que son construidos por el ser humano; se acercan a los fenómenos físicos y naturales; reconocen las diferentes formas de relacionarse entre unas y otras personas. Desde los diferentes escenarios donde transcurre la vida de los niños y niñas se debe incentivar la exploración como elemento fundamental de su desarrollo. (Cartilla 7 Exploración del medio, 2015. p. 3)

Como los siguientes relato

*El grupo de compañeros era pequeño, nos empezamos a integrar con sordos, no era que yo supiera mucha lengua de señas, pero a mí me gustaba conversar, me gustaba compartir desde chiquito hasta ahora y tener amigos, movernos, el intérprete también y pues tenemos una buena comunicación, me encanta mucho todo esto (T: D, H: 1, R:14)*

*Vergüenza ya no teníamos todo fue más de confianza de contacto ya nos sentimos más tranquilos hasta ahora ya nos sentimos muy felices, antes nunca había practicado lo de señas para mí era muy difícil comunicarme, expresarme con las demás personas pero ahora que tengo este lenguaje entonces por ejemplo aquí tengo a mis amigos sordos entonces ellos me van a entender muchísimo y voy a comunicarme con mis amigo oyentes y si alguien no me entiende entonces yo trato de utilizar los gestos entonces a veces como que los oyentes se aburren porque no pueden comunicarse con nosotros pero es un proceso de aprendizaje, antes sentíamos mucha tristeza ahora con el proceso de inclusión nos sentimos muy felices **(T:D, H:2, R:3)***

*Cuando yo estaba con las personas oyentes yo siempre le entregaba un papelito a la persona oyente y como el español tampoco es nuestra fortaleza de todas maneras yo intentaba comunicarme con ese papelito **(T:D, H:2, R:4)***

*No a mí no me ha dado nada, por eso me esforzaba por comunicarme, con mi papá la comunicación no es tan facil pues si hablamos un poquito con él, él se esfuerza mucho por aprender palabras. Nunca me dio pena, a pesar de que los oyentes hablaban yo normal hacía gestos, nos molestábamos, me mostraban algunas cosas, me sentía bien yo no me sentía aburrido para nada. **(T: D, H:3, R:20)***

*No hacía nada, estaba aburrida no tenía mucho que hacer, en la semana me la pasaba aburrida, los sábados y los domingos si me sentía alegre porque bueno compartía con algunos me invitaban a pasear, entonces eso me daba alegría y otra vez llegaba como la semana entonces ahí me sentía aburrida, pero*

*siempre de viernes a domingo me sentía más alegre podía compartir con mis amigos, con mis primos (T: D, H:3, R:3)*

*Con mi prima como ella sabe algo de lengua de señas, yo le enseñe, también se comunicaban por medio de texto, me preguntaba cómo me sentía y me invitaba (T: D, H:3, R:4)*

*Profe Alex fue al Espino y me empezó a enseñar y hablar en señas porque yo no sabía nada, ahí fue que fui aprendiendo y me fue llamando la atención y logré aprenderme las señas. (T: D, H:3, R:7)*

#### **4.1.2.1 Construcción de mundos simbólicos: El patio escolar como espacio de interacción y aprovechamiento del tiempo libre**

El recreo es el momento dentro del contexto escolar donde más se ponen en juego las habilidades sociales y se favorece el desarrollo de las interacciones con otros iguales, con el fin de compartir momentos de diversión e intercambio que harán que poco a poco se vayan creando lazos de amistad si se dan de forma más o menos frecuente y estable, y que el paso de un alumno por el centro, genere relaciones significativas. (De Francisco, 2016. p.7)

Como lo menciona el anterior autor el patio escolar se convierte en un espacio privilegiado, lleno de recursos y posibilidades para el aprendizaje, lugar de relación con el otro, de convivencia, esencial en el desarrollo de la capacidad de reconocer la identidad del otro y de valoración de la diversidad, como elemento enriquecedor del proceso de enseñanza aprendizaje y, en consecuencia, favorecedor del desarrollo humano, como lo expresa el siguiente relato:

*Se llegó la hora del recreo, los estudiantes van saliendo de sus aulas, los estudiantes sordos se reúnen todos al frente de la tienda, empezaron a conversar entre ellos (T: D, D: 7, R: 5)*

Es importante aclarar que las relaciones sociales se desarrollan mediante la comunicación que se inicia desde el nacimiento del niño y va creciendo según las interacciones que se produzcan en su contexto social, de esta manera se construyen los vínculos socio afectivos; para el caso de los niños Sordos la comunicación se encuentra ausente y por ende esos vínculos socio afectivos se construyen de una manera superficial.

Como el siguiente relato:

*Si tenía amigos, la comunicación era mínima, porque no sabían señas, yo miraba que ellos hablaban y me sentía como confundido por ejemplo ellos me mostraban alguna seña como vaya y yo no me podía comunicar con ellos, me sonrojaba me daba como vergüenza, y me sentía frustrado, ya estaba muy aburrido porque la comunicación era difícil. (T: D, H:3, R:11)*

De acuerdo con los siguientes autores: (Ky1e y Woll, 1985.p. 47)

Subrayan que la identidad sorda hace énfasis en los sentimientos de grupo de los sordos y en la lengua de señas como medio efectivo de comunicación. Al saber los sordos que disponen de una verdadera lengua y que esta diferencia de comunicación es la que verdaderamente marca su diferencia con los oyentes, empieza a desaparecer de su imaginario su autopercepción como individuos discapacitados e ineficientes. Se logra al mismo tiempo que la comunidad

mayoritaria oyente cambie su percepción clínico-patológica o clínico terapéutica de los sordos por una cultural o socio-antropológica.

Por esta razón es importante retomar el siguiente relato:

*Él busca la manera de integrarse a lo que sus compañeros están jugando haciéndoles gestos, señas y balbuceos, los demás niños no le prestan mucha atención así que él va donde la profe y le pide que por favor le pase un vaso desechable y se va a la tierra y empieza a formar torres de tierra de esta manera llegan unos cuantos compañeritos y se ponen a jugar (T: D, D: 5, R: 3)*

Por otro lado la familia es el mayor y más estable agente socializador de nuestra comunidad, pero es cierto que cuando se une a ella un miembro con una deficiencia auditiva, el entorno familiar se desequilibra, pues en muchas ocasiones las familias no saben cómo actuar frente a la discapacidad y por tal razón no se generan buenos procesos de socialización y tampoco se realizan actividades en donde los niños tengan aprovechamiento de su tiempo libre por la falta de estrategias lúdicas y del manejo del lenguaje de señas lo que hace que el niño no entienda a sus padres. Es decir:

La mayoría de los niños Sordos nacen en el seno de una familia oyente, por lo que inicialmente los padres no disponen de la información suficiente para saber qué significa ser Sordo, por eso muchos de ellos piensan de forma equivocada que todo se soluciona con un audífono. Un conocimiento detallado del tema y una información completa y adecuada, serán la base de un entorno

familiar en el cual el niño se sentirá plenamente integrado y aceptado.  
(Federación de Asociaciones de Personas Sordas de Cantabria, 2006.p.14)

Es necesario retomar los siguientes relatos:

*En mi casa no podía comunicarme, como era sorda, no escuchaba nada, yo era la única sorda, todos hablaban y yo no, no escuchaba nada, pero ruidos fuertes sí (T: D, H: 1, R:29)*

*Mi mamá por ejemplo oralizaba muchísimo yo a veces no entendía lo que decía entonces ella hablaba y hablaba y yo no le entendía me sentía con rabia como frustrada, trataba como de entender pero me confundía mucho en la comunicación no le entendía la verdad la forma como oralizaba, me tocaba con mucho esfuerzo (T:D, H:2, R:5)*

*No nos podíamos comunicar, la comunicación era muy difícil, pero buscábamos alguna seña se la indicaba, se la explicaba y mi prima fue aprendiendo y así fue como aprendimos juntas y mi prima se convirtió en mi mejor amiga (T: D, H:3, R:5)*

Además, es relevante mencionar la importancia de los espacios públicos de las instituciones educativas como escenarios de socialización y reconocimiento de la identidad, al igual que de apropiación pues se excluye a la comunidad sorda lo que genera que no se los tenga en cuenta a la hora de generar un horario de utilización si se supone que todos tienen los mismos derechos y deberes y se los empieza a tratar como una aula muy aparte de la institución.

Para ejercer las actividades se requiere de un espacio libre, en donde el niño tenga la posibilidad de experimentar y vivenciar una experiencia de esta manera el niño asociara lo visto en teoría con la práctica, pero durante el periodo de la adolescencia se observa que tienen un sentido de pertenencia o apropiación lo cual desarrolla en los jóvenes el dominio o control territorial:

La apropiación supone un proceso interactivo en el cual los individuos o los grupos expresan su significación y valoración frente al espacio y ejercen un acotamiento personal del mismo. Este proceso cobra significado como expresión del dominio que las personas pueden ejercer sobre los lugares. En el patio escolar es frecuente encontrar este tipo de expresiones de apropiación del espacio por parte de los estudiantes; por ejemplo, la delimitación de territorios de juego, el uso de las canchas deportivas, la ocupación de mesas, sillas y bancas, etc. (Pol & Vidal, 2005.p.28).

El Lenguaje De Señas Colombiano solo se reconoce en los espacios en donde existe población sorda, es por ello que su desconocimiento es natural para las personas oyentes, los estudiantes sordos interactuaran entre pares con el fin de ser entendidos, se relacionan con las personas que compartan sus características puesto que son una comunidad minoritaria que resalta por comunicación por medio de señas lo que les brinda identidad y cultura propia. Es decir

Los compañeros son otro de los elementos importantes en la vida escolar del niño sordo.

Como en el siguiente relato:

*Mi mamá me quiere mucho porque soy su hijo además pues porque soy sordo, dice que soy su hijo y bueno pues ella me llevaba al colegio para que comparta con otros niños, me mostraba dibujitos. Entonces cerca de mi casa había un colegio en las cruces, hay un colegio para oyentes, y entonces me empezaron a enseñar dibujitos y me había integrado con otros estudiantes y otros niños también y me enseñaron a dibujar en el cuaderno, todas las personas me miraban que que bonito él y los dibujitos y todo eso. (T: D, H: 1, R:15)*

Ellos suponen su más amplio encuentro con el mundo oyente, y de ese encuentro dependerá en buena medida su adaptación y la posibilidad de reducir su tendencia al aislamiento. Los compañeros oyentes deben conocer la deficiencia auditiva, sus causas, implicaciones, sus exigencias en la comunicación, para valorar al compañero sordo, adaptar su modo de hablar y el discurso, contar con él en juegos, conversaciones, actividades...Una metodología cooperativa y participativa de la escuela contribuirá indudablemente a que esto sea posible. (Ramos Bárcena, 2012.p.48)

Es importante retomar los siguientes relatos

*Entran saludan en lengua de señas, pero la señora el restaurante, no responde este saludo (T: D, D: 2, R: 1)*

*Dialogan entre ellos y se ríen, hacen gestos de alegría. Terminan sus alimentos y devuelven los platos, utilizan la seña de dar gracias para decirle*

*gracias a la señora que se encarga de los platos, ella les sonríe amablemente (T: D, D: 2, R: 2)*

*Saluda a la secretaria ella le respondió moviendo su mano, le indico con gestos que necesitaba, Juan Pablo intenta decírselo en señas, pero ella no le entiende, así que le paso un papel y lapicero, él le escribe, la palabra certificado, ella le pide su documento, diciendo que así es más fácil, ella le vuelve a escribir en el papel el valor del documento (T: D, D: 2, R: 3)*

*Los estudiantes van a la tienda, en la tienda no hay un orden, todos los estudiantes se empujan, piden las cosas gritando y las dos personas que atienden se encuentran muy atareadas, los estudiantes sordos intentan llamar la atención de las vendedores lo hacen moviendo su mano, pero entre tanta gente es un poco imposible que se den cuenta, pasa el tiempo y no son atendidos, hasta que por fin la señora de la tienda se acercó y extendiendo la mano les pregunto qué era lo que necesitaban, ellos le intentaron decir por medio de señas pero la señora no entiende, así que la opción más rápida es empezar a indicar el sitio donde se encontraba el producto y señalar y mostrar lo que hay hasta poder dar con el que necesitaba, era algo incómodo y muy frustrante. (T: D, D: 7, R: 6)*

#### **4.1.3 La Resiliencia y la interacción: base fundamental para entablar relación de afecto y confianza con los niños sordos**

Dentro del aula básica para sordos se tiene en cuenta la importancia del agente educativo capacitado en LSC, intérpretes, modelos lingüísticos y practicantes quienes son guías constantes en busca de estrategias adecuadas y propicias para transmitir los aprendizajes de la mejor manera posible a esta

población. El papel del intérprete dentro de los procesos de enseñanza-aprendizaje del niño sordo cumple con la función de ser canal de comunicación entre el niño sordo y el mundo que lo rodea, reconocido su contexto físico, social y cultural. Desarrollando procesos de contextualización y socialización en donde el niño sordo con ayuda del intérprete logra integrarse al mundo oyente expresando ideas, aportes y conocimientos, por ello el intérprete es reconocido como un:

Profesional que interpreta y traduce la información de la lengua de signos a la lengua oral y escrita y viceversa, con el fin de asegurar la comunicación entre las personas sordas, con discapacidad auditiva y sordociegas, que sean usuarias de esta lengua, y su entorno social (Ley N° 27/ 2007)

Por eso la importancia del siguiente relato:

*Me gusta comunicarme con las personas sordas, me gusta la interpretación que recibo y que estoy muy agradecida con todos (T: D, H: 1, R:36)*

El intérprete utiliza el LS para la comunicación constante con el niño sordo, por ello la importancia de la implementación de estrategias en donde se reconozca la identidad del lenguaje de señas y las limitaciones existentes dentro del aula, concientizando y repensando las dinámicas de interacción entre estudiantes, docentes, cuerpo institucional y sobre todo padres de familia, con el fin de favorecer la comunicación y la expresión del niño sordo, entendiendo el LSC como el canal principal de interacción que favorece el relacionamiento y el desarrollo de los procesos sociales en distintos campos y contextos en los que

se encuentra el niño, comprendiendo que el lenguaje es el principal canal de aprendizaje y retroalimentación. Es decir:

Un lenguaje es un sistema de símbolos relativamente arbitrarios y de reglas gramaticales que se transforman en el tiempo y que los miembros de una comunidad convienen y usan para interactuar los unos con los otros, comunicar sus ideas, emociones e intenciones y para transmitir su cultura de generación en generación. (Baker y Cokely, 1980.p.22)

Dentro del aula básica para sordos se observa que existe un lazo estrecho entre la afectividad, confianza y lenguaje por ello los agentes educativos capacitados en LSC, intérpretes y practicantes por medio de la interacción constante entablan una relación estrecha con los niños sordos con el fin de generar vínculos afectivos que permitan un ambiente de trabajo propicio, reconociendo aspectos básicos como el respeto, la disciplina y el apoyo constante en las actividades propuestas.

#### **4.1.3.1 Hacia la construcción de una alternativa pedagógica: Muestra de *afecto y relación con el entorno***

Esta categoría tiene como eje central la relación entre agente educativo-estudiante sordo, la cual influye dentro de los procesos de enseñanza-aprendizaje, las actividades propuestas deben basarse en el reconocimiento y apropiamiento del LSC en los diferentes espacios en los que se desenvuelve el niño sordo, teniendo en cuenta que estas aportan al desarrollo de los procesos sociales posibilitando la interacción en contextos familiares, sociales y académicos. (Casas 2009, p.13) afirman que: «Igualmente es necesario generar

una cultura del uso de este lenguaje en la población oyente, para facilitar la interacción con las personas con deficiencia auditiva y fortalecer los procesos de socialización, necesarios para una buena salud mental».

Como ha sido mencionado anteriormente los agentes educativos son guías constantes dentro del proceso enseñanza- aprendizaje de los estudiantes, facilitando la comunicación e interacción entre la persona sorda y el entorno, actuando como mediador y motivador frente a los conocimientos adquiridos, además de brindar respuestas coherentes frente a sus respectivas necesidades, « *Sonia empieza a utilizar ejemplos de la vida diaria, utiliza su cuerpo para demostrar las expresiones, las hace de una forma muy exagerada al igual que la seña, algunas son muy similares al gesto y no solo se representan con las manos si no también con la boca, esto hace que las niñas puedan comprender más fácil las señas y como deben utilizarlas. (T: D, D: 4, R: 2)*». Dentro del aula no solo se tiene en cuenta el conocimiento si no la actitud y la disposición que debe tener el agente educativo, la capacidad de integración y empatía en donde se posibilite la interacción y relacionamiento entre docente- estudiante fomentando el desarrollo de un ambiente propicio para trabajar, en donde se fortalezcan valores basados en el respeto, la comprensión y la responsabilidad.

La didáctica brinda la oportunidad de vivenciar experiencias de éxito y fracaso, es importante reconocer que los procesos de aprendizaje en cualquiera de las vivencias brindan una simbología útil para los niños que con el apoyo del agente educativo se convierte en aprendizajes significativos. Es decir:

Las estrategias de enseñanza son la finalidad pedagógica y el medio, lo cual implica una secuencia ordenada de acciones para conseguir una meta de formación, siendo estas inseparables de la teoría que las genera y las informa. Hace referencia a tres estrategias clásicas y contemporáneas: la pregunta, el juego y la investigación. (Flórez, 2012.p.29).

Por ello la función de los agentes educativos capacitados en LSC, los intérpretes y demás comunidad educativa debe brindar un acompañamiento continuo durante la formación del estudiante sordo ya que este requiere de mayor atención y perseverancia para cumplir con los objetivos propuestos, además se tiene en cuenta que dentro de la entidad educativa se realizan estrategias de inclusión en donde se vele por la atención oportuna a esta comunidad sorda eliminando barreras de discriminación, Es decir:

Cuando la escuela se enfrenta al reto de atender alumnado con discapacidad auditiva debe poner en marcha una serie de medidas educativas que contribuyan principalmente a eliminar las barreras de comunicación. Estas medidas educativas se concretan en la organización de apoyos, la elección del método de comunicación más adecuado, el uso de ayudas técnicas para la audición y la comunicación, la intervención de profesionales especializados, la adaptación del currículum cuando sea necesario, la utilización de estrategias didácticas pertinentes, etc. (Camacho, Pérez & Domingo, 2014, p.2)

Por lo anterior mencionado traemos a colación los siguientes relatos:

*Estaba como curiosa entonces un día vine aquí al colegio y cuando empecé a ver a todos los sordos que se comunicaban y se veían todos contentos, les gustaba, se expresaban muy bien, entonces ya entré aquí al colegio a sexto de bachillerato, entonces yo veía que todos se comunicaban bien, hacían señas, entonces estaba como en duda de si venir o no venir, entonces tomé la decisión de bueno y poco a poco fui aprendiendo. (T: D, H: 1, R:23)*

*Cuando tenía unos 24 años me llevaron a una biblioteca cerquita donde Eliana, pero me daba como susto, como miedo, me empezaron a mostrar videos de señas y eso por primera vez me sentí muy alegre, muy contenta porque parecía que por primera vez se adaptaba a mí, y los niños que estaban en ese colegio en Guachucal eran más chiquitos y yo era la más grande y era la única sorda. Poco a poco fui aprendiendo a comunicarme entonces aquí en Ipiales mi mamá me ayudó para que estuviera aquí y ya me fui sintiendo muy contenta porque uno va conociendo compañeros (T: D, H: 1, R:30)*

*Me ponían a escribir y a escribir, no entendía, todos hablaban era difícil no sabía qué hacer, como yo era la única persona sorda, veía que todos hablaban, era un poco difícil entonces lo que hacía era transcribir de mis compañeros lo que ellos hacían y pues, poco a poco una mujer muy bonita, ella me fue haciendo señas, por ejemplo, de bien de mal, entonces ahí, como que iba entendiendo, pero seguía aburrido en ese colegio porque no aprendía nada. (T: D, H:3, R:10)*

*A mi antes si me daba pena, cuando estaba en el colegio del Espino si me sentía avergonzada porque pues cuando yo era niña me retiré del colegio y ya*

*seguí en la casa, allá no había señas, no había intérpretes, no había sordos, no había nada, yo era la única sorda entonces me sentía así (T: D, H:3, R:14)*

*Me decían que deje esos nervios por fuera que no importa que sea una persona sorda, que tenía que aceptar esa identidad de la persona sorda, a pesar de eso yo sentía vergüenza porque casi no entendía mucho lo que me decían, las personas hablaban, hablaban y hablaban entre ellas entonces yo no comprendía y no compartía con ellos, yo siempre era sola sentada, yo dejaba que ellos hablaran mis hermanos, mi familia, yo no entendía nada igualmente pero a mi me daba vergüenza ya estar siempre sola, me sentía como confundida, nerviosa entonces bueno paso el tiempo, pasaron los años, en general todo era igual yo era sentada los demás hablaban y yo simplemente me quedaba ahí no compartía, intentaba con mi familia, pero pues no entendían las señas (T: D, H:2, R:14)*

#### **4.1.3.2 Me siento acogido: La confianza fundamental para la interacción con los niños sordos**

La relación entre agente educativo- estudiante no solo se basa en la adquisición de aprendizajes y conocimientos ya que la constante interacción permite desarrollar una relación de afectividad en la cual el docente es guía, figura de confianza y respeto. Por ello el agente educativo debe reconocer la importancia del LSC el cual aporta para el desarrollo de su identidad y de sus competencias, el reconocimiento de la comunidad sorda dentro de los procesos educativos ha llevado a las entidades educativas a repensar sus estrategias en

donde se le brinde una atención de calidad y equidad tanto a los niños sordos como oyentes, por ello:

El Ministerio de Educación Nacional- MEN, en su publicación, Orientaciones pedagógicas para la atención educativa a estudiantes con limitación auditiva, en el año 2006, presenta la propuesta educativa para la atención de estudiantes sordos guiado por parámetros establecidos en la ley. Allí, se reconoce al estudiante sordo como un ser multidimensional que requiere de contextos sociales, educativos, culturales, políticos y económicos para el libre desarrollo de su personalidad y participación en igualdad de condiciones con la población mayoritaria oyente. (MEN, 2006, p. 5).

Como en el siguiente relato:

*Joffre no quería seguir trabajando y empezó a tirar las fichas, la profe cambio de actividad y les paso una ficha donde tenían que colorear su familia, pero Joffre no sigue la instrucción y se tira al piso, empieza a llorar, la profe comenta que él se pone así cuando se van las personas con quien puede comunicarse utilizando señas y más aun con Sonia que es quien le enseña lengua de señas ya que a él le gusta mucho estas actividades (T: D, D: 5, R: 9)*

Dentro del aula básica para sordos existen diferentes barreras de comunicación que generan dificultad de comprensión desarrollando déficit de atención en los niños sordos y rechazo por las actividades propuestas por el docente, la entidad educativa se enfrenta a diferentes barreras respecto a la diversidad e inclusión en donde:

Los mayores obstáculos y dificultades que señalan los docentes para la aplicación de la inclusión educativa alude a la falta de recursos materiales y personales, a la heterogeneidad de los alumnos en los grupos de clase y a la falta de preparación para la atención a la diversidad, provocando todo ello un amplio malestar entre el profesorado. (Mendoza, 2008, p.271)

El agente educativo en caso de no reconocer el lenguaje de señas colombiano debe mostrar interés por medio del apoyo de los docentes capacitados en LSC y los intérpretes, de esta manera los niños reconocerán su esfuerzo y se generara un mecanismo de acercamiento e interacción teniendo en cuenta las experiencias, intereses y conocimientos de los niños sordos. Por ello cuando se habla de la labor del docente capacitado para atender a esta población, se habla de que este debe generar estrategias de inclusión en donde se tenga en cuenta las dos poblaciones sordos- oyentes. Es decir, se habla del:

Enfoque socio-antropológico de la sordera implica la construcción de sistemas educativos “inclusivos”; sin embargo, esto solo puede ocurrir si las escuelas ordinarias se transforman en más inclusivas; en otras palabras, si son más capaces de educar a todos los niños de su comunidad, privilegiando la equidad más que la igualdad. (Vesga & Vesga, 2015, p.118)

De acuerdo a lo anterior, es importante los siguientes relatos:

*La profe (oyente) dice que conoce lo más básico del L.S.C, que gracias a Sonia ella ha ido aprendiendo y así puede explicarle a Joffre las actividades, pues*

*es un niño muy piloso que no es necesario explicarle muchas veces y tiene una buena relación con los demás compañeros (T: D, D: 5, R: 4)*

*Me llevaron al preescolar, podía compartir con personas oyentes, yo entendía lo que el profesor decía por ejemplo cuando me mostraba caras yo sabía y entendía lo que estaba diciendo, yo transcribía bien y siempre era muy pila (T: D, H: 1, R:12)*

*Cuando yo era niño no fue fácil, me esforzaba porque la comunicación con mis padres era buena, pero yo los miraba que ellos hablaban y no entendía, ellos me llevaron a hacer terapia para que aprendiera a vocalizar y yo escuchaba un poquito desde chiquito, pero cuando ya nos fuimos a la unión a estudiar allá, pues me sentía contento porque allá había modelos, había intérpretes, todos los compañeros podíamos compartir bien hasta ahora que me voy a graduar y me siento feliz. (T: D, H:3, R:13)*

*Me sentía muy avergonzada y por eso me salí del colegio y ya me encerré en mi casa. Ahora ya no siento pena porque veo bastantes sordos acá en el colegio me siento más tranquila porque me puedo comunicar con ellos, acá la pena se me paso la pena la deje atrás, porque veo que muchos hacen señas e incluso a algunos les gusta las señas Algunos oyentes ya saben algunas señas y eso me hace sentir mejor. (T: D, H:3, R:15)*

*Cuando estaba en el colegio de chiquito como era el único sordo que había allí, fui al colegio, pero no me daba vergüenza incluso había un amiguito negrito y aunque no sabía señas me acercaba, me decía usted no escucha, pero lo invito,*

*empecé a coger gestos que hacía mi mamá y me ayudo a compartir con las personas, jugaba futbol y a algunos me hacían las señas normales por ejemplo la seña de comer y yo entendía que tenía que comer, compartía con mis compañeros y con mi amigo negrito me hacía la seña de bien y me abrazaba me preguntaba que como estaba y no me sentí mal y hasta ahora vergüenza no me da para nada, converso con todos mis compañeros normal. (T: D, H:3, R:18)*

*Cuando estaba en el colegio de las cruces si sentía como vergüenza, porque todos me miraban entonces me sonrojaba, claro y por ser como el sordito yo veía que todos hablaban y yo era como el único diferente, me daba muchos nervios y como no escuchaba nada la gente me trataba así como especial, pues me cedían la silla, me hacían pasar primero, todos me veían y me sentía como señalado y me hablaban y entonces pues como no les escuchaba yo los miraba como movían la boca pero pues no había comunicación, me tocaban y yo les decía présteme algún cuaderno para copiar, sentía muchos nervios, mucha vergüenza (T: D, H:3, R:19)*

## **4.2 Conclusiones**

Los resultados que arroja esta investigación expuestos anteriormente describen como los procesos de socialización de los estudiantes sordos se ven afectados por el aprendizaje tardío de la lengua de señas como principal medio de comunicación como consecuencia tenemos el desarrollo de emociones negativas y de sentirse no comprendidos en espacios de interacción con personas oyentes.

La LSC es el eje central de la interacción entre las personas sordas y oyentes, el reconocimiento de las señas permite a las personas sordas interactuar con el mundo exterior expresando ideas, conocimientos, reconociendo su cultura y la de los demás, retroalimentándose y aprendiendo de las experiencias, por ello es de vital importancia reconocer la LSC como la herramienta comunicativa formadora de identidad y cultura. En una sociedad como la actual el reconocimiento del LS es poco pronunciado ya que un gran porcentaje de la sociedad es oyente y este lenguaje es solo empleado por intérpretes o por personas cercanas a la población sorda, de lo contrario el LSC se convierte en un lenguaje desconocido para la sociedad e irrelevante para el aprendizaje dentro de las aulas.

La interacción entre personas sordas y oyentes permite desarrollar procesos socializadores aportando a la construcción de identidad, en donde se reconoce a la comunidad sorda como una comunidad minoritaria con igualdad de derechos y equidad en cuanto a las relaciones y experiencias en diferentes contextos: físico, social, educativo y cultural, cabe resaltar la importancia de los agentes educativos capacitados en LS, intérpretes y modelos lingüísticos quienes cumplen con un papel fundamental dentro de la sociedad y el relacionamiento puesto que son el canal principal de interacción entre los sordos y el mundo a su alrededor.

Dentro del campo educativo el personal capacitado en LS es el encargado del proceso de enseñanza-aprendizaje, son agentes innovadores, motivadores y formadores que implementan estrategias acordes a las necesidades presentadas

en el aula, además de velar por el desarrollo íntegro de los estudiantes, permitiendo la expresión de sus ideas y la interacción constante con el medio a su alrededor para favorecer el aprendizaje.

El estudiante sordo pasa mayor tiempo en el campo educativo y familia en donde el LS es la única herramienta de comunicación y socialización, por ello los padres de familia y educadores deben presentar una actitud empática y de comprensión sin confundirlo con lastima, en donde se motive y se genere confianza e interacción constante con el fin de brindarle al niño las bases necesarias para su formación personal, académica y profesional, entendiendo al niño sordo como sujeto con igualdad de derechos y oportunidades dentro de la sociedad en los diferentes sectores.

Finalmente se comprende el patio escolar como un espacio de interacción y relacionamiento en donde se hace reconocimiento de culturas, aprendizajes e intercambio de saberes, los niños en este espacio son libres y adquieren experiencias y vivencias significativas que aportan a su desarrollo, por medio de estas experiencias los niños comprenden el mundo a su alrededor. En el caso de los estudiantes sordos es en el patio escolar en donde se relacionan con la comunidad oyente entablando procesos socializadores por medio del lenguaje de señas, aunque a los oyentes se les dificulta comprender este lenguaje, hacen lo posible para que exista una interacción.

#### **4.3 Recomendaciones**

Después de haber logrado un acercamiento a la población sorda, conocer su historia y adentrarse, en su mundo en su día a día dentro y fuera de una

institución educativa y con el fin de que cada día aportemos y construyamos una mejor educación inclusiva realizamos unas recomendaciones a las instituciones educativas, docentes, padres de familia y comunidad sorda.

A las instituciones educativas que ofrecen educación inclusiva en especial para personas Sordas se les recomienda garantizar el ingreso y la permanencia de esta comunidad enfocándose en la etapa infantil, etapa que gran relevancia en la vida de todo ser humano, es en esta etapa donde los aprendizajes son mas significativos, es por esta razón que el aprendizaje de lengua de señas a temprana edad hace que el niño sordo pueda desarrollar interacción social, pues se entiende que la escuela después de la familia son pilares fundamentales para los procesos de socialización dejando a un lado sentimientos de rechazo y pena por no poder utilizar el mismo lenguaje. También se requiere que se continúen generando estrategias para garantizar una educación de calidad para las personas Sordas, como también un proceso de inclusión y reconocimiento de su identidad, para de esta manera lograr avanzar en los procesos de inclusión y reconocimiento de las personas con discapacidad, teniendo en cuenta la responsabilidad social que se le debe brindar a ser humano diferente.

Es importante que las instituciones educativas generen más espacios de socialización en donde se tengan en cuenta la diversidad cultural, donde se puedan dar a conocer las culturas minoritarias y se brinde un reconocimiento de la identidad de cada una de ellas, entendemos que las instituciones educativas son espacios de diversidad cultural que anhela ser tenida en cuenta y que se los

reconozca por sus usos costumbre y lo más importante se respete su identidad cultural.

A los padres de familia, entendiendo que este el primer núcleo socializador en donde los niños se desenvuelve de manera afectiva, cognitiva, social, psicológica, se necesitan que sean los padres de familia quienes realicen estrategias de acompañamiento en la educación de sus hijos, inculcando desde la edad infantil la adquisición de su lengua materna para que de esta manera ellos puedan generar vínculos asertivos y adecuados con el contexto que le rodea, transmitiéndole normas, valores y costumbres que velen por el buen convivir, de igual manera dándoles a conocer sus derechos y deberes para que se construya una sociedad inclusiva y armónica.

A los docentes, que aborden temáticas de aprendizaje sobre la educación inclusiva, las cuales conlleven a alcanzar un buen desarrollo social, emocional, cognitivo, psicológico teniendo en cuenta las políticas públicas que amparan a las personas Sordas para que puedan garantizar una educación de calidad.

A la comunidad Sorda, que siga teniendo empoderamiento en el reconocimiento de su identidad, costumbres y sobre todo en la enseñanza aprendizaje de la Lengua de Señas desde la edad infantil, para que la adquisición tardía de esta no genere aislamiento social y mucho menos problemas en el desarrollo de los mismo, que día a día puedan seguir gozando de todos sus derechos no solo en educación si no en todos los ámbitos sociales.

#### 4.4 Bibliografía

- Abelló, V. (2017) Interacción Comunicativa Entre Comunidad Sorda Y Oyente, Y La Incidencia De Aspectos Sociales Y Culturales En Las Prácticas Comunicativas. Universidad Distrital Francisco José De Caldas, Maestría En Investigación Social Interdisciplinaria Línea De Lenguaje E Interpretación Cultural. Bogotá
- Berger, P., & Luckmann, T. (2008). La construcción social de la realidad. Amorrortu editores. Pág. 162-172. Buenos Aires
- Bolaños, C. (2021). Experiencias de interacción autónoma entre estudiantes sordos y oyentes en el contexto educativo incluyente. Trabajo presentado como requisito para optar por el título de Magister en Estudios Sociales, Universidad del Rosario, Colombia.
- Carlos, E. (2008). Metodología de la investigación y el manejo de la información. Bogotá, Colombia. Fiscalía Nacional de la Nación.
- Casas, G. La Salud Mental, El Tiempo, El Tiempo Libre, El Ocio, La Diversión Y La Recreación. Recuperado de: <http://www.binasss.sa.cr/revistas/ts/v15n351991/art03.pdf>
- Castro, et al. (2005). Familia y Escuela. La Habana, Editorial Pueblo y Educación.
- Chaparro, A. Z., & Leguizamón, J. (2015). Interacciones Sociales En El Patio De Recreo Que Tienen El Potencial De Apoyar El Aprendizaje Del

Concepto De Probabilidad. Revista Latinoamericana de Etnomatemática. Pág. (8-22). Vol. 8, No. 3.

- Cordero, M. (2012). Historias de vida. una metodología de investigación cualitativa. Puerto Rico. pág. 53, 55 y 56

- Decreto 1421 de 2017.(2017, 29 de agosto).Ministerios de Educación Nacional. <https://www.suin->

[juriscal.gov.co/viewDocument.asp?ruta=Decretos/30033428](https://www.suin-juriscal.gov.co/viewDocument.asp?ruta=Decretos/30033428)

- Fontal, A., & Mejía, C. (2015). Construcción del conocimiento de las personas sordas: una aproximación a sus características socio-familiares. Informes Psicológicos, 15(2), 47-66. <http://dx.doi.org/10.18566/infpsicv15n2a03>

- Garcia, M., Aquino, S., Izquierdo, J., & Ramon, P. (2015). Investigación e innovación en inclusión educativa. Diagnósticos, modelos y propuestas. Editorial: Red Durango de Investigadores Educativos, A.C.

- -Glaser, B., & Strauss, A. (1967). The discovery of Grounded theory: Strategies for qualitative research. New York: Aldine Publishing

- González, V. (2017). La comunidad sorda colombiana: de una discapacidad a una comunidad lingüística minoritaria. Antropologías en transformación. vol. (1). N° (14). Sentidos, compromisos y utopías.

- Ibáñez, P. & Mudarra, J. (2004). Relaciones sociales de personas con discapacidad, en el Ocio y Tiempo libre. Revista española de pedagógica. Pág. 521-540

Institución Educativa Politécnico Marcelo Miranda. (2021), historia de la institución. <http://iepolitecnicomarcelomiranda.edu.co/nuestra-historia>.

- Lacerda, C., Garcia, M. & Jarque, M. (2020), *Sign Languages as Languages of Interlocution: the Place of Communicative Activities in the School Context*, Rev. Bras. Ed. Esp., Bauru, v.26, n.2, (313-326)
- Ley 115 de 1994. (1994,8 de febrero). Congreso de la Republica. Diario Oficial No. 41.214 de 8 de febrero de 1994 [https://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-85906\\_archivo\\_pdf.pdf](https://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-85906_archivo_pdf.pdf)
- Ley 324 de 1996. (1996, 11 de octubre). Congreso de la Republica. Diario Oficial No. 42.899, de 16 de octubre de 1996 <https://www.funcionpublica.gov.co/eva/gestornormativo/norma.php?i=349#:~:text=%2D%20EI%20Estado%20subsidiar%C3%A1%20a%20las,de%20su%20calidad%20de%20vida.>
- Ley 361 de 1997. (1997, 11 de febrero). Congreso de la Republica. Diario Oficial No. 52130 - 18 de agosto de 2022. [http://www.secretariasenado.gov.co/senado/basedoc/ley\\_0361\\_1997.html](http://www.secretariasenado.gov.co/senado/basedoc/ley_0361_1997.html)
- Ley 982 de 2005. (2005, 2 de agosto). Congreso de la Republica. Diario Oficial No. 45.995 de 09 de agosto de 2005. [http://www.secretariasenado.gov.co/senado/basedoc/ley\\_0982\\_2005.html#:~:text=Leyes%20desde%201992%20%2D%20Vigencia%20expresa%20y%20control%20de%20constitucionalidad%20%5BLEY\\_0982\\_2005%5D&text=Por%20la%20cual%20se%20establecen,y%20se%20dictan%20otras%20disposiciones.](http://www.secretariasenado.gov.co/senado/basedoc/ley_0982_2005.html#:~:text=Leyes%20desde%201992%20%2D%20Vigencia%20expresa%20y%20control%20de%20constitucionalidad%20%5BLEY_0982_2005%5D&text=Por%20la%20cual%20se%20establecen,y%20se%20dictan%20otras%20disposiciones.)
- López, E. (1993). El ocio. Perspectiva pedagógica. Revista compluwense de Educación, Vol. 4(I) - 69-88. Ed. Universidad Complutense.

- Lopez, I. Pilar & Mudarra, S. María.(2004). *Relaciones sociales de personas con discapacidad, en el Ocio y Tiempo libre*. Revista española de pedagogía. Pág. (521-540). Universidad Nacional de Educación a Distancia
- Martínez, R. (2017). *El Patio Escolar Basado En La Pedagogía Montessori*. (Trabajo Final de Máster). Universitat de Vic – Universitat Central de Catalunya (UVic-UCC).
- Mateo, J. & Proenza, J. (2011). *La Educación Del Tiempo Libre En La Formación Inicial Del Profesional De La Cultura Física Y El Deporte*. Revista Digital. Buenos Aires
- Mejía, M. (2021), *Fortalecimiento De La Lengua De Señas Colombiana Como Primera Lengua En Los Estudiantes Sordos De Sexto Grado De Bachillerato De La Institución Educativa La Pamba De La Ciudad De Popayán*. Diplomado de profundización para optar el título de Licenciado en Etnoeducación, Universidad Nacional y Abierta, Colombia.
- Ministerio de Educacion Nacional (2006). *Educación Bilingüe Para Sordos - Etapa Escolar*. Recuperado de [http://www.insor.gov.co/home/wp-content/uploads/filebase/cartilla\\_etapa\\_escolar.pdf](http://www.insor.gov.co/home/wp-content/uploads/filebase/cartilla_etapa_escolar.pdf)
- Montessori, M. (2013a). *El Niño, El Secreto De La Infancia*. (2ª Ed.) Holanda: Montessori-Pierson publishing Company
- Morales, P. (2011). *Las Representaciones De Los Docentes En Los Procesos De Construcción Identitarios De Las Personas Sordas Dentro De Su Educación*. vol.37 no.2
- Muñoz, J. (2009). "La Importancia De La Socialización En La Educación Actual". Innovación y experiencia.

- Palacios, A. (2012). *Estudios Sobre Los Derechos De Las Personas Sordas*. Universidad Carlos III de Madrid. Madrid, DYKINSON, S. L, Meléndez Valdés, 61 – 28015.
- Pérez, L. y Collazos, T. (2007). *Los Patios De Recreo Como Espacios Para El Aprendizaje En Las Instituciones Educativas. Sedes Pablo Sexto en el Municipio de Dosquebradas*. Colombia: Universidad Tecnológica de Pereira. Recuperado de [http://repositorio.utp.edu.co/dspace/bitstream/handle/11059/761/37162/P438lp.pdf; sessionid=1F3414EA8C7D8CEDE617AEE9A82E73CC?sequence=1](http://repositorio.utp.edu.co/dspace/bitstream/handle/11059/761/37162/P438lp.pdf;sessionid=1F3414EA8C7D8CEDE617AEE9A82E73CC?sequence=1)
- Rivera, C. (2017). *Importancia De La Socialización En El Aula En El Proceso Cognitivo, Con Los Niños Y Las Niñas De Jardín Del Hogar Infantil El Nido Del Barrio Popular 1*. Trabajo de grado Corporación universitaria minuto de Dios.
- Rodríguez, B., Hernández, N., Santos, D. & Carrera, M. (2016). Caracterización De Las Familias Con Hijos Sordos Para El Desarrollo De La Orientación Educativa. *Ra Ximhai*, 12 (5), 27-39. [Fecha de Consulta 30 de agosto de 2020]. ISSN: 1665-0441. Disponible en: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=461/46147584002>
- Rodríguez, Y., Muñoz, K., Sánchez, A. & Obdulia, C. (2019). *Habilidades Comunicativas Y Cognitivas De Estudiantes Sordos: Diseño De Protocolos*. *Revista de investigación en logopedia*, 9(2), 129-149.

- Ruiz, N. (2015). *El Niño Sordo En El Aula Ordinaria*. *Revista Internacional De Apoyo A La Inclusión, Logopedia, Sociedad Y Multiculturalidad*. Vol. 2, N. 1, Enero 2016, ISSN: 2387-0907, Dep. Legal: J-67-2015
- Sandoval, M. (2014). *Convivencia Y Clima Escolar: Claves De La Gestión Del Conocimiento*. vol.22 no.41.
- Schulmaister, C. (2007). *La Importancia Del Recreo*. Río negro. Recuperado de <http://www.rionegro.com.ar/diario/2007/07/10/imprimir.20077o10s01.php>.
- Terceros Ferrufino, Carmen, 2002, *Concepciones De Infancia Y Prácticas Comunicativas De Socialización En La Niñez Quechua De Cororo*, Bolivia, Tesis de maestría en Lingüística Indoamericana, CIESAS, INI, México.
- Vesga, L. & Vesga, J. (2015). *Una Exclusión Que Se Perpetúa: Tensiones Entre Docentes, Niños Sordos Y Niños Oyentes En Escenarios Escolares De Popayán*. *Revista Virtual Universidad Católica del Norte*, 3(46), 115-128.
- Vesga, L. y Trujillo, J. y Agudelo, K. (2017). *Actitudes De Madres De Familia Frente A La Sordera De Sus Hijos: Caso En Un Aula Básica Para Sordos De Una Institución Educativa Pública De La Ciudad De Popayán*. *Nodos y Nudos*, 42, 101-116.
- Vesga, Lasso & Tobar. (2016). *Adquisición Tardía De La Primera Lengua: Experiencia Escolar De Niñas Y Niños Sordos De Una Institución Educativa Pública En La Ciudad De Popayán (Cauca)*. *Revista Dialnet*. (87-113). Universidad de la Rioja



## 4.5 ANEXO

CATEGORIA	CODIGO
La lengua de señas colombiana para la interacción de las personas sordas y oyentes	NARANJA
La lengua de señas colombiana vital para la interacción y comunicación	VERDE
Personal capacitado para orientar las clases mediante la lengua materna.	AGUA MARINA
Aprendizajes significativos fuera del aula básica para sordos	MORADO
El patio escolar como espacio de interacción y aprovechamiento del tiempo libre	ROSADO
La interacción como base fundamental para entablar relación de afecto y confianza con los niños sordos	AZUL
Muestra de afecto y relación con el entorno	CAFÉ
La confianza fundamental para la interacción con los niños sordos	ROJO

### 1. Formato de diario de campo

<p><b>Objeto De Observación:</b> La observación se realizó en la Institución Educativa Politécnico Marcelo Miranda, se observó la clase de informática con estudiantes de grado once, el docente de informática contaba con 30 jóvenes en una edad de 16 a 18 años de edad.</p>	<p><b>Número:</b> uno (1)</p>
---	-------------------------------

<b>Observador:</b> Yesenia Lizbeth Guzmán Aux	<b>Fecha del registro:</b> 22 de septiembre de 2021	<b>Duración de la observación:</b> 40 minutos
<b>Descripción del espacio físico:</b> el aula de clases es amplio cuenta con sillas para todos los estudiantes, tiene ventanas al lado izquierdo y derecho del salón y llega muy buen aire, en las paredes del salón se encuentran carteleras grandes las cuales tienen instrumentos tecnológicos señalando cada una de sus partes lo que hace que el aprendizaje sea más motivacional.	<b>Temática de la sesión y objetivos de aprendizaje o entrenamiento.</b> <b>Tema:</b> Socialización proyectos <b>Objetivos de aprendizaje:</b> Conocer y evaluar los diversos proyectos realizados por los estudiantes de 11.	

**Registro objetivo de los sucesos observados:**

La clase inicia con una presentación de la docente y un saludo de bienvenida, ella comenta que los jóvenes sordos y oyentes de grado undécimo de la institución están llevando a cabo un proyecto a través del área de tecnología en donde su tema central es la inclusión de las personas sordas para lo cual se pretende dar un curso de lengua de señas colombiana su principal población objeto son los administrativos de la institución, lo cual se hace para poder mejorar la comunicación de las personas sordas con las personas de la administración, pues aunque la institución cuenta con docentes idóneos para el área académica, no pasa lo mismo en las demás instalaciones de la institución, pues la comunicación en la biblioteca, restaurante, tienda, secretaria y demás sectores académicos es nula, es por

esta razón que por medio de este taller se prevé enseñar lo más básico del lenguaje para que haya interacción, todo esto para que la inclusión se vea reflejada en toda la institución.

Juan Pablo estudiante sordo expresa para las personas sordas es muy importante la comunicación entre personas sordas y oyentes, dentro de la institución nos encontramos con la dificultad de que los estudiantes oyentes no saben lengua de señas y no siempre contamos con intérpretes, por esta razón nos debemos comunicar con gestos, haciendo caras para que nos entiendan cuando vamos a cualquier servicio de la institución un intérprete que nos acompañe en los espacios no académicos y por esta razón hemos desarrollado este proyecto para poder mejorar la comunicación para que las personas oyentes de la institución puedan aprender lengua de señas y mejorar nuestra comunicación, para esto hemos empezando realizando videos de señas que se utilizan en el restaurante, portería y administración.

Continua Alex otro estudiante sordo el comparte los objetivos del proyecto, en el cual presentan como objetivo principal el ayudar a las personas que trabajan o permanecen en la institución sean estudiantes, coordinador, rector, administrativos y demás acudientes puedan aprender lengua de señas para crear una reseña y generar un impacto a nivel regional y que todos puedan aprender otro idioma.

Por consiguiente, Eliana estudiante sorda da a conocer algunos aspectos de la comunidad sorda y la lengua de señas, menciona que esta última es parte fundamental del marco teórico del proyecto, como es de conocimiento la lengua de señas es parte fundamental de su comunicación, ella dice que cuando era niña no me habían enseñado lengua de señas, trataba de entender pero era imposible porque las personas sordas nos comunicamos a través de nuestras manos y los oyentes solo movían los labios entonces para mí era difícil entender lo que las demás personas estaban tratando de decirme, en mi infancia no tuve mucho apoyo y no pude aprender mucho, pero luego comencé a aprender la lengua de señas entendí

el concepto de Dios, de mamá, entre otras cosas, también empecé a entender que la lengua de señas tiene que tener una articulación manual y un espacio, las señas se hacen en un espacio específico, hay señas que necesitan no solo del movimiento de las manos si no el movimiento corporal y los gestos, entonces hay algunas personas que piensan por ejemplo que nosotros podemos leer y nos escriben notas largas en un papel y nosotros a veces no comprendemos el español entonces lo que hacemos es tratar de entender algunas palabras, pero nuestro idioma es la lengua de señas, por ejemplo en mi familia mi prima ya aprendido un poquito la lengua de señas y ella entiende que esa es mi forma de comunicación, en el mundo existen muchísimas personas sordas y la lengua de señas no es la misma, cada país tiene su propia lengua de señas por ejemplo aquí la forma de decir buenos días es diferente a la forma de decirlo en el Ecuador.

Paul habla de la comunidad sorda, la lengua de señas es un derecho que tenemos para comunicarnos y tiene reconocimiento constitucional, las personas sordas nos comunicamos con las manos es parte de nuestra comunicación de nuestra cultura, gracias a eso podemos hacer preguntas y resolver inquietudes, tenemos intérpretes que nos ayudan en la comunicación a veces es difícil para nosotros tratar de entender el español pero nuestras manos son nuestro medio de comunicación ya que nos ayuda a salir adelante y como lo más importante que nos identifica, este proyecto no solo nos ayuda a entender la lengua de señas si no que queremos dar a conocer nuestra identidad desde lo que somos las personas sordas porque aquí en Colombia hay muchas personas sordas y en algún momento se van a encontrar con alguien y necesitan de nuestro idioma pero como les decía las leyes que nos protegen a las personas sordas reconocen la lengua de señas como nuestro primer idioma y por eso es nuestro derecho.

Yesid comenta acerca de algunas tecnologías que utilizan las personas sordas, como el Centro de Relevo, que está avalada por el Instituto Nacional de Personas Sordas y tiene el objetivo de mejorar la comunicación entre personas sordas y oyentes, en donde un intérprete va a estar

permanente las veinticuatro horas, para que así tanto personas sordas como oyentes puedan tener una comunicación o relación, esta presta una gran variedad de servicios.

Ahora bien, les voy a hablar de los objetivos específicos del proyecto los cuales son:

- Fomentar el aprendizaje de la lengua de señas colombiana como una segunda lengua
- Capacitar a todo el personal administrativo y funcionarios en lengua de señas colombiana, para que puedan brindar un servicio de calidad con un enfoque diferencial.

Posteriormente toma la palabra el delegado de secretaria de educación el cual expresa que «es una práctica significativa, porque se reconoce a nivel nacional la comunidad sorda, se comprende y se entiende su cultura, partiendo de la importancia que tiene la socialización para poder llegar a crear lazos comunicativos entre estas dos comunidades y generar un impacto social»

Se da por finalizada la socialización del proyecto los estudiantes se retiran del salón, nos reunimos en el patio con los estudiantes sordos, se hace una corta presentación, se habla de mi proyecto a trabajar, ellos comentan que es algo muy novedoso, porque se asemeja mucho al proyecto que ellos están trabajando, Paul comenta que «estamos dispuestos a trabajar nunca antes se habían desarrollado este tipo de actividades en donde tengamos que contar nuestra historia y como esta ha influido en nuestro desarrollo en la sociedad, antes éramos personas invisibles a los cuales miraban como si nunca pudiéramos lograr algo, ahora nos sentimos muy contentos porque estamos a meses de poder alcanzar una de nuestras metas».

Agradezco su participación y espero poder contribuir en su proceso formativo, gracias por brindarme este espacio.

CATEGORIA	CODIGO
La lengua de señas colombiana para la interacción de las personas sordas y oyentes	NARANJA
La lengua de señas colombiana vital para la interacción y comunicación	VERDE
Personal capacitado para orientar las clases mediante la lengua materna.	AGUA MARINA
Aprendizajes significativos fuera del aula básica para sordos	MORADO
El patio escolar como espacio de interacción y aprovechamiento del tiempo libre	ROSADO
La interacción como base fundamental para entablar relación de afecto y confianza con los niños sordos	AZUL
Muestra de afecto y relación con el entorno	CAFÉ
La confianza fundamental para la interacción con los niños sordos	ROJO

### 1. Formato de diario de campo

<b>Objeto De Observación:</b> La observación se realizó en la Institución Educativa Politécnico Marcelo Miranda, se observó la hora del recreo, a los estudiantes sordos de grado once, de 16 a 18 años de edad.	<b>Número: Dos (2)</b>
--	------------------------

<b>Observador:</b> Yesenia Lizbeth Guzmán Aux	<b>Fecha del registro:</b> 23 de septiembre de 2021	<b>Duración de la observación:</b> 30 minutos
<b>Descripción del espacio físico:</b> el aula de clases es amplio cuenta con sillas para todos los estudiantes, tiene ventanas al lado izquierdo y derecho del salón y llega muy buen aire, el restaurante escolar es amplio cuenta con gran espacio para que los estudiantes reciban sus alimentos.	<b>Temática de la sesión y objetivos de aprendizaje o entrenamiento.</b> <b>Tema:</b> Socialización en el recreo <b>Objetivos de aprendizaje:</b> Observar que hacen los estudiantes en su tiempo de recreo.	

### **Registro objetivo de los sucesos observados:**

Faltan cinco minutos para salir a recreo, los estudiantes de grado once se encuentran en clase de religión, el salón se encuentra organizado por filas, en las dos primeras filas se encuentran los estudiantes sordos, Jeison el intérprete está al lado derecho del tablero en una silla alta para que los estudiantes sordos lo puedan visualizar, los estudiantes estaban programando fechas para las próximas entregas, por otro lado los estudiantes sordos estaban reunidos en un subgrupo, timbro para el recreo, el profe se despide diciendo «por favor trabajen y adelanten lo que más puedan que en la próxima clase resolvían dudas», Jeison el intérprete, da la información a los estudiantes sordos, y les hace la seña de que es hora del recreo, los estudiantes empiezan a guardar sus pertenencias y sacan los alimentos que iban a consumir en su descanso, salió Jeison y nos saludamos cordialmente.

Observe a los estudiantes sordos quienes aún seguían en sus asientos interactuando con sus teléfonos , Eliana saco su cuaderno y adelantaba un trabajo, Paul salió me saludo en lengua de señas y se dirigió hasta el restaurante, regresa y les dice a sus compañeros que ya podían ir a servirse sus alimentos, todos guardan sus cosas, no dejan sus mochilas en el salón si no que la llevan con ellos, se dirigen hacia el restaurante, **entran saludan en lengua de señas, pero la señora del restaurante, no responde este saludo**, les sirve la comida, se sientan todos en la misma mesa, mientras comen **dialogan entre ellos y se ríen, hacen gestos de alegría. Terminan sus alimentos y devuelven los platos, utilizan la seña de dar gracias para decirle gracias a la señora que se encarga de los platos, ella les sonrío amablemente**, se dirigen hacia el baño, Eliana entra al baño de niñas y los demás al baño de niños, la primera en salir es Eliana, estaba esperando a los demás, sale Yesid, Eliana le pregunta que si ya, está un poco enojada porque tardaban mucho, salen los demás y se dirigen hacia el salón, Juan Pablo entra a la secretaria necesita un certificado de estudiante, **saluda a la secretaria ella le respondió moviendo su mano, le indico con gestos que**

necesitaba, Juan Pablo intenta decírselo en señas, pero ella no le entiende, así que le paso un papel y lapicero, él le escribe, la palabra certificado, ella le pide su documento, diciendo que así es más fácil, ella le vuelve a escribir en el papel el valor del documento, el saca el dinero cancela, recibe su certificado y se despide, se dirigen al salón entran y se ubican en sus asientos sacan su teléfono y se distraen en este, Paul pinta una actividad y Eliana sigue desarrollando el taller, los demás se encuentran en sus teléfonos, así transcurre el tiempo, llegan los jóvenes que estaban jugando micro y sacan dinero de su mochila y se van a comprar, suena el timbre para entrar a clases poco a poco los demás estudiantes van entrando, unos llegan cansados de jugar, otros llegan contando historias de sus enamorados, amigos o situaciones que a diario les suceden, pasa un tiempo y el docente no llega, llega Jeison, se ubica en su lugar y también está a la expectativa de que llegue el profesor, les pregunta en señas a los estudiantes que si comieron, ellos lo miran y con una sonrisa le responden que sí, también les pregunta que si tiene todo listo para la clase, Eliana asustada responde que está terminando el taller, algunos de los estudiantes salen del salón hacia la tienda o a dar vueltas, otros van a buscar a sus compañeros del otro once, para pasarse cuadernos y otros simplemente se quedan en su teléfono, los estudiantes sordos, demuestran aburrimiento, no les gusta esperar tanto tiempo, le empiezan a preguntar a Jeison que porque tarda tanto, él les explica que debe estar haciendo otros asuntos y se retrasó un poco, les pide que vayan alistando su cuaderno que revisen si tienen todo listo para esa clase y la siguiente, ellos responden que ya tienen todo listo, que hasta Eliana termino con el taller, ingresa el profesor al salón y da un saludo de bienvenida, pero no tiene en cuenta que hay estudiantes sordos y no utiliza la lengua de ellos, lo que es un poco molesto para los estudiantes pide disculpas sobre su tardanza y explica que estuvo con la rectora en una reunión y empieza a abordar temas concernientes de su clase.

CATEGORIA	CODIGO
La lengua de señas colombiana para la interacción de las personas sordas y oyentes	NARANJA
La lengua de señas colombiana vital para la interacción y comunicación	VERDE

Personal capacitado para orientar las clases mediante la lengua materna.	AGUA MARINA
Aprendizajes significativos fuera del aula básica para sordos	MORADO
El patio escolar como espacio de interacción y aprovechamiento del tiempo libre	ROSADO
La interacción como base fundamental para entablar relación de afecto y confianza con los niños sordos	AZUL
Muestra de afecto y relación con el entorno	CAFÉ
La confianza fundamental para la interacción con los niños sordos	ROJO

### 1. Formato de diario de campo

<b>Objeto De Observación:</b> La observación se realizó en la Institución Educativa Politécnico Marcelo Miranda, se observó la clase de educación física con estudiantes de grado once, el docente de educación física contaba con 25 jóvenes en una edad de 16 a 18 años de edad.		<b>Número:</b> tres (3)
<b>Observador:</b> Yesenia Lizbeth Guzmán Aux	<b>Fecha del registro:</b> 29 de septiembre de 2021	<b>Duración de la observación:</b> 30 minutos
<b>Descripción del espacio físico:</b> la zona deportiva de la institución es amplia cuenta con mucho material didáctico para que los estudiantes puedan realizar diversos ejercicios.	<b>Temática de la sesión y objetivos de aprendizaje o entrenamiento.</b> <b>Tema:</b> Socialización proyectos <b>Objetivos de aprendizaje:</b> Conocer y evaluar los diversos proyectos realizados por los estudiantes de 11.	

**Registro objetivo de los sucesos observados:**

La clase inicia con un saludo de bienvenida por parte del docente, Juan Pablo pregunta ¿vamos a continuar realizando la exposición?, el profe le responde que sí, que todos deben presentar sus exposiciones, pero primero van a hacer un calentamiento.

Para esto les pide a los estudiantes que se organicen en toda la cancha que van a jugar al ponchado, todos los estudiantes empiezan a correr el profe es quien poncha y para descongelarse los estudiantes deben pasar por debajo de las piernas, es un juego en que todos se integran y se ayudan mutuamente, el profe empieza a pasar la pelota a los estudiantes para que ponche y cuando es el turno de los estudiantes sordos los llama por medio de la seña que los identifica a cada uno.

Finalizan el juego y el profe le pide a un estudiante que por favor empiece la actividad, empieza explicando la actividad que consiste en elegir a dos compañeros y darle a cada uno, una esquina de la cuerda para que empiecen a halar, el que haga pasar a su rival de la línea es quien gana, elige a Joan y Paul para iniciar los dos se paran muy fuerte y halan mucho, se empieza a resbalar Paul, el estudiante para el juego y les pide que elijan a alguien más, para que haya más integración, Paul elige a Juan José y Joan a Yesid, los llaman por medio de su seña, comienza halando Joan el otro equipo esta distraído lo que hace que pasen la línea fácilmente por lo que pierde el equipo de Paul, le agradece a Juan José con señas y se dan un abrazo.

El siguiente en continuar es Juan José, empieza presentándose al grupo formalmente dice su nombre y explica su juego el cual consiste en pasar los aros saltando, en los aros rojos solo un pie y en los azules los dos pies, se molesta un poco y les dice a sus camperos que por favor pongan atención ya que él se merece respeto, para este juego el hace participar a sus compañeros sordos, dice que hay que integrarse más, al final explica que el juego parece sencillo, pero necesita de mucha concentración, porque hay aros en donde debe colocar un pie y otro donde debe colocar los dos.

El profe agradece su participación y pide disculpas por no prestar atención y como reflexión explica que el juego es una herramienta educativa la cual nos enseña a seguir y respetar las reglas, a ser más compañeristas y colaboradores.

Se termina la clase el profe dice que por favor le ayuden a recoger los materiales y que se pueden retirar a su aula.

<b>CATEGORIA</b>	<b>CODIGO</b>
La lengua de señas colombiana para la interacción de las personas sordas y oyentes	<b>NARANJA</b>
La lengua de señas colombiana vital para la interacción y comunicación	<b>VERDE</b>
Personal capacitado para orientar las clases mediante la lengua materna.	<b>AGUA MARINA</b>
Aprendizajes significativos fuera del aula básica para sordos	<b>MORADO</b>
El patio escolar como espacio de interacción y aprovechamiento del tiempo libre	<b>ROSADO</b>
La interacción como base fundamental para entablar relación de afecto y confianza con los niños sordos	<b>AZUL</b>
Muestra de afecto y relación con el entorno	<b>CAFÉ</b>
La confianza fundamental para la interacción con los niños sordos	<b>ROJO</b>

## 1. Formato de diario de campo

<b>Objeto De Observación:</b> La observación se realizó en la Institución Educativa Politécnico Marcelo Miranda, se observó el aula bilingüe, con estudiantes de grado séptimo y once, los intérpretes y el modelo lingüístico contaba con 8 jóvenes en una edad de 16 a 18 años de edad.		<b>Número:</b> Cuatro (4)
<b>Observador:</b> Yesenia Lizbeth Guzmán Aux	<b>Fecha del registro:</b> 08 de octubre de 2021	<b>Duración de la observación:</b> 1 hora
<b>Descripción del espacio físico:</b> el aula de clases es amplio cuenta con sillas para todos los estudiantes, tiene ventanas al lado izquierdo y derecho del salón y llega muy buen aire, no cuenta con ambientación, en la parte izquierda se encuentra un bibliotecario donde hay varios libros sobre lengua de señas.	<b>Temática de la sesión y objetivos de aprendizaje o entrenamiento.</b> <b>Tema:</b> observación clase aula bilingüe <b>Objetivos de aprendizaje:</b> Analizar el comportamiento de los estudiantes en el aula bilingüe	

### Registro objetivo de los sucesos observados:

En el aula bilingüe se encuentran estudiantes de grados séptimo y once, los estudiantes de once graban videos para su trabajo social, los cuales son en relación al proyecto de comunicación entre personas sordas y oyentes, en la parte a tras del aula y dando la espalda al tablero están Paola y Janeth, reciben clase de sociales porque en pocos días tienen que presentar un examen, quien les estaba explicando era Lorena una interprete, el tema a tratar es sobre las capitales del mundo y su cultura, hay algunas capitales que se les dificulta más que otras pues son nombres un poco parecidos y las señas también, Paola se distrae mirando como Paul graba videos sobre los útiles escolares, Lorena le toca el hombro y le dice que por favor ponga atención, que ya casi están terminando, ella sonríe y mira a su compañera, continúan con la clase, para finalizar Lorena empieza a preguntar algunas capitales, todas las preguntas son contestadas con mucha certeza, ella hace un comentario «si hubiesen aprendido lengua de señas, fuese más fácil, o si por lo menos tuviesen con quien repasar en casa», un poco preocupada.

Terminan la clase, giran sus asientos de frente al tablero y empiezan la clase de señas con Sonia quien es un modelo lingüístico, en la parte

superior escribe la fecha, el tema a trabajar son las expresiones y sujetos dentro de las oraciones largas, Sonia empieza a utilizar ejemplos de la vida diaria, utiliza su cuerpo para demostrar las expresiones, las hace de una forma muy exagerada al igual que la seña, algunas son muy similares al gesto y no solo se representan con las manos si no también con la boca, esto hace que las niñas puedan comprender más fácil las señas y como deben utilizarlas.

A lado derecho del salón se encuentra la profe Lady con Angélica, a quien le están haciendo apoyo con las guías, ya que en las materiales regulares los docentes les envían material con demasiado texto lo cual hace que se le complique entender el tema y no logra desarrollar la actividad correspondiente, Angélica no es sorda profunda ella presenta hipoacusia y si se le habla duro por el oído derecho ella puede escuchar y entender, lo cual hace que ella maneje el español, pronuncia muchas palabras aunque no con claridad pero le permite tener una mejor comunicación en su grupo, esto también hace que su proceso de aprendizaje de lengua de señas se retrase un poco y también se confunda entre las señas.

Al ser esta un aula un poco pequeña y que en ella se realicen varias actividades hace que los estudiantes dispersen su atención con facilidad y no se puedan enfocar de verdad en sus propias actividades, lo que hace que su trabajo se retrase un poco, ya que los interpretes deben parar la explicación, para volver a tener la atención de los estudiantes.

Jeison está un poco preocupado porque se le está terminando el tiempo para poder terminar de entregar los videos del trabajo social, pues a ellos les toco realizar esta parte solos sin sus compañeros oyentes lo que hacía que se les dificulte más porque, es el quien los graba a uno por uno ya que no cuentan con un buen celular para grabar ni las herramientas necesarias para poder editarlos.

Paola y Janeth son estudiantes de séptimo grado, siguen recibiendo su clase de lengua de señas, ellas están empezando a adaptarse a este lenguaje no lo conocen muy bien dado a que no tenían acompañamiento de interprete, por esa razón se les busca mucho espacio en la institución para que ellas puedan recibir estas clases de la mejor manera y así puedan ir teniendo dominio de las señas y su comunicación sea más fluida.

Lorena prepara videos que serán enviados los padres de familia de las niñas de séptimo para que los padres de familia puedan tener acercamiento a los temas trabajados en clase y pueda reforzar el aprendizaje, aunque tampoco manejan lengua de señas, pero los videos van explicados en español y lenguaje de señas.

Eliana, Juan Pablo y Yesid ya realizaron los videos, se sientan en el piso y dialogan entre ellos, se nota en sus caras cansancio, no les gusta

esperar mucho, mucho menos estar sin hacer nada, me acerco y con ayuda de Lorena les pregunto que si sus compañeros están haciendo lo mismo, a lo que Eliana responde que no, que ellos están presentando unas pruebas, que por eso ellos tienen que estar en el aula bilingüe, a lo que Lorena responde que son pruebas similares al ICFES y no están ajustadas para que ellos las puedan presentar y por eso hoy tienen que adelantar trabajos y refuerzos.

Llega una estudiante de once y le dice a Jeison que ya pueden ir que ya han terminado y la profe de informática va a dictar clase, Jeison se molesta un poco, pues les toca volver en la tarde y terminar los videos, los estudiantes sordos de once se alegran pues van a realizar clase y eso les motiva mucho.

Se llega la hora de salida, Sonia termina la clase les dice a las estudiantes que recojan sus útiles y que pueden ir a su casa, les regala un abrazo y salen del salón.

CATEGORIA	CODIGO
La lengua de señas colombiana para la interacción de las personas sordas y oyentes	NARANJA
La lengua de señas colombiana vital para la interacción y comunicación	VERDE
Personal capacitado para orientar las clases mediante la lengua materna.	AGUA MARINA
Aprendizajes significativos fuera del aula básica para sordos	MORADO
El patio escolar como espacio de interacción y aprovechamiento del tiempo libre	ROSADO
La interacción como base fundamental para entablar relación	AZUL

de afecto y confianza con los niños sordos	
Muestra de afecto y relación con el entorno	<b>CAFÉ</b>
La confianza fundamental para la interacción con los niños sordos	<b>ROJO</b>

### 1. Formato de diario de campo

<b>Objeto De Observación:</b> La observación se realizó en la Institución Educativa Politécnico Marcelo Miranda, se observó el aula de preescolar, con estudiantes de grado cero, el docente de cuenta con 30 jóvenes en una edad de 4 a 5 años de edad.		<b>Número: cinco (5)</b>
<b>Observador:</b> Yesenia Lizbeth Guzmán Aux	<b>Fecha del registro:</b> 11 de octubre de 2021	<b>Duración de la observación:</b> 40 minutos
<b>Descripción del espacio físico:</b> el aula de clases es amplio cuenta con sillas para todos los estudiantes, no tiene mucha ventilación, tiene material didáctico para las clases de los niños, las paredes del salón se encuentran ambientadas con temáticas de valores, deberes y derechos. La zona verde de este grado cuenta con amplios espacios verdes, juegos aptos para el desarrollo motriz de los niños.	<b>Temática de la sesión y objetivos de aprendizaje o entrenamiento.</b> <b>Tema:</b> Clase preescolar <b>Objetivos de aprendizaje:</b> observación a estudiante sordo	

#### **Registro objetivo de los sucesos observados:**

En la zona de preescolar, se encuentra la docente titular, Sonia la modelo lingüística y a los estudiantes quienes están terminando de servirse sus alimentos, guardan sus loncheras y se colocan a jugar, Joffre es un niño sordo, tiene cinco años de edad, se acerca a Sonia la saluda en lengua de señas y le pregunta cómo es la seña de escudo, ella se la explica muy despacio y él va repitiendo, luego la hace el solo, Sonia lo corrige porque hay un movimiento que está mal, posteriormente él va donde nos encontramos

con la docente titular y con mucha emoción nos mueve las manos para que nosotros también realicemos la seña, nos indica el objeto al que hacemos referencia, se siente muy feliz y se ríe a grandes carcajadas porque logramos entenderlo, se dirige hacia donde se encuentran sus compañeros y trata de explicarles pero nadie le pone atención, lo cual provoca en él tristeza y se vuelve donde Sonia aburrido y con pocos ánimos, llega Peter quien es hijo de Sonia y sabe manejar la lengua de señas, lo saluda Joffre se pone muy contento al mirarlo corre a abrazarlo y le enseña la nueva seña que aprendió, Peter la repite y se van a jugar, **el busca la manera de integrarse a lo que sus compañeros están jugando haciéndoles gestos, señas y balbuceos, los demás niños no le prestan mucha atención así que él va donde la profe y le pide que por favor le pase un vaso desechable y se va a la tierra y empieza a formar torres de tierra de esta manera llegan unos cuantos compañeritos y se ponen a jugar** mientras unos arman torres otros las derrumban, hay risas a carcajadas, mientras eso le pregunto a la profe que como logra tener una comunicación con Joffre que si ella maneja lengua de señas, a lo que ella me responde que **lo más básico, que gracias a Sonia ella puede explicarle a Joffre las actividades, pues es un niño muy piloso que no es necesario explicarle muchas veces y tiene una buena relación con los demás compañeros**, también me comenta que la pérdida de su oído se dio por una meningitis que tuvo a los tres años, es por esta razón que a él no se le dificulta tanto su relación con los demás y busca la forma de hacerse entender ya sea por señas o por gestos, se llegó la hora de entrar a clases, los niños hicieron una fila para entrar al baño y lavarse las manos, poco a poco fueron ingresando al salón y se fueron ubicando en su puesto, Joffre estaba con Sonia, le estaba indicando sus trabajos, de repente llegan los demás integrantes del aula bilingüe y se tuvo que retirar por que debía asistir a una reunión por lo que no podía darle la clase a Joffre, pues tenía clase de lengua de señas.

Se retiran los profesores del aula, Joffre se puso muy inquieto, la profe empieza a pasar rompecabezas a cada estudiante, todos son muy hábiles para armarlos, no se demoraban mucho e intercambiaban, **Joffre no quería seguir trabajando y empezó a tirar las fichas, la profe cambio de actividad y les paso una ficha donde tenían que colorear su familia, pero Joffre no sigue la instrucción y se tira al piso, empieza a llorar, la profe comenta que él se pone así cuando se van las personas con quien puede comunicarse utilizando señas y más aun con Sonia que es quien le enseña lengua de señas ya que a él le gusta mucho estas actividades**, pasa el tiempo y se empieza a calmar, se organiza en su asiento y empieza a colorear, la docente le explica cómo debe hacerlo pero él no le pone atención, solo hace las cosas porque si, la docente le dice que esta mal lo cual lo hizo enojar un poco, le vuelven a explicar la actividad poco a poco le va prestando atención, así paso el tiempo y va terminando la actividad, Joffre se levanta de su asiento y le da un abrazo a la profe como gesto de disculpa por su comportamiento, así se termina la jornada, van llegando los papas de los niños, los niños van recogiendo sus pertenencias y uno a uno fue saliendo del salón de clase.

--

CATEGORIA	CODIGO
La lengua de señas colombiana para la interacción de las personas sordas y oyentes	NARANJA
La lengua de señas colombiana vital para la interacción y comunicación	VERDE
Personal capacitado para orientar las clases mediante la lengua materna.	AGUA MARINA
Aprendizajes significativos fuera del aula básica para sordos	MORADO
El patio escolar como espacio de interacción y aprovechamiento del tiempo libre	ROSADO
La interacción como base fundamental para entablar relación de afecto y confianza con los niños sordos	AZUL
Muestra de afecto y relación con el entorno	CAFÉ
La confianza fundamental para la interacción con los niños sordos	ROJO

### 1. Formato de diario de campo

<b>Objeto De Observación:</b> La observación se realizó en la Institución Educativa Politécnico Marcelo Miranda, se observó la clase de matemáticas con estudiantes de grado séptimo el docente de matemáticas contaba con 25 jóvenes en una edad de 15 a 16 años de edad.		<b>Número:</b> seis (6)
<b>Observador:</b> Yesenia Lizbeth Guzmán Aux	<b>Fecha del registro:</b> 22 de septiembre de 2021	<b>Duración de la observación:</b> 40 minutos

<p><b>Descripción del espacio físico:</b> el aula de clases es amplio cuenta con sillas para todos los estudiantes, tiene ventanas al lado izquierdo y derecho del salón y llega muy buen aire.</p>	<p><b>Temática de la sesión y objetivos de aprendizaje o entrenamiento.</b>  <b>Tema:</b> Matemáticas  <b>Objetivos de aprendizaje:</b> observar como son las clases regulares con un estudiante sordo</p>
---	--

### **Registro objetivo de los sucesos observados:**

Los estudiantes de secundaria se encontraban en su hora de descanso era un día soleado, algunos estudiantes toman su refrigerio, otros juegan futbol y otros se encuentran solamente conversando, Angélica es una estudiante con hipoacusia, actualmente se encuentra cursando el grado séptimo de esta institución, está reunida con sus compañeras del aula bilingüe Paola y Janeth, están hablando de varios temas, pero hay un tema en específico que les llama mucho la atención el cual es tener novio, **Angélica como no es una persona con sordera profunda tiene más facilidad para poder relacionarse con los demás lo que ha hecho que pueda compartir muchas más personas, Lorena y Lady también se dan cuenta de esta situación a lo cual la profe Lady dice que Angélica últimamente solo esta con ese tipo de conversaciones y de fiestas y es lo que la tiene un poco descuidada en sus trabajos escolares, también nos comenta que ella ha intentado hablar con la abuelita quien es la encargada pero que no le prestan mucha atención.**

Suena el timbre que indica que el recreo se ha terminado, poco a poco los estudiantes van ingresando a sus respectivas aulas, Lady le dice a Angélica que es hora de entrar al salón. Angélica camino a su salón se encuentra con una compañera oyente, quien se detiene para hablarle, se le acerca a su oído derecho y le habla con tono fuerte, pues le pregunta si realizo las actividades que había dejado el profe de matemáticas ya que eso podría ayudar en la nota la cual iba a ser entregada hoy, Angélica le responde que sí y se dirigen hacia el salón.

Todos los estudiantes se encuentran en sus respectivos asientos, llega el profe les pregunta a los estudiantes ¿cómo están?, ellos responden, muy bien, también pregunta que si ya se desinfectaron las manos, a lo cual los estudiantes responden en tono burlesco que no que porque el alcohol del salón se ha terminado, el docente les dice que eso es responsabilidad de cada uno de ellos, que él no siempre les va a estar solucionando, como **el docente habla tan rápido y está retirado de Angélica ella no logra comprender todo lo que él dice, por esta razón la profe Lady debe estar en constate interpretación lo cual también se dificulta un poco porque Angélica no maneja muy bien la lengua de señas y se dispersa su atención por los ruidos de su entorno.**

El docente toma asiento y empieza a llamar lista y va entregando los talleres y exámenes ya calificados, Angélica se nota un poco preocupada a lo que comenta la profe Lady que a ella no le va muy bien en esta materia ya que es muy complejo el proceso para explicarle porque hay muchos términos que ella no conoce y que el profe avanza muy rápido y no tiene en cuenta que la forma en la que ella aprende es muy diferente, por esta razón casi siempre le tienen que estar haciendo refuerzos en horas que le corresponde temas de lengua de señas, la mayoría de los estudiantes obtenían notas muy bajas en los talleres y no se los nota preocupados, les causaba risa ver las notas y hacen comparaciones con sus compañeros, el docente llama a Angélica y solo le entrega un taller, pues hace alusión a que los otros dos exámenes se los había calificado el mismo día que presentaron el examen y que ella no había presentado las pruebas del estado, le pregunte a la profe Lady que porque no las presento, ella responde que no porque el colegio no dejaba que ellos presenten esas pruebas por la falta de intérpretes y recursos para que sean aptas para las personas sordas.

Posteriormente el profe empieza a decir por orden de lista la nota final, muchos de los estudiantes pierden la materia con nota muy baja, le dicta la nota a Angélica quien saca tres (3.0), el docente dice «te ayudé lo más que pude debes poner un poco más de empeño para poder ganar el año».

Cuando termino de nombrar a todos los estudiantes y darles sus respectivas notas, les pide que por favor salieran hasta el coliseo de la institución ahí van a desarrollar una actividad, en donde se implementa el juego como método de enseñanza.

Llegan al coliseo los estudiantes se organizan en un círculo, el profe empieza a explicar la actividad, la cual consiste en pasar el balón a su compañero o compañera solo dándole un toque al balón, quien de dos o más toques deberá pagar una penitencia la cual es decir a que se va a comprometer en este último periodo y cómo va a mejorar su rendimiento académico y su relación con sus compañeros.

Los estudiantes empiezan a pasarse el balón, todos se encuentran muy concentrados nadie se equivoca así que en el momento que el balón regresa donde el profe él hace un mal pase para que de esta manera una estudiante tenga que pagar penitencia, la estudiante dentro de sus compromisos hace alusión a ser más sociable y respetuosa con sus compañeros, ella comenta que muchas veces tiene problemas por no saberse expresar de la mejor manera, iba pasando el tiempo y eran más los estudiantes que hacían sus compromisos en donde la mayoría decía que iban a ser más responsables con sus estudios y la entrega de los trabajos al igual que iban a tener una mejor relación con los integrantes del grupo.

Las reglas del juego empiezan a cambiar, ahora la persona que pierda debe decirle una cosa positiva y algo que debe mejorar a alguno de sus compañeros, lo que hace que todos demuestren rechazo a hacerlo, por lo que empiezan a hacer comentarios tales como: “que pena”, “no los conozco a todos”, “no se ni lo que debo mejorar yo, ahora voy a saber de otros”, todos estos comentarios nos hacen entender que la relación dentro de esta aula no han sido la mejor, se ha visto muy afectada por la virtualidad ya que no

se han podido conocer ni mucho menos generar un espacio socializador, empieza el juego y los estudiantes se encuentran concentrados pero se empiezan a confundir en los toques y pases lo que hace que tenga que pagar la penitencia, el primer estudiante en confundirse dice que él no conoce a nadie que recién entro este año que lo único que puede decir es que le pongan mucho empeño al estudio y que ojala y todos puedan pasar las materias, posteriormente se confunde una estudiante el profe le dice que vaya y coja diez flores y se las entregue a diferentes personas diciéndoles algo motivacional, ella lo hace pero no quiere entregarlas pues dice que no es muy buena para eso, por lo que el profe le responde que si no lo hace se ganara un uno (1.0), ella lo hace pero no porque le nazca si no de manera obligada y siguen pasando los estudiantes algunos preferían ir a correr por toda la cancha que hacer un comentario por su compañero, de repente se confunde Angélica, ella elige a tres compañeros diferentes y a todos les empieza a decir cosas muy positivas y que siempre pueden contar con ella, la profe Lady comenta que ella a diferencia de los demás estudiantes sordos, tiene una buena relación con sus compañeros no le da tanto miedo socializar y hace amigos muy fácil, así termina el ejercicio los estudiantes vuelven al salón recogen sus cosas y se desplazan a sus hogares.

Mientras caminamos hacia la salida la profe Lady me comenta que le preocupa mucha la situación de Angélica, pues no le está yendo bien académicamente, que todo este proceso de clases virtuales retraso mucho su aprendizaje, pues ella por más que quiso apoyarla en las clases virtuales la falta de recursos para internet y falta de dedicación hizo que se acumulara de guías, ella comenta que muchos profesores la han hecho pasar porque le tienen lastima pero que ella no está de acuerdo con eso, ella piensa que si en verdad ellos le quieren ayudar deben desarrollar guías con actividades más comprensibles sin tanto texto, pues Angélica no comprende muy bien el español ni la lengua de señas lo que hace que no rinda académicamente, ella piensa hablar con los encargados de Angélica y los docentes para saber qué tan conveniente es que ella pase a octavo o que mejor repita el año que es lo más viable para que su aprendizaje mejore, pues la forma en como los docentes han reaccionado a esta situación demuestra que les hace falta el poder comprender los diversos tipos de aprendizaje para poder comprender a los estudiantes.

Al llegar a la puerta me despidió de la profe, diciéndole que espero y todo lo de Angélica mejore y sea para bien de ella y me retiré de la institución.

CATEGORIA	CODIGO
La lengua de señas colombiana para la interacción de las personas sordas y oyentes	NARANJA
La lengua de señas colombiana vital para la interacción y comunicación	VERDE

Personal capacitado para orientar las clases mediante la lengua materna.	AGUA MARINA
Aprendizajes significativos fuera del aula básica para sordos	MORADO
El patio escolar como espacio de interacción y aprovechamiento del tiempo libre	ROSADO
La interacción como base fundamental para entablar relación de afecto y confianza con los niños sordos	AZUL
Muestra de afecto y relación con el entorno	CAFÉ
La confianza fundamental para la interacción con los niños sordos	ROJO

## 1. Formato de diario de campo

<b>Objeto De Observación:</b> La observación se realizó en la Institución Educativa Politécnico Marcelo Miranda, se observó la jornada escolar de las personas sordas, esta institución cuenta con 8 estudiantes sordos de 16 a 18 años de edad.		<b>Número:</b> siete (7)
<b>Observador:</b> Yesenia Lizbeth Guzmán Aux	<b>Fecha del registro:</b> 21 de octubre de 2021	<b>Duración de la observación:</b> 5 horas
<b>Descripción del espacio físico:</b> la institución es muy amplia cuenta con salones aptos para los estudiantes, tiene grandes zonas verdes lo que permite que los estudiantes puedan desarrollar diversas actividades.	<b>Temática de la sesión y objetivos de aprendizaje o entrenamiento.</b> <b>Tema:</b> Observación institución <b>Objetivos de aprendizaje:</b> Comprender la rutina escolar de un estudiante sordo.	

### **Registro objetivo de los sucesos observados:**

Los estudiantes ingresan a la institución con su respectivo tapabocas, en la entrada se encuentra el coordinador académico, quien revisa que todos cumplan con los protocolos de bioseguridad, poco a poco van llegando los

estudiantes, algunos estudiantes utilizan su uniforme completo, otros van con ropa normal, por todo lo de la pandemia, el regreso a clases a mitad de año hace que los estudiantes no cuenten con los recursos necesarios para poder tener sus útiles completos.

Llega Eliana y Sonia, saludan al rector utilizando señas, él les responde con una sonrisa amable y moviendo su cabeza como gesto de saludo, llega Paul se lo nota un poco afanado, parece que algo le preocupa, las niñas de séptimo llegan juntas, ellas saludan con una sonrisa al señor de la puerta, él también les sonríe, así poco a poco van llegando los estudiantes.

Unos minutos después llega Joffre acompañado de su mamá, llega muy alegre y motivado a todas las personas les sonríe, cuando llega a su aula saluda a su profesora con señas ella le responde con señas y le da un gran abrazo posteriormente va donde sus demás compañeros y saluda de la misma manera, pero no tiene la misma respuesta, por lo que siente un poco desanimado.

Voy hasta el aula bilingüe esta Sonia en su escritorio, revisa un libro, no hay presencia de estudiantes, me dirijo al grado once, ellos se encuentran en clase, están presentando un examen, Jeison se encarga de explicarle a los estudiantes sordos lo que deben hacer, pues hay un texto extenso que hace que la comprensión lectora no sea la mejor, por lo que Jeison la hace lo más entendible posible para que ellos la puedan entender. Me dirijo hacia el grado séptimo Angélica está en clase, pero no tiene interprete, por lo que se nota que no está entendiendo la clase, el tono de voz que utiliza el docente no es el idóneo y se encuentra alejado de Angélica lo que hace que ella no pueda escuchar ni entender el tema, se nota que esta triste y aburrida en la clase, el profe no se percata de este inconveniente así que sigue su clase muy normal.

Se llegó la hora del recreo, los estudiantes van saliendo de sus aulas, los estudiantes sordos se reúnen todos al frente de la tienda, empezaron a conversar entre ellos, los interpretes también se reúnen, toman su refrigerio y conversan sobre lo pesado que estaba estas semanas por los diferentes exámenes que tienen que presentar, lo cual no es fácil explicar dado a que llevan mucho texto, los estudiantes van a la tienda, en la tienda no hay un orden, todos los estudiantes se empujan, piden las cosas gritando y las dos personas que atienden se encuentran muy atareadas, los estudiantes sordos intentan llamar la atención de los vendedores lo hacen moviendo su mano, pero entre tanta gente es un poco imposible que se den cuenta, pasa el tiempo y no son atendidos, hasta que por fin la señora de la tienda se acercó y extendiendo la mano les pregunto que era lo que necesitaban, ellos le intentaron decir por medio de señas pero la señora no entiende, así que la opción más rápida es empezar a indicar el sitio donde se encontraba el producto y señalar y mostrar lo que hay hasta poder dar con el que necesitaba, era algo incómodo y muy frustrante.

Posteriormente vuelven donde se encuentran los demás integrantes del grupo y los intérpretes, los estudiantes dialogan con el compañero que mejor se relacionan, hablan de temas diversos, unos se cuentan cosas de su familia, pareja, estudio, pasatiempos favoritos entre otros, por ejemplo,

Eliana nos cuenta que su novio es menor que ella y que también cursa un grado inferior al de ella, le pregunte qué ¿cómo se comunicaba con él?, a lo cual responde que lo hace por medio de mensajes de texto, por chat, a veces es muy complicado dado que no puede comprender fácilmente el texto, pero que el también conoce un poco de la lengua de señas, lo que hace más fácil la comunicación cuando están juntos, ella se encarga de enseñarle palabra por palabra porque a él se le dificulta más el movimiento de las manos.

Timbra para regresar a clases, todos se dirigen a sus respectivos salones, van llegando los docentes y empiezan a dictar sus clases, a los estudiantes sordos los acompañaba su interprete quien se encarga de explicar los diversos temas de la manera más comprensible, pues los estudiantes ni siquiera miran al docente, mucho menos lo que escribe en el tablero, el docente tampoco busca la forma de hacer más participes a los estudiantes o buscar la forma de hacerse entender, Angélica ya está con su interprete demuestra que ya no está triste y comprende y entiende su clase, así transcurre el tiempo y la jornada escolar se termina, los estudiantes salen hasta la parada del bus se despiden dándose un abrazo y cada uno sigue el camino correspondiente a sus vivienda no sin antes decirse que cualquier cosa se envíen un video por WhatsApp, el cual es su medio de comunicación.

CATEGORIA	CODIGO
La lengua de señas colombiana para la interacción de las personas sordas y oyentes	NARANJA
La lengua de señas colombiana vital para la interacción y comunicación	VERDE
Personal capacitado para orientar las clases mediante la lengua materna.	AGUA MARINA
Aprendizajes significativos fuera del aula básica para sordos	MORADO
El patio escolar como espacio de interacción y aprovechamiento del tiempo libre	ROSADO
La interacción como base fundamental para entablar relación de afecto y confianza con los niños sordos	AZUL
Muestra de afecto y relación con el entorno	CAFÉ
La confianza fundamental para la interacción con los niños sordos	ROJO

## 1. Formato de diario de campo

<b>Objeto De Observación:</b> La observación se realizó en la Institución Educativa Politécnico Marcelo Miranda, se observó la clase de mecánica con estudiantes de grado once, el docente de mecánica contaba con 20 jóvenes en una edad de 16 a 18 años de edad.		<b>Número:</b> nueve (9)
<b>Observador:</b> Yesenia Lizbeth Guzmán Aux	<b>Fecha del registro:</b> 04 de noviembre 2021	<b>Duración de la observación:</b> 30 minutos
<b>Descripción del espacio físico:</b> el aula de clases es amplio cuenta con sillas para todos los estudiantes, tiene muchas herramientas en buen estado para que los estudiantes puedan desarrollar sus experimentos.	<b>Temática de la sesión y objetivos de aprendizaje o entrenamiento.</b> <b>Tema:</b> Electricidad <b>Objetivos de aprendizaje:</b> crear circuitos eléctricos que den movimiento.	

### Registro objetivo de los sucesos observados:

Junto con Lorena la interprete esperamos en las gradas frente al salón de mecánica, mientras el docente llega poco a poco van llegando los estudiantes que venían de sus casas de almorzar, Lorena argumenta que esta clase debe ser apenas se acaba la jornada escolar, así no se pierde mucho tiempo, llegan los estudiantes sordos, ellos almuerzan en un restaurante cerca al colegio ya que no alcanzan a llegar a su residencia porque viven un poco retirado, están algo preocupados porque es la tercer clase que intentan hacer un experimento y este no funciona, conversan y revisan los nuevos materiales que habían conseguido para ver si esta vez les funciona, Paul dice que no saben en que están fallando si siguen todos los pasos del video, llega el profe saluda a los estudiantes y los invita a que ingresarán al salón, posteriormente les dio un saludo de bienvenida, comenta que en la clase también estarán presentes los estudiantes de decimo pues están atrasados en trabajo y van a adelantar para la feria de la ciencia.

Eliana, Paul, Juan Pablo. Yesid, organizan sus asientos en medio circulo colocan al frente una mesa con un computador y colocan el video de realización del experimento, el video no está en lengua de señas, pero ellos solo siguen los pasos que hace el autor del video, no entienden una parte y le piden a Lorena que por favor les interprete, ella les explica que el cable rojo debe ir en x y empatar con el negro, ellos lo hacen y continúan muy concentrados en haciendo lo que el video dice, comprueban potencias y logran ensamblar todas las partes a lo que se espera que esta vez funcione

pero no es así, ,lo que genero mucha rabia en los estudiantes, Paul alegaba que él hace todo lo que el video dice que entonces no era real el video, dejan el experimento a un lado y les genera aburrimiento, el docente está ocupado con demás estudiantes de grado decimo por lo que no les pone interés, ellos deciden sacar su teléfono y se ponen a mirar videos, Juan Pablo se levanta de su asiento y se dirige donde el profe, le explica con señas lo que sucedió, el profe solo le dijo que espere, paso el tiempo y **el profe va donde están los estudiantes sordos revisa el proyecto, dice que todo está bien ensamblado, lo prueba pero no funciona, los mira y les dice que vuelvan a ver el video y revisen a lo que ellos responden aburridos y enojados que no, que ya no, que se saben el video de memoria, el profe mira a Lorena y le pregunta ¿se saltaron alguna parte?, ella responde que no que ella ha estado todo el tiempo, por lo que el profe le dice que les diga que mañana trae otra batería, que se vayan a descansar, ellos responde que bueno y salen de la clase molestos.**

CATEGORIA	CODIGO
La lengua de señas colombiana para la interacción de las personas sordas y oyentes	NARANJA
La lengua de señas colombiana vital para la interacción y comunicación	VERDE
Personal capacitado para orientar las clases mediante la lengua materna.	AGUA MARINA
Aprendizajes significativos fuera del aula básica para sordos	MORADO
El patio escolar como espacio de interacción y aprovechamiento del tiempo libre	ROSADO
La interacción como base fundamental para entablar relación de afecto y confianza con los niños sordos	AZUL
Muestra de afecto y relación con el entorno	CAFÉ
La confianza fundamental para la interacción con los niños sordos	ROJO

### RELATO MI VIDA ACTIVIDAD 1

**ENTREVISTADOR:** Listo, cuéntanos tu historia, que pasaba en tu infancia, en tu niñez, en tu adolescencia.

**ENTREVISTADO:** Bueno, muy buenos días, bueno, te voy a contar un poquito acerca de mi historia. Cuando tenía tres años, más o menos, bueno también yo escuchaba un poquito bien, jugaba, compartía con otras personas, con otros niños.

Mi mamá tuvo un embarazo normal, pero mi mamá y mi papá se peleaban mucho, tenían muchos problemas, entonces mi mamá iba a dar a luz por tantas preocupaciones y tantas cosas la tuvieron que llevar hasta urgencias, estaba lejos de la casa, entonces le tocó irse a pie, le tocó irse caminando, cuando estaba en la cama tuvo el parto rápido. Yo escuchaba un poco, mi mamá me hablaba, pero no se que pasó de repente ya no escuchaba, no prestaba atención a los sonidos de mi mamá, me tuvieron que operar, pero ya no escuchaba nada, los doctores y las enfermeras pues preocupados, iban y venían, entonces pensaban que mi mamá como que no me quería, como que me rechazaba, a pesar de que es sordo, le decían que en el futuro podía ser una gran persona, un profesional o algo así. Entonces mi mamá se empezó a encargar de mí, mi papá también empezó a proveer las cosas que necesitaba y bueno a medida que iba creciendo mi mamá ya me quería más como que me demostraba más amor y mi papá también, me empezaba a regalar cosas, como bicicletas y las cosas que necesitaba. A medida que iba a creciendo yo ya quería como salir, divertirme con mis amiguitos y todo eso, entonces cuando tenía unos 3 años más o menos, mi mamá seguía peleando mi papá, bueno tenían sus problemas allí en la casa, nos cambiaron como de casa, entonces el se vino a vivir con la mamá, el hermano y él, los tres se cambiaron de casa, antes en el Putumayo y se vinieron a la ciudad de Ipiales. Mi mamá seguía trabajando, seguía viendo por mí, y entre en el Colegio en el San Felipe más o menos, cuando tenía unos 12 años más o menos, en un colegio, era mi primera vez, no conocía nada, pues como todos hablaban, todos podían comunicarse, yo no podía comunicarme con ninguno pues era muy difícil para mí.

**ENTREVISTADOR:** ¿Qué sentías?

**ENTREVISTADO:** Claro me sentía muy triste, me sentía muy mal porque no podía comunicarme con ellos, había una sola persona que me hacía como gestos, me mostraba cosas, y entonces yo así podía entender, una sola persona era muy formal conmigo, pero pues en realidad no podíamos comunicarnos muy bien. Yo seguía allí, estudiando allí, pues iba todos los días, no me acuerdo hasta qué curso más o menos seguía estudiando allí. Cuando ya terminé entonces mi papá me hizo conocer una persona que era sorda también, nos empezamos a comunicar y pues pude mirar este colegio para el año 2012. Entonces vine aquí a este colegio politécnico, nunca había venido, que es este que estoy mostrando, nunca había venido, era mi primera vez, entonces cuando yo entré pues también conocí al Profe Alex Caicedo y entonces me colocaron esta seña porque no sabía absolutamente nada de señas, porque no había tenido quien me enseñara pero cuando llegué aquí pues me interesó la lengua de señas como se comunicaban entre todos y eso me dio mucha alegría, me sentía feliz de estar aquí, ya yo sabía que no iba a ir más a ese colegio sino que iba a seguir viniendo aquí y pues mi papá me daba lo que necesitaba, el uniforme y todo eso para venir a estudiar a este colegio, y desde ahí en adelante hasta ahora estoy aquí. En el 2015 más o menos me tocó entrar a trabajar pero yo seguía estudiando, trabajaba y estudiaba al mismo tiempo, cuando tenía 15 perdón, no fue en el 2015, cuando tenía 15 trabajaba en un lugar donde hacen vidrios, ventanas, entonces trabajaba allí para ayudar a mi mamá a comprar las cosas que necesitara pues porque me daba pena todo lo que ella había gastado, todo lo que había invertido en mí, y bueno pues también compraba las cositas que a mi me gustaban porque me gusta

mucho el mecate, no se qué, entonces mi mamá me regañaba porque me gastaba la plata, entonces ya me tocó si ir como corrigiendo eso porque me tocaba colaborar en la casa y ayudarle a mi mamá hasta que surgió algo que en el 2016 más o menos entre el 2015 y 2016, entonces ya hubo la inclusión aquí en los años siguientes, no pues fue super chévere, la integración, compartir con todos los compañeros, hasta ahorita que ya pronto nos vamos a graduar ahorita en el 2021 me siento muy feliz de que por fin ya me voy a graduar.

**ENTREVISTADOR:** Muchas gracias

**ENTREVISTADO:** Con mucho gusto

**ENTREVISTADOR:** ¿Quién sigue?

CATEGORIA	CODIGO
La lengua de señas colombiana para la interacción de las personas sordas y oyentes	NARANJA
La lengua de señas colombiana vital para la interacción y comunicación	VERDE
Personal capacitado para orientar las clases mediante la lengua materna.	AGUA MARINA
Aprendizajes significativos fuera del aula básica para sordos	MORADO
El patio escolar como espacio de interacción y aprovechamiento del tiempo libre	ROSADO
La interacción como base fundamental para entablar relación de afecto y confianza con los niños sordos	AZUL
Muestra de afecto y relación con el entorno	CAFÉ
La confianza fundamental para la interacción con los niños sordos	ROJO

**ENTREVISTADOR:** ¿Qué va a hacer, señas o va a hablar? ¿Señas?

**ENTREVISTADO:** Muy buenos días, mi mamá estaba embarazada, cuando tenía 3 meses, me entregó a mi abuelita, y mi mamá se fue para el Putumayo entonces cuando yo tenía 3 años perdón, me fui quedando sorda, pero yo no sabía lo que pasaba, entonces mi abuelita se quedó dormida cargándome, y se le cayó la tapa de la olla al piso pero yo no escuché, ósea ya había quedado sorda, cuando tenía 3 años me llevaron a Cali para ponerme un implante y allí ya pude escuchar, entonces entré al colegio cuando tenía 4 años, en el colegio seminario y bueno yo era una niña juiciosita, tenía la letra muy bonita, cuando estaba en 5 de primaria, me retiraron de allá y me trajeron aquí para empezar sexto de primaria, por qué, **en el colegio de oyentes era muy complicado pues no me podía comunicar, no le entendía a los profesores entonces me retiraron de allí y me cambiaron.** Cuando cumplí 15 años me hicieron mi fiesta de 15 años, estuve muy contenta, pues mi abuela me quería mucho, me quiere mucho y ya, fin de la historia.

**ENTREVISTADOR:** ¿Y cómo te sentías cuando estabas en el colegio seminario?

**ENTREVISTADO:** No me gustaba porque no les entendía a los profesores y aparte de todas las clases, los exámenes eran muy difíciles también.

**ENTREVISTADOR:** ¿Y ahora cómo te sientes aquí que estás aprendiendo el lenguaje de señas?

**ENTREVISTADO:** Bien, bien, me siento bien, me gusta la lengua de señas, pero es un proceso así que tiene que ser poco a poco

**ENTREVISTADO:** Muchas gracias

**ENTREVISTADOR:** Ah también cuando estaba en el colegio seminario, cuando iba a pasar a grado sexto, que me pasaron aquí, si me gustaba porque no conocía a ninguna persona sorda y entonces con algunos como ya saben la lengua de señas no les entendía, pero la profesora Camila me fue enseñando algunas señas y ya.

**ENTREVISTADO:** Muchas gracias. Quién sigue?

CATEGORIA	CODIGO
La lengua de señas colombiana para la interacción de las personas sordas y oyentes	NARANJA
La lengua de señas colombiana vital para la interacción y comunicación	VERDE
Personal capacitado para orientar las clases mediante la lengua materna.	AGUA MARINA
Aprendizajes significativos fuera del aula básica para sordos	MORADO
El patio escolar como espacio de interacción y aprovechamiento del tiempo libre	ROSADO
La interacción como base fundamental para entablar relación de afecto y confianza con los niños sordos	AZUL
Muestra de afecto y relación con el entorno	CAFÉ
La confianza fundamental para la interacción con los niños sordos	ROJO

**ENTREVISTADO:** ¿Listo, entonces con qué empiezo?

**ENTREVISTADOR:** Empiézanos a contar desde tu infancia, desde lo que te acuerdes, como te sentías, qué sentías al no poder escuchar, al no poder entender a las otras personas.

**ENTREVISTADO:** Ok listo, eh, le voy a contar lo que pasó, cuando yo era niño eh bueno mi mamá cuando estaba embarazada ella se enfermó, cuando me dio a luz, se enfermó gravemente tocó llevarla al hospital y yo nací de seis meses, yo soy seismesino, entonces ya bueno pues comenzaron a cuidarla a ver con el tiempo, cuando ya cumplí 9 meses me trajeron de Pasto aquí a Ipiales y yo era muy chiquito, ya después me llevaron al preescolar, podía compartir con personas oyentes, yo entendía lo que el profesor decía por ejemplo cuando me mostraba caras yo sabía y entendía lo que estaba diciendo, yo transcribía bien y siempre era muy pila. Cuando ya crecí, cuando yo tenía 12 años más o menos, me empecé a marear y el cuerpo me empezó a doler, empecé a vomitar y bueno me llevaron al hospital, me empezaron a poner el medicamento, me fui mejorando con el tiempo y ya tuve buena salud y ya desde ese tiempo hasta ahora no me enfermo. Ya después nos mudamos a la Unión y allá en la Unión había un modelo lingüístico y también un interprete allá en la Unión entonces el nombre del profesor era Víctor del modelo lingüístico y el del interprete no me acuerdo, entonces ahí me empezaron a enseñar lengua de señas, tenía como unos 10 años, perdón, más o menos. Cuando tenía 13 me vine acá a Ipiales porque ya cambiaron a otra modelo lingüística sorda que se llamaba Rosa y pues ella decía que la familia vivía aquí en Ipiales, entonces ya nos vinimos con mi familia, de la Unión hasta aquí y ya vine a este colegio, entonces ya conocí al profe Alex, el grupo de compañeros era pequeño, nos empezamos a integrar con sordos, no era que yo supiera mucha lengua de señas pero a mi me gustaba conversar, me gustaba compartir desde chiquito hasta ahora y tener amigos, movernos, el

interprete también y pues tenemos una buena comunicación, me encanta mucho todo esto.

**ENTREVISTADO:** Listo, muchas gracias.

CATEGORIA	CODIGO
La lengua de señas colombiana para la interacción de las personas sordas y oyentes	NARANJA
La lengua de señas colombiana vital para la interacción y comunicación	VERDE
Personal capacitado para orientar las clases mediante la lengua materna.	AGUA MARINA
Aprendizajes significativos fuera del aula básica para sordos	MORADO
El patio escolar como espacio de interacción y aprovechamiento del tiempo libre	ROSADO
La interacción como base fundamental para entablar relación de afecto y confianza con los niños sordos	AZUL
Muestra de afecto y relación con el entorno	CAFÉ
La confianza fundamental para la interacción con los niños sordos	ROJO

**ENTREVISTADO:** Buenos días, a ver, lo que dice en el dibujo, bueno cuando mi mami estaba embarazada y yo nací y bueno crecí, yo también nací escuchando, después como jugando como con un carrito y una pelota me caí, y empecé a llorar, me hice algunas cortadas, empezó a salirme sangre y mi mamá pues preocupada todo eso pensando que me iba a morir, me cogió pues y me llevó al hospital, yo estaba muy niño, rogando que curara y me sanara todo eso, y bueno, me quedé como dormido, yo escuchaba pero no se que pasó, parece

como la caída o porque me quedé dormido un mes más o menos, un mes, dos meses, estuve así como inconsciente, yo no me daba cuenta de nada, parece ser que la caída fue muy grave entonces incluso me cosieron todo eso, bueno no me daba cuenta de nada, mi mamá preocupada, lloraba, rogándole a Dios pues que no me muriera y todo eso, y desde allí perdí el sentido, pues, el oído, ya no escuchaba. Mi papá era militar y entonces en un combate o algo así murió, entonces desde ese tiempo mi mamá también estaba embarazada y estaba recibiendo la pensión, entonces con eso ella me daba todo lo que necesita, Mi mamá me quiere mucho porque soy su hijo además pues porque soy sordo, dice que soy su hijo y bueno pues ella me llevaba al colegio para que compartiera con otros niños, me mostraba dibujitos. Entonces cerca de mi casa había un colegio en las cruces, hay un colegio para oyentes, y entonces me empezaron a enseñar dibujitos y me había integrado con otros estudiantes y otros niños también y me enseñaron a dibujar en el cuaderno, todas las personas me miraban que que bonito él y los dibujitos y todo eso. Entonces cuando estaba más grandecito de más o menos como unos 8 años o 9 años más o menos, nos fuimos para Bogotá, a vivir allá, nos fuimos allá, estuvimos un tiempo allá con un tío y mi abuela que viven allá, estuvimos un tiempo allá, allá estudiaba, fui aprendiendo, pero ya después nos vinimos para Ipiales. Después nos fuimos otra vez para Bogotá cuando tenía como unos 9 años, nos quedamos allá y después como no sabía comunicarme, como no le entendía a nadie, regresamos a Ipiales, encontré al profe Alex por primera vez miré que hacía señas y poco a poco fui aprendiendo lengua de señas y entre a segundo de primaria, fui aprendiendo la lengua de

señas, me fui fortaleciendo un poco más, fui teniendo como más experiencia hasta ahorita que ya me voy a graduar y listo, punto final.

**ENTREVISTADOR:** ¿Y cómo te sentías con tu colegio anterior cuando no entendías la lengua de señas?

**ENTREVISTADO:** Me sentía muy aburrido, incluso pues mi abuela trataba de explicarme, como yo era un niño allá me sentía aburrido.

**ENTREVISTADOR:** Listo gracias, quién sigue?

CATEGORIA	CODIGO
La lengua de señas colombiana para la interacción de las personas sordas y oyentes	NARANJA
La lengua de señas colombiana vital para la interacción y comunicación	VERDE
Personal capacitado para orientar las clases mediante la lengua materna.	AGUA MARINA
Aprendizajes significativos fuera del aula básica para sordos	MORADO
El patio escolar como espacio de interacción y aprovechamiento del tiempo libre	ROSADO
La interacción como base fundamental para entablar relación de afecto y confianza con los niños sordos	AZUL
Muestra de afecto y relación con el entorno	CAFÉ
La confianza fundamental para la interacción con los niños sordos	ROJO

**ENTREVISTADO:** Bueno hace tiempos, yo si nací sorda, entonces mi mamá parece ser que tomaba muchas pastas, muchas pastas, todos los días, el doctor le prohibía las pastas, pero bueno ella seguía tomando las pastas no sé

por qué. Entonces como yo si nací sorda, de chiquita cuando yo tenía 5 años en Pasto me pusieron audífonos, pero pues yo no podía hablar entonces lo que me decían pues no lo entendía, fui al colegio, lo único que hacía era hacer dibujos y transcribir, entonces mi mamá me ayudaba, pero yo me sentía como aburrida cuando estaba chiquita. Cuando tenía unos 7 años en el colegio lo que hacía era transcribir pero no había señas, no había profesores, interpretes, modelos, no había nada, todos hablaban yo era la única sorda pero bueno, igual me esforzaba y transcribía lo que el profesor pusiera en el tablero. Estaba chiquita. Entonces después el profesor se enojó, me dio como mucha frustración del porqué se enojaba el profesor, me dio mucha rabia entonces me salí del colegio, mi mamá me decía que fuera al colegio y yo empecinada en que no en que no en que no quería ir al colegio, entonces en la casa mantenía todos los días. Ya fui creciendo y ya pude entrar en otro colegio en el Espino y también me retiré de allá, no, no quería ir más porque ósea no entendía nada en las clases, entonces me frustraba, no quería ir al colegio y seguía entonces en la casa, de ahí de la casa no salía, pues le ayudaba a mi mamá a barrer. Cuando tenía 15 años pues seguía en la casa haciendo aseo pues como muchacha, le ayudaba a mi mamá a barrer y a trapear y no quería ir al colegio y mi mamá me decía que fuera y yo no, no y no, y todos los días en la casa haciendo aseo y ayudando en la casa. Cuando tenía 19 años, 19, 20 años, el profe Alex fue hasta al Espino, en busca de personas sordas para enseñar lengua de señas y bueno yo no sabía nada acerca de eso, y yo le preguntaba a otros, me daba como vergüenza salir, yo le decía a mi mamá que no, mi mamá me decía, pero si es para que aprendas señas para que aprenda; me daba miedo, y yo pues ahí en la cama acostada, mi mamá me

decía que saliera y yo que no y que no y que no, tenía como dudas no?, bueno entonces ya salí y me dio curiosidad ver las señas que hacía el profe Alex y entonces me pareció como algo interesante aprender como algo nuevo para mí, entonces el me invitó a que viniera aquí a Ipiales, yo tenía como dudas si venía o no, pero estaba como curiosa entonces un día vine aquí al colegio y cuando empecé a ver a todos los sordos que se comunicaban y se veían todos contentos, les gustaba, se expresaban muy bien, entonces ya entré aquí al colegio a sexto de bachillerato, entonces yo veía que todos se comunicaban bien, hacían señas, entonces estaba como en duda de si venir o no venir, entonces tomé la decisión de bueno y poco fui aprendiendo, mi mamá me decía si vaya, vaya al colegio, entonces dije bueno, listo, voy a hacer lo posible y entonces vine. El profe Alex me fue enseñando, yo no entendía nada de señas pero fui aprendiendo poco a poco y ya me sentía muy contenta, entonces ya habían interpretes aquí en el colegio, me gustaba, ya pase los grados, octavo y noveno, y ya pronto me voy a graduar, mi mamá se siente muy contenta, se le ve la cara que está feliz, claro a veces es difícil porque pagar transporte desde el Espino hasta acá todos los días, ahorita estamos pagando arriendo donde Sonia, pero no importa a veces me vengo caminando, me voy caminando, bueno no importa, le doy gracias a Dios por el esfuerzo, ya soy una persona un poco independiente, mi mamá me ha dicho que me debo cuidar pero me siento muy contenta y aunque no tengo trabajo ni nada, a veces los sábados con mi prima nos vamos a vender cosas y bueno recibo alquilo de dinero, unos 15 mil pesitos que me sirven y que los voy ahorrando siempre, entonces, ya, a veces me siento un poquito triste porque no tengo como un trabajo fijo y porque mi prima vive en otra parte, mi prima va a

cuidar a mi abuelita, entonces los sábados me pongo a hacer tareas del colegio, a hablar con mi prima, armamos paseos, entonces bueno yo quiero entrar a la universidad para ser chef, para estudiar cocina, me gustaría o también de pronto como artes de pastelería, me encanta, a mi me gustaría en el futuro estudiar eso. Entonces pues bueno, voy a hacer lo posible a ver si puedo estudiar eso.

**ENTREVISTADOR:** Muchas gracias

**ENTREVISTADO:** Con mucho gusto

**ENTREVISTADOR:** ¿Quién sigue?

CATEGORIA	CODIGO
La lengua de señas colombiana para la interacción de las personas sordas y oyentes	NARANJA
La lengua de señas colombiana vital para la interacción y comunicación	VERDE
Personal capacitado para orientar las clases mediante la lengua materna.	AGUA MARINA
Aprendizajes significativos fuera del aula básica para sordos	MORADO
El patio escolar como espacio de interacción y aprovechamiento del tiempo libre	ROSADO
La interacción como base fundamental para entablar relación de afecto y confianza con los niños sordos	AZUL
Muestra de afecto y relación con el entorno	CAFÉ
La confianza fundamental para la interacción con los niños sordos	ROJO

**ENTREVISTADO:** Muy buenos días, espero que estén bien. Bueno, mi familia está dividida en varias partes, yo vivo con mi mamá, cuando yo estaba

chiquita, estaba en un colegio, en un colegio para oyentes, yo era la única sorda, cuando vine aquí entonces empecé a practicar por ejemplo los saludos como buenos días, aprender algunas señas y poco a poco más o menos he ido aprendiendo.

**ENTREVISTADOR:** Y cómo te sentías antes de aprender las señas? O cómo te sientes?

**ENTREVISTADO:** Claro me siento muy contenta, alegre, si, más o menos.

**ENTREVISTADOR:** Y antes?

**ENTREVISTADO:** Pues como no entendía, como no podíamos como comunicarnos podríamos decir, pues dice que también me sentía contenta, me sentía bien.

**ENTREVISTADOR:** Muchas gracias. Quién sigue?

CATEGORIA	CODIGO
La lengua de señas colombiana para la interacción de las personas sordas y oyentes	NARANJA
La lengua de señas colombiana vital para la interacción y comunicación	VERDE
Personal capacitado para orientar las clases mediante la lengua materna.	AGUA MARINA
Aprendizajes significativos fuera del aula básica para sordos	MORADO
El patio escolar como espacio de interacción y aprovechamiento del tiempo libre	ROSADO
La interacción como base fundamental para entablar relación de afecto y confianza con los niños sordos	AZUL
Muestra de afecto y relación con el entorno	CAFÉ

La confianza fundamental para la interacción con los niños sordos	<b>ROJO</b>
---	-------------

**ENTREVISTADO:** Muy buenos días. Bueno, el dibujo que yo hice. Cuando yo era chiquita, cuando nació pues no escuchaba tampoco, cuando tenía unos 3 años más o menos me llevaron también a un colegio para oyentes, y pues me daba mucho miedo porque me tenía que separar de mi mamá, y yo sola, en un colegio para oyentes allá en Guachucal. Pues **en mi casa no podía comunicarme, como era sorda, no escuchaba nada, yo era la única sorda, todos hablaban y yo no, no escuchaba nada pero ruidos fuertes sí**, entonces me sacaron de ese colegio y me llevaron un poco de tiempo y a medida que fue creciendo, un interprete me fue enseñando pero como yo era como muy malgeniada me la pasaba todo el tiempo en la casa, entonces me salí de ese colegio para oyentes porque yo era la única sorda, entonces yo ya no iba más al colegio y entonces cuando tenía como unos 14 años, ya estaba un poquito más grande, bueno yo no sabía absolutamente nada, todo el tiempo sola, en la casa, no sabía absolutamente nada, **cuando tenía unos 24 años me llevaron a una biblioteca cerquita donde Eliana, pero me daba como susto, como miedo, me empezaron a mostrar videos de señas y eso por primera vez me sentí muy alegre, muy contenta porque parecía que por primera vez se adaptaba a mí, y los niños que estaban en ese colegio en Guachucal eran más chiquitos y yo era la más grande y era la única sorda**. Después cuando estaba en primaria, ya vine a Ipiales, ahí conocí al profe Alex, esa fue también mi primera vez en contacto con personas sordas como tal y entonces ya **poco a poco fui aprendiendo a comunicarme**

entonces aquí en Ipiales mi mamá me ayudó para que estuviera aquí y ya me fui sintiendo muy contenta porque uno va conociendo compañeros, conocí al profe Alex, a Estefany, y entonces ya nos pasaban como cosas, cuando estaba en primaria. Estábamos como en el otro salón, pasábamos las mesas y pasábamos las mesas con el profe Alex, entonces yo veía pues que el hacía señas y todo eso, nos enseñaba español, me encanta el español, estaba muy contenta porque iba aprendiendo rápido, muchas señas, iba aprendiendo, ganaba buenas notas y me sentía muy contenta. Estefany nos enseñaba sociales, ella venía hacíamos juegos, me iba sola hasta la casa, ya era como un poquito independiente, todo me hacía sentir muy contenta, participa también pues sabía cómo abordar el transporte sola para ir hasta mi casa, pedir la bendición y todo eso, entonces sabía que tenía que volver otra vez aquí a Ipiales para volver a estudiar entonces se ponía un poquito triste y lloraba pero pues iba aprendiendo a ser independiente y le hacía sentirse muy contenta. Cuando ya estaba en grado sexto también, ya la comunicación fue mejorando mucho más, ya pues con lo de la pandemia le tocaba virtual, bueno igual, me sentía triste porque tenía que dejar a mi mamá porque tenía que venir a estudiar, pero mi mamá le decía que tranquila porque se iba a graduar. Ella veía la ayuda de la mamá y entonces se separó con ella, esta hablando de un familiar o un amigo, no se quien es. Yo soy una persona de carácter fuerte, soy muy enojona, pero con esta persona (docente) me fui comunicando, fui aprendiendo mucho más, iba practicando las señas y ahí fui adquiriendo más conocimiento, eh y entonces ya conoció a Janeth, se empezaron a comunicar, y ya mismo se vino aquí a Ipiales y si, le gustó mucho entonces ahorita que ya está en séptimo le gusta le gusta vivir aquí en Ipiales,

me gusta comunicarse con las personas sordas, me gusta la interpretación que recibe y que está muy agradecida con todos.

**ENTREVISTADOR:** Muchas gracias

CATEGORIA	CODIGO
La lengua de señas colombiana para la interacción de las personas sordas y oyentes	NARANJA
La lengua de señas colombiana vital para la interacción y comunicación	VERDE
Personal capacitado para orientar las clases mediante la lengua materna.	AGUA MARINA
Aprendizajes significativos fuera del aula básica para sordos	MORADO
El patio escolar como espacio de interacción y aprovechamiento del tiempo libre	ROSADO
La interacción como base fundamental para entablar relación de afecto y confianza con los niños sordos	AZUL
Muestra de afecto y relación con el entorno	CAFÉ
La confianza fundamental para la interacción con los niños sordos	ROJO

**ENTREVISTADO:** Muy buenos días. Cuando de chiquita la mamá tenía 15 años cuando estaba embarazada de ella, yo nací como sorda, no escuchaba nada, entre a un colegio, iba con una amiga, éramos amiguitas, íbamos montando bicicleta, mi mamá me quería mucho a pesar de tener una hija sorda, yo le ayudaba a cocinar, yo le ayudaba a hacer las cosas de la casa, y bueno después mi papá se subió a un carro yo no escuchaba, iba sentada sola, me pegó mi papá, porque no estudiaba. Mi papá me pegaba mucho y yo no entendía. Ya cuando

vino aquí me gustaba mucho con Estefany, con Janeth y con el profe Alex porque todos hacían señas, lo mismo que contaba Yuli que tenían que cargar las sillas, las mesas, tenía unos 15 años porque me tocaba traerlas del otro salón hasta acá y otra vez volver, y cargábamos las sillas y las mesas y ya.

## **HISTORIAS DE VIDA**

### **ACTIVIDAD 2**

#### **NOMBRE: MI VIDA NARRADA POR MEDIO DE DIBUJOS**

Los estudiantes sordos se organizan en grupos de 3 personas, por medio de dibujos nos narraran historias de su vida, respondiendo cada una de las siguientes preguntas:

- ¿Cómo te comunicabas?
- ¿Cómo te expresabas cuando algo no te gustaba o cuando querías algo?
- ¿Qué sentías cuando no podías entender o comprender lo que te decían?
- ¿Las personas más cercanas a ti te entendían?
- ¿Cómo te comportabas cuando estabas con personas diferentes a las de tu hogar?

Se da inicio a la actividad organizando a cada estudiante en grupo de tres personas, posteriormente se les explica la actividad, la cual consiste en que por medio de imágenes y con un orden lógico puedan ir construyendo un relato respondiendo las preguntas anteriores, posteriormente lo contarán a todo el grupo.

<b>CATEGORIA</b>	<b>CODIGO</b>
------------------	---------------

La lengua de señas colombiana para la interacción de las personas sordas y oyentes	<b>NARANJA</b>
La lengua de señas colombiana vital para la interacción y comunicación	<b>VERDE</b>
Personal capacitado para orientar las clases mediante la lengua materna.	<b>AGUA MARINA</b>
Aprendizajes significativos fuera del aula básica para sordos	<b>MORADO</b>
El patio escolar como espacio de interacción y aprovechamiento del tiempo libre	<b>ROSADO</b>
La interacción como base fundamental para entablar relación de afecto y confianza con los niños sordos	<b>AZUL</b>
Muestra de afecto y relación con el entorno	<b>CAFÉ</b>
La confianza fundamental para la interacción con los niños sordos	<b>ROJO</b>

### **GRUPO 1: YESID, PAUL, JUAN JOSE, ALEX**

Paul empieza el relato, **nosotros antes nos comunicamos a través de gestos yo utilizaba muchas ideas de como gesticular, de cómo utilizar mi cuerpo, a veces cuando no tenía como esa forma de comunicarme las personas no me entendían me sentía aburrido, me sentía frustrado las personas se confundían y era incomodo porque a veces eso con llevaba a la discriminación entonces yo me sentía triste, tenía muchas cosas negativas entonces para mí era muy difícil, después ya entendí que la comunicación entre sordos podría ser utilizada a través de los gestos entonces yo empecé a expresarme pero a veces si me sentía frustrado para mí era un proceso difícil de adaptación. Para mí la llegada al**

colegio aquí al politécnico fue muy importante porque yo ingrese al colegio y conocí a Yesid, me conocí Yo como persona, conocí al profe Alex, empezamos a compartir, pues yo antes no tenía conocimiento de lengua de señas de ningún modo y empecé a mirar eso y me parecía interesante, entonces con Yesid por ejemplo nosotros empezamos a aprender de forma muy rápida las señas, escribiendo dibujando, bueno todo esto y comparábamos las señas con los dibujos todo eso entonces yo empecé a aprender nos corregían mucho también palabras, vocabulario, entonces poco a poco fuimos mejorando esa comunicación y ahora ya por ejemplo es una comunicación fluida con oyentes con sordos, sabemos cómo expresarnos y como comunicarnos Alex, Juan José, Eliana, empezamos a unirnos y a compartir mucho sobre la comunicación y la comunidad sorda ya vergüenza ya no teníamos todo fue más de confianza de contacto ya nos sentimos más tranquilos hasta ahora ya nos sentimos muy felices, antes nunca había practicado lo de señas para mí era muy difícil comunicarme, expresarme con las demás personas pero ahora que tengo este lenguaje entonces por ejemplo aquí tengo a mis amigos sordos entonces ellos me van a entender muchísimo y voy a comunicarme con mis amigo oyentes y si alguien no me entiende entonces yo trato de utilizar los gestos entonces a veces como que los oyentes se aburren porque no pueden comunicarse con nosotros pero es un proceso de aprendizaje, antes sentíamos mucha tristeza ahora con el proceso de inclusión nos sentimos muy felices

CATEGORIA	CODIGO
La lengua de señas colombiana para la interacción de las personas sordas y oyentes	NARANJA

La lengua de señas colombiana vital para la interacción y comunicación	<b>VERDE</b>
Personal capacitado para orientar las clases mediante la lengua materna.	<b>AGUA MARINA</b>
Aprendizajes significativos fuera del aula básica para sordos	<b>MORADO</b>
El patio escolar como espacio de interacción y aprovechamiento del tiempo libre	<b>ROSADO</b>
La interacción como base fundamental para entablar relación de afecto y confianza con los niños sordos	<b>AZUL</b>
Muestra de afecto y relación con el entorno	<b>CAFÉ</b>
La confianza fundamental para la interacción con los niños sordos	<b>ROJO</b>

**GRUPO 2: ELIANA. PAOLA, JANETH**

ELIANA: Buenos días, en el tema de como nosotros nos comunicábamos, cuando yo estaba con las personas oyentes yo siempre le entregaba un papelito a la persona oyente y como el español tampoco es nuestra fortaleza de todas maneras yo intentaba comunicarme con ese papelito, ellos también me pasaban mensajes en papeles o también oralizaban, mi mamá por ejemplo oralizaba muchísimo yo a veces no entendía lo que decía entonces ella hablaba y hablaba y yo no le entendía me sentía con rabia como frustrada, trataba como de entender pero me confundía mucho en la comunicación no le entendía la verdad la forma como oralizaba, me tocaba con mucho esfuerzo, después por ejemplo ya aprendí las señas, me empecé a comunicar en señas pero tampoco me entendían, entonces después nosotros aprendimos poco a poco la lengua de señas, nuestros amigos, fueron aprendiendo las señas ya las entendimos y pues yo

tenía amigos oyentes y toda esta cuestión y para mí fue muy duro cuando ellos se retiraron entonces ahora por ejemplo empezamos a comunicarnos a través de mensajes para mí es muy difícil entender lo que dicen en el mensaje, en español no entiendo las frases algunas cositas si las entiendo más o menos, pero a veces cuando hablo con mis amigos oyentes es como complicado, con mi novio con mi prima todos ellos tratamos de entendernos así por medio de mensajes, yo me sentía muy frustrada cuando no me entendían lo que yo quería decir, me sentía aburrida estresada y también lo que ellos me querían decir para mí era muy frustrante.

ANGELICA: Las señas para mí fue un proceso muy difícil para adaptarme entonces poco a poco aquí en bachillerato yo empecé a practicar esa lengua de señas con los profesores, con la profesora Camila de español, ella nos empezó a enseñar, la profe Estefany también, mi situación es diferente porque cuando era niña yo si escuchaba, poquito, pero si lo hacia entonces mi comunicación no se miró tan afectada

JANETH

Mi mamá hablaba y yo soy una sorda profunda entonces esto me impedía hacer la comunicación porque yo no le entendía a mi mamá. Me sentía un poco aburrida, estresada y apenada.

CATEGORIA	CODIGO
La lengua de señas colombiana para la interacción de las personas sordas y oyentes	<b>NARANJA</b>

La lengua de señas colombiana vital para la interacción y comunicación	<b>VERDE</b>
Personal capacitado para orientar las clases mediante la lengua materna.	<b>AGUA MARINA</b>
Aprendizajes significativos fuera del aula básica para sordos	<b>MORADO</b>
El patio escolar como espacio de interacción y aprovechamiento del tiempo libre	<b>ROSADO</b>
La interacción como base fundamental para entablar relación de afecto y confianza con los niños sordos	<b>AZUL</b>
Muestra de afecto y relación con el entorno	<b>CAFÉ</b>
La confianza fundamental para la interacción con los niños sordos	<b>ROJO</b>

### GRUPO 3

YULI – PAOLA

PAOLA: Tengo dos implantes, entonces para mí la comunicación fue muy difícil, a mí en realidad no me funcionaron los implantes, mi mamá hizo las vueltas para que me cambiaran ese implante, yo escuchaba muy bien pero poco a poco se me fue la audición y no me sirvió ni el nuevo implante, entonces empezaban a hablarme duro, porque como tenía los implantes pensaban que yo escuchaba, yo me sentía muy avergonzada a cada rato me gritaban me hablaban duro, la verdad fueron muchas emociones, también me sentía feliz, porque cuando llegue al colegio a pesar de que no podía comunicarme encontré a más personas sordas y eso me hace muy feliz.

YULI: Yo me acuerdo que antes yo me sentía asustada, yo soy una persona muy nerviosa entonces antes no escuchaba nada y cuando yo ingresaba a un lugar me sentía asustada, entonces gracias a que Camila, me enseñó a la comunicación, al lenguaje de señas todo esto, entonces a pesar de que no escucho nada entonces fue una comunicación más fluida, ya deje de ser un poco nerviosa, sentir un poco de vergüenza, entonces me decían que deje esos nervios por fuera que no importa que sea una persona sorda, que tenía que aceptar esa identidad de la persona sorda, a pesar de eso yo sentía vergüenza porque casi no entendía mucho lo que me decían, las personas hablaban, hablaban y hablaban entre ellas entonces yo no comprendía y no compartía con ellos, yo siempre era sola sentada, yo dejaba que ellos hablaran mis hermanos, mi familia, yo no entendía nada igualmente pero a mi me daba vergüenza ya estar siempre sola, me sentía como confundida, nerviosa entonces bueno paso el tiempo, pasaron los años, en general todo era igual yo era sentada los demás hablaban y yo simplemente me quedaba ahí no compartía, intentaba con mi familia, pero pues no entendían las señas

## HISTORIAS DE VIDA

### ACTIVIDAD 3

#### EL ANTES Y EL DESPUÉS

CATEGORIA	CODIGO
La lengua de señas colombiana para la interacción de las personas sordas y oyentes	<b>NARANJA</b>

La lengua de señas colombiana vital para la interacción y comunicación	<b>VERDE</b>
Personal capacitado para orientar las clases mediante la lengua materna.	<b>AGUA MARINA</b>
Aprendizajes significativos fuera del aula básica para sordos	<b>MORADO</b>
El patio escolar como espacio de interacción y aprovechamiento del tiempo libre	<b>ROSADO</b>
La interacción como base fundamental para entablar relación de afecto y confianza con los niños sordos	<b>AZUL</b>
Muestra de afecto y relación con el entorno	<b>CAFÉ</b>
La confianza fundamental para la interacción con los niños sordos	<b>ROJO</b>

Los estudiantes sordos de grado once junto con la compañía de la interprete Lorena Caicedo se reúnen con la docente en formación Yesenia Guzmán, quien en esta oportunidad va a desarrollar una actividad llamada “su Yo del pasado y su Yo del presente”, la cual tiene como objetivo indagar a través de una nube de palabras o emojis, como era su vida antes y como lo es ahora, que tanto ha cambiado, como han transformado sus emociones, cuando finalicen de escribir o dibujar se les realizara las siguientes preguntas ¿En su yo del pasado sentían algún tipo de emoción negativa sobre su condición de sordera? ¿Sientes esas mismas emociones en tu yo del presente?

Empiezo dándoles las gracias por hacer parte de esta actividad y permitirme conocer un poco más de su vida, a cada estudiante le entrego una hoja doblada a la mitad en la parte izquierda van a escribir o dibujar palabras o

emojis que representen su Yo del pasado y en la parte derecha su Yo del presente, empiezan a dibujar ya que se les facilita más que escribir, en su Yo del pasado hay caras tristes, caras de enojo, de duda, se notaba en sus rostros insatisfacción, rabias y tristeza al recordar lo que tuvieron que experimentar, mientras que en su Yo del presente hay caras sonrientes, de emoción, hay un colegio, una familia, hay emojis de birretes, diplomas, caras enamoradas y unas cuantas manitos, se notaba alegría al recordar todo lo que han logrado y los muchos obstáculos que han superado, poco a poco iban terminando su trabajo, cuando finalizaron empezaron a narrar y a contarnos lo que dibujaron.

Empieza Eliana quien cometa que antes se sentía aburrida, triste, pero que ahora se siente feliz, que se sentía aburrida porque estaba en la casa sin estudiar se sentía muy estresada, pero ahora las cosas han cambiado ya se siente feliz contenta. La docente en formación pregunta ¿cómo te sentías antes en el lugar que vivías? ¿con quién te relacionabas con tus vecinos, compartías con ellos?

Eliana responde: no hacía nada, estaba aburrida no tenía mucho que hacer, en la semana me la pasaba aburrida, los sábados y los domingos si me sentía alegre porque bueno compartía con algunos me invitaban a pasear, entonces eso me daba alegría y otra vez llegaba como la semana entonces ahí me sentía aburrida, pero siempre de viernes a domingo me sentía más alegre podía compartir con mis amigos, con mis primos nos íbamos de paseo, a bailar, conoci a algunas personas y eso me hacía sentir bien a pesar de que era sorda

tenía una actitud positiva entonces veía como algunos bailes raros y fui aprendiendo, fui practicando y ya

Yesenia pregunta ¿Cómo te comunicabas con ellos?, ella responde, **con mi prima como ella sabe algo de lengua de señas, yo le enseñe, también se comunicaban por medio de texto, me preguntaba cómo me sentía y me invitaba,**

Yesenia ¿antes de que tu prima aprendiera la lengua de señas?, Eliana responde, **no nos podíamos comunicar, la comunicación era muy difícil, pero buscábamos alguna seña se la indicaba, se la explicaba y mi prima fue aprendiendo y así fue como aprendimos juntas y mi prima se convirtió en mi mejor amiga,** ahorita que estamos separadas nos escribimos mensajes, cuando vuelvo al colegio me siento un poco aburrida porque ella no está, pero cuando llego a mi casa y la miro si me siento muy alegre,

Yesenia ¿Cuándo tu tampoco sabias lengua de señas como te comunicabas con tu familia y con tu prima? ¿Qué hacías para que ellos te entiendan?

**Eliana: como no sabía señas en ese tiempo, entonces era difícil, y no podía vocalizar, mi mamá me hablaba y yo trataba de entenderle lo que ella decía, porque no sabíamos lengua de señas ninguna, yo utilizaba implante, escuchaba de pronto algún ruido fuerte, por ejemplo, que vaya a comprar el pan o algo así, entonces yo, entendía una palabrita corta por ejemplo, pan, entonces ya sabía que me estaban diciendo que fuera por el pan, entonces cuando por primera vez **el profe Alex fue al Espino y me empezó a enseñar y hablar en señas****

porque yo no sabía nada, ahí fue que fui aprendiendo y me fue llamando la atención y logre aprenderme las señas.

Paul

Cuando tenía once años más o menos me sentía aburrido, triste porque mantenía todo el tiempo en la casa sin hacer nada, con mi mamá, no escribía, nadie me ayudaba, desde ese tiempo hasta ahora puedo compartir con algunas personas que saben señas, la lengua de señas me dio como tranquilidad, porque ya me puedo comunicar, ya me puedo hacer entender, a pesar de que algunos oyentes no saben señas se les ha enseñado y ahorita ya nos podemos comunicar con algunas personas oyentes y ya puedo ir entendiendo lo que los demás me dicen, tengo una actitud positiva en cuanto a eso y eso me ayuda incluso con mi mamá la comunicación ha mejorado un poco, con mi hermano también yo le he enseñado lengua de señas, como hace unos dos años le enseñé señas y él me puede servir como interprete, nuestra comunicación es buena.

Yesenia: ¿Cómo te comunicabas en ese tiempo?

Paul: mi mamá me hacía señas pero era muy difícil, como vaya por aquí, siga por allá, pero a veces no le entendía, me escribía y pues peor no le entendía nada, por ejemplo, vaya a la tienda y pues me mandaban con un papelito, como no sabía nada de señas y mi mamá tampoco la comunicación con mi familia era difícil, me sentía bastante triste, bastante aburrido, no sabía nada, nada, nada, me la pasaba así todo el tiempo, no iba al colegio, iba que aquí para allá pero no

iba al colegio, era una tristeza fuerte, porque no tenía nada que hacer y la comunicación con las personas era difícil.

Yesid

Estos son algunos dibujos uno de triste y enojado y otro de feliz, cuando no sabía nada de señas y estaba en ese colegio que te había comentado antes, iba a ese colegio me ponían a escribir y a escribir, no entendía, todos hablaban era difícil no sabía qué hacer, como yo era la única persona sorda, veía que todos hablaban, era un poco difícil entonces lo que hacía era transcribir de mis compañeros lo que ellos hacían y pues, poco a poco una mujer muy bonita, ella me fue haciendo señas, por ejemplo de bien de mal, entonces ahí, como que iba entendiendo, pero seguía aburrido en ese colegio porque no aprendía nada.

Yesenia ¿tenías amigos en ese colegio?

Si, si tenía amigos

Yesenia: ¿Cómo te comunicabas con ellos o ellos como te entendían?

Si tenía amigos, la comunicación era mínima, porque no sabían señas, porque no sabían señas, yo miraba que ellos hablaban y me sentía como confundido por ejemplo ellos me mostraban alguna seña como vaya y yo no me podía comunicar con ellos, me sonrojaba me daba como vergüenza, y me sentía frustrado, ya estaba muy aburrido porque la comunicación era difícil.

Ese era mi yo del pasado y ahora mi yo del presente

Cuando llego el profe Alex, me empezó a enseñar señas y me empecé a sentir mejor y ya me siento más contento ya me puedo comunicar, veo como otras personas sordas se comunican con señas ya podemos hablar y les entiendo claro todo lo que me dicen gracias al profesor Alex, que me apoyo enseñándome la lengua de señas.

Juan José

Cuando yo era niño no fue fácil, me esforzaba porque la comunicación con mis padres era buena, pero yo los miraba que ellos hablaban y no entendía, ellos me llevaron a hacer terapia para que aprendiera a vocalizar y yo escuchaba un poquito desde chiquito, pero cuando ya nos fuimos a la unión a estudiar allá, pues me sentía contento porque allá había modelos, había intérpretes, todos los compañeros podíamos compartir bien hasta ahora que me voy a graduar y me siento feliz.

¿Cómo ha ido cambiando su perspectiva sobre su condición de sordera?

Eliana: A mi antes si me daba pena, cuando estaba en el colegio del Espino si me sentía avergonzada porque pues cuando yo era niña me retiré del colegio y ya seguí en la casa, allá no habían señas, no habían intérpretes, no habían sordos, no había nada, yo era la única sorda entonces me sentía así, en el colegio me sentaba al lado de mi hermano que era mayor que yo y le copeaba todo, pero la profe lo regañaba, entonces yo lloraba, me sentía muy avergonzada y por eso me salí del colegio y ya me encerré en mi casa. Ahora ya no siento pena, en el espino me da un poquito de pena, en el colegio, pero acá en Ipiales

no, porque veo bastantes sordos acá en el colegio me siento más tranquila porque me puedo comunicar con ellos, acá la pena se me paso la pena la deje atrás, porque veo que muchos hacen señas e incluso a algunos les gusta las señas, algunos oyentes ya saben las señas y eso me hace sentir mejor, pero también en el Espino me felicitan porque ya me voy a graduar, me dicen que los invite a la fiesta y eso me hace dar risa y algunos ya saben algunas señas y eso me hace sentir mejor.

Paul: cuando estaba en el colegio de chiquito como era el único sordo que había allí, fui al colegio, pero no me daba vergüenza incluso había un amiguito negrito y aunque no sabía señas me acercaba, me decía usted no escucha, pero lo invito, empecé a coger gestos que hacia mi mamá y me ayudo a compartir con las personas, jugaba futbol y a algunos me hacían las señas normales por ejemplo la seña de comer y yo entendía que tenía que comer, compartía con mis compañeros y con mi amigo negrito me hacia la seña de bien y me abrazaba me preguntaba que como estaba y no me sentí mal y hasta ahora vergüenza no me da para nada, converso con todos mis compañeros normal.

Yesid: Cuando estaba en el colegio de las cruces si sentía como vergüenza, porque todos me miraban entonces me sonrojaba, claro y por ser como el sordito yo veía que todos hablaban y yo era como el único diferente, me daba muchos nervios y como no escuchaba nada la gente me trataba así como especial, pues me cedían la silla, me hacían pasar primero, todos me veían y me sentía como señalado y me hablaban y entonces pues como no les escuchaba yo los miraba como movían la boca pero pues no había comunicación, me

tocaban y yo les decía présteme algún cuaderno para copiar, sentía muchos nervios, mucha vergüenza, pero ya después en el proceso, con el tiempo ya empezamos como a relacionarme más con ellos y bueno a pesar de sordo que no entendía por ejemplo las evaluaciones de matemáticas y en las otras áreas que yo no sabía nada pues era complicado.

Ahora ya no me da pena, normal comparto con los demás.

Juan José: No a mí no me ha dado nada, por eso me esforzaba por comunicarme, con mi papá la comunicación no es tan fácil pues si hablamos un poquito con él, él se esfuerza mucho por aprender palabras. Nunca me dio pena, a pesar de que los oyentes hablaban yo normal hacía gestos, nos molestábamos, me mostraban algunas cosas, me sentía bien yo no me sentía aburrido para nada.